Consulado di Colombia na Aruba

COLOMBIA A BATI PORTA DI GOBIERNO DI ARUBA PA AYUDO

Pagina 2.

BON DIA Aruba

Diasabra 4 di December, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari

OIL

US$ 89.19

↑1.19

LOCAL

Juan David Yrausquin (AVP)

Lo amenda lei nobo pensioen Si ta beneficia politiconan

Pagina 3.

LOCAL

Economista Ben Marapin

Cambio lei di pensioen di gobernantenan

Lo trece sindicalismo y gobierno mas cerca

Pagina 3.

LOCAL

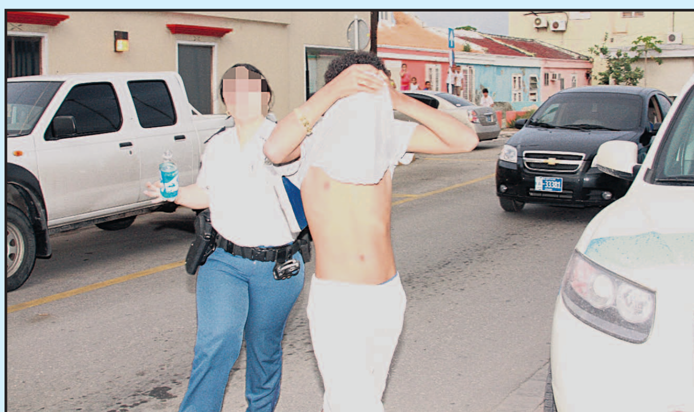
Joran candidato pa gana premio di revista Hulandes

Pagina 4.

Pelea formal entre doño di cos y ladronnan na Sero Patrishi







ORANJESTAD – Diabierna den oranan di atardi a dirigi un patruya di polis pa un tienda den e bario di Sero Patrishi, sitio escena di un tremendo pelea entre un grupo di hoben. Na yegada di polis nan a bin tuma nota di un situacion sumamente peculiar. Informacion cu Bon Dia Aruba a acumula na e sitio ta indica cu un hoben aparentemente a reconoce un otro hoben bisti cu su keds y pañanan cu poco dia pasa e la laga den auto "Nissan Sentra", cual ladronnan a horta for di riba parkinglot di un hotel local. Na mes momento e la scucha zonido cu tawata bini di speakernan instala den un auto Tercel, cual tawata zona igual cu su ekipo di zonido cu e tawatin den e Sentra cu ladronnan a bay cu ne. E hoben na dado momento a puntra e dos otro hobennan cu tabata cu e auto pa habri e bahul pa e por a wak e speakernan. E otro hobennan a nenga redondamente pa haci esaki y akinan cosnan a bay completamente for di man. A surgi un tiramento di mokete formal, den cual tur cuater hoben a sufri herida. Polis a hiba tur cuater warda na Playa pa interogacion. A resulta cu e Tercel den cual e otro hobennan tabata core ta un vehiculo cu algun dia pasa desconocinan a horta di un miembro di cuerpo policial.

Consulado di Colombia na Aruba

Colombia a bati porta di gobierno di Aruba pa ayudo



Consul di Colombia na Aruba sra. Pilar Vargaz

ORANJESTAD – E pais Colombia ta den un situacion di emergencia debi na e temporada di yobida pisa cu a afecta gran parti di su teritorio nacional ocasionando cantidad di destruccion, damnificadonan y mortonan.

E gobierno Colombiano a yega di gasta mas cu 540 mil miyon di peso Colombiano den recuperacion di vivienda daña, y demas problema cu ta trece cune un calamidad di e magnitud aki. Sinembargo esaki no ta yega pa yuda e miles di damnificadonan cu e temporada di yobida pisa a laga atras na Colombia: 1.250.000 persona damnifica, 152 morto, 20 desapareci, 1.746 vivienda destrui, 52% di e total di e municipionan di e pais a ser afecta pa e situacion lamentabel aki.

Den e situacion dificil aki cu Colombia ta pasando aden, Consul di Colombia na Aruba sra. Pilar Vargaz den nomber di su Gobierno presidi dor di e mandatario Juan Manuel Santos a bati e porta di e gobierno di Aruba pa pidi su ayudo di solidaridad internacional.

Consul Vargaz a declara na Bon Dia Aruba cu el a haya instruccion for di Cancilleria di su pais, y el a dirigi un solicitud di ayudo di cooperacion internacional na e Gobierno di Aruba, y ainda nan ta na spera di un contesta. E diplomatico tabatin plania den transcurso di ayera pa pidi un cita pa papia cu nos Prome Minister, sr. Mike Eman riba esaki. Ya caba Consul di Colombia a manda un comunicado pa e titular di e Gobierno di Aruba tocante un solicitud di ayudo internacional. Despues cu el a manda oficialmente e solicitud aki, Consul Vargaz di Colombia a prefera di warda algun dianan of tempo prudencial pa asina e Gobierno di Aruba tin check pa studia e solicitud aki. "Mi ta spera di por haya un entrevista pa wak si e por atende mi personalmente entrante otro siman", asina e diplomatico Colombiano a declara.

Igualmente haciendo uzo di e medionan di comunicacion, e Consulado di Colombia a divulga informacion na e comunidad Colombiano residencia na Aruba dor di un foyeto "Colombia Humanitario", unda ta ser splica con e Gobierno di Colombia ta atende e ayudo, y tipo di donacion cu ta ser solicita.

Riba esaki diplomatico Vargaz a señala cu den e foyeto oficial aki ta para cu ta Gobierno di Colombia ta solicita ayudo internacional for di otro gobierno; of for di companianan y institucionnan institui legalmente. Pa loke ta trata di personanan particular di bon curason cu ta desea di duna su ayudo of colaboracion, si nan ta den teritorio Colombiano nan por haci'e dunando e.o paña nobo, of cuminda. Pero si nan ta biba den exterior, e manera mas practico y safe ta dor di deposita placa na e siguiente cuentanan bancario:

CUENTA INTERNACIONAL
Nombre de la Cuenta: Fiduciaria La Previsora – Fondo Nacional de Calamidades
NIT: 860.525.148-5
Banco Intermediario: CITIBANK NEW YORK
Código Swift: CITIUS33.
ABA: 021000089

E cuentanan bancario anterior a ser crea dor di Gobierno di Colombia mes pa asina canalisa e ayudo aki pa e damnificadonan dor di Fondo Nacional di Calamidad.

Encuanto ayudo material ya sea di paña, alimento, articulonan di prome necesidad, etc... Consulado di Colombia no ta ricibiendo nan, ya cu nan no tin e infrastructura ni e condicion pa manda nan despues pa Colombia. Consul Pilar Vargaz a splica cu e hendenan cu ta interesa di manda donacionnan den especie cu no ta placa, esaki ta nifica un proceso di exportacion pa Colombia. Esaki ta nifica cu nan mester paga impuesto, Aduana, pago di nacionalisacion di e mercancianan, tramitenan, etc...

"Mi no tin e placa pa paga e impuestonan aki, tampoco mi no ta conta cu un institucion cu lo por haci tur e tramitenan aki dilanti e DIAN..." asina Consul Vargaz a declara.

Pesey e ta señala cu Consulado di Colombia ta abstene di ricibi donacion di especie, pero esaki ta conta pa tur Consulado di Colombia estableci na cualkier parti di mundo.

"Mi kier laga cla cu no ta Pilar Vargaz na Aruba no kier colabora, sino cu ningun Consulado di Colombia rond mundo no ta ricibi donacion den especie", asina e diplomatico a bisa categoricamente. Sinembargo esun cu lo desea di manda paña nobo of cuminda cu no ta daña, Consulado di Colombia por facilita nan e informacion pa manda nan. Kiermen nan mester paga impuesto, realisa e proceso di exportacion, etc... Otro opcion lo ta un ONG manera Cruz Cora of otro ONG's internacional cu tin e infrastructura y credibilidad pa manda e donacionnan haci pa Colombia. Consul di Colombia a tuma contacto cu Cruz Cora na Aruba, y el a haya cu e instancia aki ta disponibel pa duna un man, es decir nan ta disponibel pa scucha e iniciativa di e Colombianonan na Aruba. Consul di Colombia, sra. Pilar Vargaz ta kere cu e proceso mas facil y confiabel ta esun di deposita placa riba e cuenta cu ta aparece ariba. Tin biaha e hendenan tin impresion cu e placa ey lo ser malversa. Riba esaki e ta pensa cu ta mas facil pa controla e placa pasobra tin mecanismo di control, y tin funcionario cu ta controla e destinacion y uzo di e fondo aki. Den e caso aki, e cuenta bancario a ser habri bou nomber di Fiduciaria La Previsora di e Fondo Nacional di Calamidades. E instancia aki ta esun encarga di administra e placanan; mientras cu si bo ta manda articulonan e posibilidad t'ey cu e por somenta den caminda. Mirando cu Colombia a yega di pasa caba den cantidad di calamidad, nan a institui un instancia asina yama Sistema Nacional di Prevencion di Desastre.

E instancia oficial aki ta uno serio y confiabel, completamente organisa pa canalisa e ayudo internacional, y pa atende e diferente entidad cu tin di haber cu desaster di un forma mas organisa.



Juan David Yrausquin (AVP)

Lo amenda lei nobo pensioen

si ta beneficia politiconan


Juan David Yrausquin

ORANJESTAD – Pa evita un discusion envano cu e Parlamentario Evelyn Wever Croes e e fraccion di MEP den parlamento, e parlamentario miembro di e fraccion di AVP Juan David Yrausquin lo propone Staten pa asina cu asina cu e ley yega parlamento, pa pidi un "actuario" independiente haci un calculacion di diferencia entre e pensioen actual y esun proponi. Tambe e parlamentario lo propone pa invita e presidente di e comision cu a evalua e beneficionan primario y secundario di politiconan, Sr. Fowler, pa duna su opinion riba e ley proponi. Esaki e parlamentario miembro di e fraccion berde den parlamento di Aruba a duna di conoce den declaracion pa Bon Dia Aruba. Riba e pregunta si ya caba tin un idea cual oficina di actuario lo haci e calculacionnan aki, señor Yrausquin a bisa cu mester discuti un ke otro den Comision Central di parlamento y ta pidi un oferta di tres oficina. Mester haci e proceso via di parlamento. E idea ta cu mester delinia un balor na e pension. E analisis aki lo tin costo mara na dje. E idea ta pa wak y calcula pa e pueblo, kico ta e spaarmento cu e cambionan cu gobierno tin pensa di introduci lo trece cune, Ta spera cu e suma cu lo spaar por medio die cambionan lo ta hopi halto, segun e parlamentario den declaracion pa Bon Dia Aruba.

Yrausquin a sigui bisa cu e ta spera cu su colega parlamentario Evelyn Wever Croes y su fraccion lo sostene e lei aki, despues cu Staten haya e confirmacion necesario cu e ley no ta contene un adelanto pa e politico, y eventualmente trece cambio unda cu e ley no ta segun e recomendacionnan di rapport Fowler. Yrausquin ta spera conta cu sosten di e fraccion geel, ya asina tur 21 miembro di Parlamento ta bay di acuerdo cu e cambio di areglo di pensioen aki y pueblo por cuminsa haya un poco mas confianza den politiconan di nos pais.

Yrausquin a mustra riba e atake formal cu e parlamentario Sra. Evelyn Wever Croes di fraccion di MEP contra e cambio di ley di pensioen di minister y parlamentario cu ta na Conseho Consultativo na e momentonan aki. Segun e Parlamentario e ley proponi ta uno cu ta na beneficio di e politico enbes di ta uno di austeridad substancial manera a wordo anuncia door di gobierno. Aparentemente e Parlamentario a haya e ley y a forma su opinion riba dje. Personalmente mi no ta disponi di e ley aki. Y aunke con raro e Parlamentario por haya esaki, esey ta e forma cu segun mi nos mester traha y con nos constitucion ta hinca den otro. Gobierno ta traha e ley y parlamento ta haya esaki despues cu Conseho Consultativo ta duna su opinion riba dje. Despues Parlamento ta trata esaki y independiente di Gobierno por trece cambionan tambe por medio di un amienda.

Basa riba locual a sali den medionan di comunicacion, logica ta bisa cu e areglo proponi dificilmente por significa un adelanto pa un Parlamentario of un Minister. Actualmente un Parlamentario ta cuminsa cobra su pensioen cu 50 aña, esaki lo bay bira 60 aña, kiermen e mester warda dies aña of 120 luna mas cu awor prome cu e por cobra su prome florin di pensioen. Un Minister por cuminsa cobra su pensioen actualmente cu 45 aña y despues di e cambio proponi lo por cobra esaki cu 60 aña, kiermen e mester warda 15 aña of 180 luna mas cu awor prome cu e cobra su prome florin di pensioen. Fuera di esaki mester tene cuenta cu "franchise", e hecho cu no por acumula pensioen mas, mester traha mas aña prome cu cobra pensioen, etc. Pues logica ta dicta cu e areglo di pensioen aki bou di ningun circunstancia por significa un adelanto pa politiconan.

Kico ta un actuario?

Un actuario ta un persona cu di un forma sistematico ta haci calculacionnan di consecuencianan financiero di por ehempel areglonan di pensioen. E tecnica cu un actuario ta uza ta di haci calculacionnan matematico basa riba desaroyonan financiero, monetario y social-economico di pasado, presente y futuro y basa riba e datonan aki, calcula cual ta e risico cu un areglo di pensioen lo carga den futuro y kico esaki ta costa esun cu ta haci uzo di e areglo di pensioen aki. Mayoria compania di seguro grandi y administrado di areglonan di pensioen tin nan propio actuario den servicio, sinembargo mayoria biaha ta haci uzo di servicionan di un actuario independiente.

Di acuerdo cu economista Ben Marapin

Cambio lei di pensioen gobernante ta trece sindicalismo y gobierno mas cerca di otro

ORANJESTAD – E hecho cu gobierno ta purbando pa ahusta e lei di pensioen pa nan y parlamentario, ta algo positivo y ta yuda nan acerca e sindicatonan pa logra mescos pa nan miembronan. Esaki segun economista Ben Marapin. E cantidad di placa cu nan lo scapa pueblo, ta basta, aunke enberdad compara cu e suma di 100 miyon di APFA, porta no ta zona como masha cos.
Segun Marapin, e tin miedo cu si nan no logra pasa e lei aki, e no ta bay yuda e acercamento cu sindicatonan y otro gremionan pa nan si haci esaki. E echo cu nan kier pone e situacion igual, esta 'gelijkwaardig', ta pone cu e ta algo bon, mirando cu loke parlamentario y ministernan tin aworaki ta un luho cu simplemente no ta bon. Y pa no papia mes di e parti acumulativo, segun e matutino aki a compronde for di e economista.
Si no pasa e lei tampoco, e ta pone presion riba e acuerdo di dialogo social entre gobierno y sindicato. Segun Marapin, e ta papia tambe di un overgangs regeling pasobra e cambio di edad por zona mucho drastico y como tal mester por haya un manera pa bende esaki pa e sindicatonan manera cu a keda aregla.
Tin cu tene na cuenta tambe e hecho cu tin un acuerdo cu tin cu bira lei prome cu fin di anja ainda unda cu ta obliga tur compania na Aruba pa na 2012 ofrece nan trahadonan pensioen pa medio di un fondo cu tin cu wordo crea. Berdad cu e por cai hopi compania duro, pero segun Marapin si nan uza e formula di e compania priva di turismo PFTSA nan lo por logra. Esaki pasobra e formula ta poni cu tanto e compania como e trahado ta pone 3% y esei si ta bon. Por bai te hasta na 4% y esei ta ainda 'do-able'.


Ben Marapin

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Hareld Faro
REDACCION
Tito Lacle
Dilma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Revista Hulandes, Elsevier cla pa anuncia su figura di aña

Joran van der Sloot ta ser menciona entre candidatonan pa gana e premio



Joran van der Sloot

DEN HAAG- E revista Hulandes, Elsevier, lo anuncia proximamente, su Figura di Aña cu lo bira e di shete reconocimento cu e revista aki lo duna.

E persona cu lo wordo eligi como figura di aña, mester ta un persona cu a impone su stempel den e aña aki cu ta cabando.

Elsevier na 2004 a inicia cu e nombracion aki y entre esnan cu a wordo reconoci den pasado tabata Ayaan Hirsi Ali na 2004, Rijkman Groenink na 2005, e soldat na Uruzgan na 2006, Joop van den Ende na 2007, Wouter Bos na 2008 y Linda de Mol kende tabata e figtura di aña na 2009.

E candidatonan mas considera cu posibilidad pa gana e reconocimento e aña aki, tin entre otro Geert Wilders pa su envolvimento den e desaroyo politico na Hulanda.

Tambe ta menciona Mark Rutte, kende ta lider di e partido politico VVD y actual Minister Presidente di Hulanda.

E director tecnico di e seleccion di Hulanda, esta Bert van Marwijk tambe ta un di e candidatonan pa wordo nombra como figura di aña di Elsevier.

Tin e posibilidad grandi tambe cu Reina Beatrix por haya e reconocimento aki pa su dedicacion y trabounan social rond Hulanda y e hecho cu el a cumpli 30 aña como hefe di estado.

Loke tabata realmente relevante den e lista di nominadonan pa e premio di e aña aki, ta e asombroso presencia di e nomber di Joran van der Sloot, kende actualmente ta deteni na Peru pa e caso di asesinato riba e studiante Stephany Flores e aña aki.

Mientras cu ya Joran a bira mundialmente conoci pa su envolvimento den e desaparicion di e hoben studiante Mericano, Natalee Holloway na 2005, el a percura pa un revolucion negativo den medionan di comunicacion Mericano y Arubiano, Peruano y Hulandes, pa e caso di asesinato di e hoben dama Stephany Flores den camber di un hotel pa Peru.

E noticia conmovedor di e curpa maltrata y sin bida haya den camber di un hotel, a bira ainda mas sensacional ora cu a bira conoci cu autoridadnan Peruano tabata buscando paradero di Joran van der Sloot, kende a huy for di Peru y a cruza frontera di Chile.

Cu ayudo di Interpol el a ser intecepta y deteni y manda bek pa Peru caminda ainda e ta den prison sperando su huicio, caminda e lo ser procesa pa asesinato di e hoben Stephany Flores.

Pa siman y lunanan largo, Joran van der Sloot tabata noticia grandi pa varios medio di comunicacion mundial y su traslado pa prison na Peru, a haya un cobertura mundial.

Te cu dia di awe Joran ta noticia pa medionan di comunicacion Hulandes y mericano.

Ultimo simannan su notorio popularidad a bolbe crece ora cu a kere cu un weso di cachete haya banda di Hotel Phoenix caminda a ser pensa cu lo ta trata di restonan di Natalee Holloway, caminda henter e storia di Joran van der Sloot a bolbe lanta cabez tur caminda.

A bin resulta cu no ta trata di resto di curpa di Natalee Holloway y asina e misterio riba desasparicion di e studiante Mericano ta continua.

Tata di Stephany Flores ta sigui busca husticia pa su yiu muhe

"Joran ta sigui cu bida di luho paga pa medionan di comunicacion Hulandes

LIMA- Un publicacion ayera na Hulanda, ta mustra cu e tata di Stephany Flores, kende a ser asesina e aña aki na Peru pa Joran van der Sloot, ta sigui sumamente disgusta pa e nivel di bida luhoso cu Joran ta hibando den e prizon di Castro-Castro na Peru.

"Mi no por compronde kico ta pasando. Mi no por comprondе con Husticia por ta asina inhusto cu mi yiu muhe," tabata declaracion haci pa tata di Stephany riba un website Hulandes e siman aki.

E tata di e hoben Peruano, a sigui mustra cu Joran ta hibando un bida di luho den e notorio prizon di Castro-Castro y a declara cu e sospechoso asesino ta haya comida segun estilo gourmet, e ta wordo permiti pa ricibi bishita di muhe ora cu e kier, y ta practica deporte den pañanan di marca mundialmente conoci y e ta paga otro detenidonan pa mantene su cel limpi y bunita.

"Mi ta reta su abogado pa nenga e cosnan aki," sr Roberto Flores a declara den e entrevista aki.

Segun e tata di e hoben asesina, tur loke ta pasando cu Joran na e momentonan aki, ta wordo financia cu placa cu e ta ricibi como pago pa duna entrevistanan na periodistanan y medio di comunicacion Hulandes.



Entre otro na e momentonan aki un buki nobo riba Joran van der Sloot ta riba mercado y cu a wordo produci pa John van den Heuvel y Bert Huisjes den cual nan ta relata tanto e caso di desaparicion di Natalee Holloway y esun di Stephany Flores, caminda den ambos caso Joran van der Sloot ta e sospechoso principal.

"Joran ta bibando na grandi, cu placa di medionan di comunicacion Hulandes. E ta usa e medionan aki cu ta pone miyones riba su cuenta bancario y gustosamente e ta conta su historianan," e tata di Flores, Roberto a declara.

Minister Otmar Oduber:

"Ta warda decision OM prome haci contra-denuncia contra MEP"

ORANJESTAD – Minister Otmar Oduber ainda no a dicidi si e enberdad entrega un keho contra miembronan di partido MEP. Segun Oduber, e kier mira prome kico ta loke Ministerio Publico ta haci cu e denuncia cu nan a haci contra dje. Y unabes Ministerio Publico saca un conclusion, e lo tuma su decision si e ta sigui cu su plan pa haci un contra denuncia.

Un denuncia asina lo ta pa a haci un denuncia falso contra su persona, pa cual tambe tin un castigo mara na dje. E ta mustra cu e ta sigur cu e no a haci nada malo. E la mira tur e grabacionnan cu tabatin den parlamento y ta sigur cu e la haci tur cos corecto. Ta trata di accionnan y cosnan bisa durante e prome tanda di e reunion cu tabata dia 12 di november riba e asunto di placa extra pa turismo. Den e reunion ei segun Oduber, pa colmo lider di fraccion di MEP Booshi Wever no tabatei mes, debi na un kebranto di salud. Y awor ta net e ta bin bisa cosnan cu e no tabata presente.

Segun Oduber, e ta sigura cu e tin tur cos corecto y repasando e tapenan di un reunion cu a dura por certo 7 ora, e ta sigur cu MEP su miembronan di parlamento a actua mucho lihe y cu nan ta conciente cu loke cu nan a haci no ta bon y cu e denuncia cu nan a haci ta falso. Pa lei ta conoci cu si un hende entrega un keho cu resulta di ta un keho basa riba falsedad, e persona (nan) cu a haci e denuncia ei, por haya un castigo. Den e caso aki como tal Oduber ta warda kico e accion aki di Ministerio Publico lo por ta. Posiblemente si Ministerio Publico dicidi di investiga e keho, por sali afor cu enberdad nada no a sosode y cu e ta basa riba un mentira. Y consecuentemente e ta trata di un denuncia falso. Y si mira cu no ta haci nada, Oduber lo sigur bai entrega un keho e ora. Pa aworaki e ta sinta warda riba e decision di OM. Minister Otmar a haci e declaracionnan aki den e programa "Papia Cla", produci y presenta pa Tito Lacle na TeleAruba.



Minister Otmar Oduber

Segun cifranan publica pa Bureau Central di Estadistica di Hulanda:

Arubanonan na Hulanda ta prefe ra partner Hulandes riba Arubano

DEN HAAG/ORANJESTAD.- Arubanonan biba na Hulanda ta casa mas lihe cu un Hulandes Europeo enbes di cu un partner di nan mesun procedencia. Esaki tin para den e rapport "Jaarrapport Integratie 2010", compila, redacta y publica pa e Bureau Central di Estadistica di Hulanda (CBS). Mientras cu 3 di cada 10 Arubano biba na Hulanda ta casa of forma un bida conhugal cu un Arubano mes, cifranan ta mustra cu 6 di cada 10 Arubano ta prefera di haci esaki cu un partner autoctono, o sea, un Hulandes Europeo.
Mientras cu cerca Turco y Marocanonan biba na Hulanda e situacion ta net contrario, cerca Arubano y Antianonan biba na Hulanda ta mustra un preferencia pa un partner Hulandes Europeo y no uno di mesun procedencia. E cifranan di e rapport ta mustra cu cerca Turco y Marocanonan, 7 di cada 10 persona di ta scoge pa un partner di nan mes pais.

Ora midi e preferencia aki cerca Arubano y Antianonan di e di dos generacion, o sea, Arubano of Antiano nace na Hulanda di un of dos mayor nace na Aruba of Antia, por nota un tendencia mas skerpi ainda. Mas cu 80%, o sea, 8 di cada 10 Arubano/ Antiano di e di dos generacion ta scoge pa un partner Hulandes Europeo enbes di un Arubano of Antiano mescos cu nan.

Cifranan publica den e rapport ta indica un indice hopi halto di hogarnan Arubano y/of Antiano na Hulanda ta dirigi pa 1 solo persona enbes di un matrimonio of dos partner. Mas cu mitar di e hogarnan Arubano y/of Antiano na Hulanda ta sea consisti di un persona of un solo mayor cu ta dirigi e hogar.
Di e hogarnan cu ta consisti di solamente un mayor, un mayoria grandi ta hogarnan cu ta consisti di mas cu un menor di edad. Un di cada 5 hogar Arubano y Antiano na Hulanda actualmente ta consisti di solamente 1 mayor, den 98% di caso, di solamente un mama, di acuerdo cu e cifranan publica pa CBS.

Tata tabata haci actonan inmoral cu su yiu riba cama banda di su señora

ORANJESTAD – Tabata increibel cu un tata ta sinta conta den Corte con e tabata haci actonan inmoral cu su yiu muher di 13 aña.
Den prome instante e homber P. no kier a papia nada pero segun cu tratamento di e caso a bay, el a cuminsa papia. E homber, kende ta wordo acusa di a haci actonan inmoral cu su tres yiunan muher menor di edad, a bisa Hues cu e tabata mishi cu e yiu mas grandi so. E homber a bisa cu e mucha tabatin pecho y e tabata mishi cu e mucha su pecho y parti intimo. Den sala di Corte tabata presente mama di e muchanan, kende tabata yora so. Tabata increibel pa scucha P. splica Hues cu mientras cu e mucha tabata drumi mey mey di dje y su señora, e tabata pasa man na parti intimo di e mucha y despues e tabata saca su parti intimo y frega esaki mey mey di su yiu su bilnan.
Hues a puntra e acusado cu si e no tabata keda cla ora e tabata haci e cosnan aki. E homber a bisa cu e tabata masturba riba e mucha y e mucha mes tabata haci esaki limpi.
Tur esaki tabata sosode riba cama mientras cu e mama tabata hunto cu nan y e mama no a ripara nada.
Fiscal a condena totalmente loke e acusado a haci. E ta considera cu e homber tabata abusa di su yiunan. Fiscal a exigi 4 aña di prison. Hues a bisa cu e lo bay studia e caso y dia 10 di December e lo dicta sentencia.

Cachonan peligroso riba caya

NOORD—Diahuebs anochi 8.30 anochi, Central ta manda polis di Noord na un cas na Bubali, na unda dos cacho peligroso, un preto y un shinsihi ta core tras di hende riba caya. Polis a bay y e señora ta bisa cu e doño ta laga e porta di cura habri, cu e cachonan ta sali. E polis ta bisa e denunciante cu e cachonan no por yuda, pero ta e doño mester tene su porta sera. Polis a bay cerca e doño y e ta bisa cu ta e trahadonan a laga su porta habri, pero e ta bay tuma medida pa e porta keda sera, p'asina e cachonan no sali riba caya.

+++

Hoben maltrata pa otro hobennan

SAN NICOLAS—Diahuebs anochi 7.30, polis ta bay na un cas den Caya Corsou, na unda lo tin un pelea na haltura di Watertoren. Na yegada polis ta topa cu grupo di hoben na un cas, y nan ta bisa cu e hoben A.B. a bin cu un grupo di mas o menos 15 h oben y a ataca e mucha homber A.G. di 19 aña. A.G. ta bisa cu nan a bati'e cu palo y cu tubo. E tabatin un kap formal na su cabes. Polis a hibe polis y despues e ta baye entrega keho na Recherche.

+++

Conocido choller deteni

El a purba horta den cas

SEROE BLANCO—Diahuebs madruga, algo despues di 12'or, un señora ta yama warda di polis y ta bisanan cu tin un homber ta purba horta den su cas. Ora cu e homber a mire, el a core bay, pero a señora a mire bon y a duna su descripcion. Polisnan a core busca den bisindario y den Playa nan a pone man riba e conocido choller ladron R.Y. di 36 aña. El a keda deteni y hiba warda.

ANUNCIO-BLBA 208/10

Di acuerdo cu articulo 3, di "Arbeidsbesluit III", mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

Nomber di EMPRESA	: Aruba Beach Club C.A.
Fecha referendum	: Diabierna 10 December 2010
Duracion referendum	: 1:30 pm - 3pm
Lugar referendum	: Cafeteria (Aruba Beach Club)

Na dicho referendum lo participa e sindicato: Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA).
Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta parece ariba e lista cu a bay pa partidonan dia 29 di September 2010
Aruba, 29 November 2010
Mediador di Gobierno
Julio P. Quijada jr.

Presidente di SNBA, sr. Roland Peterson

Mester reconoce organisacionnan genuino cu ta traha na bienestar di San Nicolas y su desaroyo



sr. Roland Peterson

ORANJESTAD – Desaroyo di San Nicolas ta un punto importante pa San Nicolas Business Association, pero nan ta haya cu mester haci esaki cu organisacionnan reconoci. Na esaki e Presidente di e organisacion comercial di e bario ta referi na organisacionnan cu tin nan añanan di existencia.

E topico di San Nicolas no tabata punto di discusion durante e dialogo social. Sr. Roland Peterson a bisa cu e parti di comercio y desaroyo di e bario, compaña cu siguridad ta importante.

Mesora a probecha pa puntra Sr. Roland Peterson su pensamento riba e Carubbian Festival. E presidente comercial a bisa cu e festival ta bon bini. E organisacion comercial tin su ideanan riba dje, pero mester duna nan e beneficio di duda y laga na purba.

Algo cu e organisacion comercial ta haya cu mester a pone tur hende sinta hunto. Esaki ta otro grupo cu ta lanta den e bario di San Nicolas. " si bo kier logra algo na San Nicolas, mester laga hendenan di San Nicolas mes organisa y laga nan bin cu nan punto dilanti. E ora ey bo ta crea un base di carga mucho mas amplio", asina sr. Roland Peterson a bisa. E hendenan di San Nicolas mester sinti cu cualkier cos cu bin cune, ta di nan e ta.

Algo masha peculiar ta, cu den e bario di San Nicolas tin tres organisacion cu ta traha cu e mesun obhetivo, Carubbian Foundation, San Nicolas Business Association y SNAP Organization. Tur tres kier mira pa San Nicolas haya mas atencion cu ta posibel. Tur hende ta trahando den e mesun direccion pero toch separa.

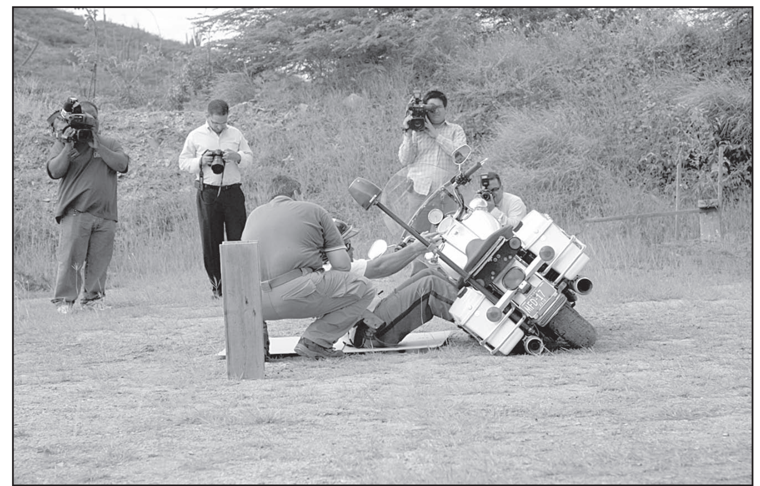
Sr. Roland Peterson a bisa cu e no ta mira un problema cu tin cada biaha un organisacion nobo. Mas hende tin y mas idea hunto por logra e desaroyo. Algo cu mester enfoca riba dje si ta, e organisacionnan cu ta genuino. Anto aki San Nicolas Business Asociation ta bin dilanti. E organisacion aki tin mas cu 35 aña caba na San Nicolas y nan ta na haltura di loke ta pasando den e bario.

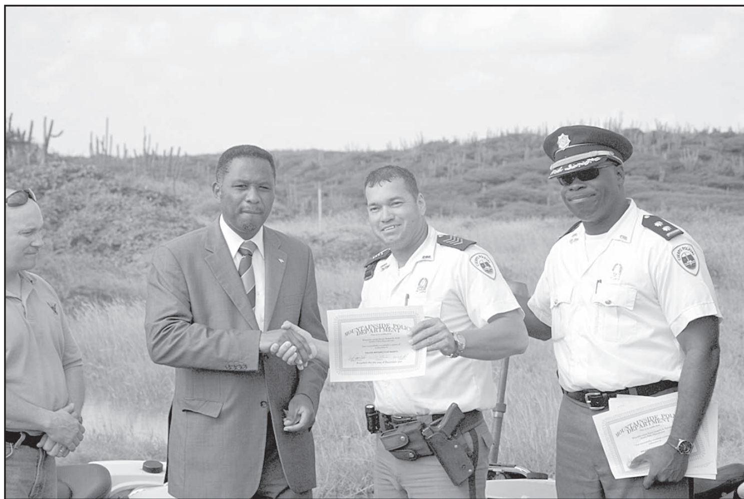
Cada organisacion ta enfoca si riba nan interes pues San Nicolas Business Asociation ta concentra riba e aspecto comercial. SNAP a bin pa crea conscientisacion pa e bario di San Nicolas. Awor tin Carubbian Fondation cu kier organisa actividad nan den e bario, eleva e siguridad den e bario y percura pa un mehoracion di e infrastructura den e bario. Importante ta, pa si tur e tres organisacionnan aki sinta hunto y traha na bienestar di e bario. Separa e ta haci dificil pa yega na un caminda. Pero si sinta hunto sigur lo por logra beneficionan importante pa San Nicolas.

Agentenan motorisa a ricibi entrenamento pa mehora nan habilidad riba brommer









ORANJESTAD - Durante un siman miembronan di Cuerpo Policial di e brigada motorisa, a pasa 40 ora di entrenamento. Oficial Alan Atanacion, di Mountainside Police departament na New Jersey, como tambe William Hughes di Morris County New Jersey Police Departement a percura pa e entrenamento. E entrenamento aki ta importante pa e siguridad di e brigada motorisa.

E polisnan riba brommer tin cu haci diferente tarea. Nan mester wak trafico, controla si tin personanan cu ta viola reglanan, mester wak un of otro persona cu a comete algo no corecto. Esaki ta rekeri hopi habilidad fisico y mental ora un polis ta riba caya. E entrenamento ricibi ta uno hopi dificil. Pero ta percura pa e polisnan haya e habilidad nan pa eherce nan trabou diario.

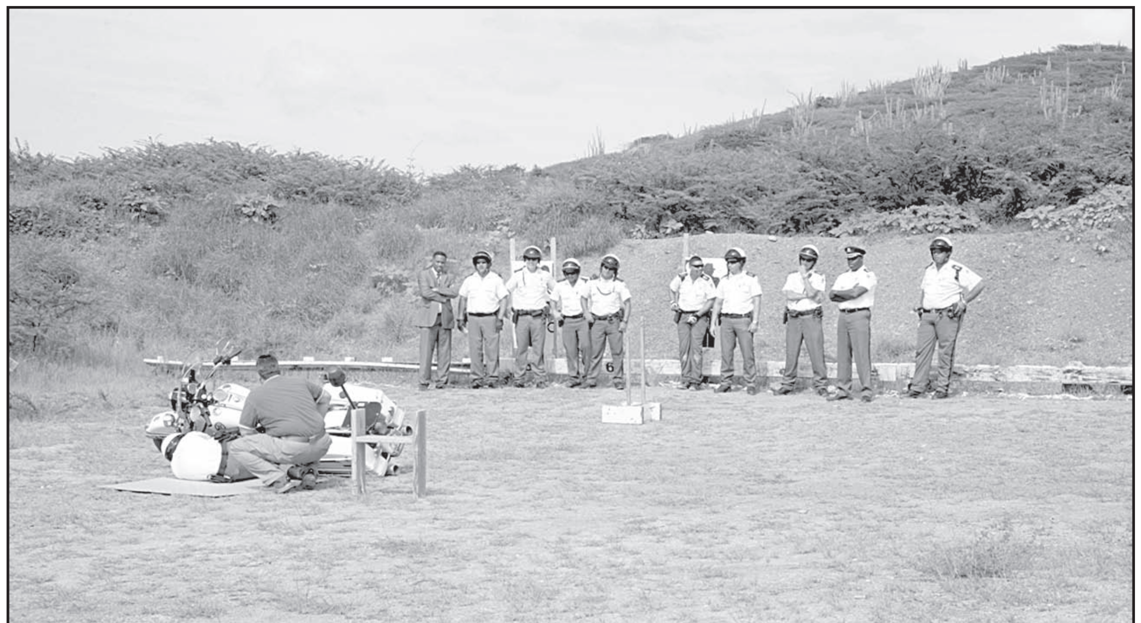
Durante e entrenamento, a percura pa duna e polis nan diferente maniobra riba velocidad halto y tambe riba velocidad abou. A siña e miembronan di cuerpo policial diferente strategia pa tene nan mes sigur riba caminda. Ta importante pa e personal di polis yega cas bek despues di un dia di trabou. Durante e training tambe a siña e polis nan cierto tacticanan con nan por uza nan arma mas miho y tambe uzando nan brommer como un escudo pa proteha nan curpa. Esaki ta e mesun entrenamento cu ta tuma luga na Merca.

E entrenamento aki ta importante pa e siguridad. Hopi di esnan cu tabata core brommer, no tabata uza nan break dilanti. E break dilanti ta sostene te na 70 pa 90 porshento di e forsa di break di e brommer nan. A entrenamento aki a yuda polis crea habilidad nan pa para un brommer di un 20 kilometer pa ora, te na 40 kilometer pa ora. Esaki tanto riba caminda seco, como camindanan muha. E tecnica nan di break y e distancia di break a bira hopi mas slow.

E grupo cu a ricibi e entrenamento, ta hopi mas prepara awe. Cada uno ta mas sigur di usa nan break di dilanti. E sistema cu a usa pa entrena e polisnan aki, ya caba a ser usa den practica. Nan a uza e sistema cuater biaha caba riba caminda y e la funciona satisfactoriamente. E ta un di e sistema mas organisa y sigur. Tur hende sa kico e otro persona tin cu haci. Esaki ta nifica cu no tin movecion di sorpresa den futuro.

E grupo aki a keda contrata dor di Cuerpo Policial di Aruba pa haci e entrenamento nan aki. Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers (AVP)a haci acto di presencia na e tereno di wela, unda eynan a experencia e practicanan aki. Na mes momento e mandatario a entrega e certificadonan di reconocimento pa nan participacion na e entrenamento.

Alto comsiario Dolfi Richardson a ilustra cu e entrenamento nan aki, ta parti integral di e cambio den cuerpo. Esaki ta parti di e cursonan cu mester duna na polis, pa mehora nan habilidad nan. E alto mando ta masha satisfecho cu e entrenamento. Awor nan tin un brigada motorisa hopi mas eficiente. Cuerpo Policial ta masha orguyoso di e grupo aki. den comunidad por mira nan practicamente tur caminda. Nan ta controla trafico, parti multa y percura pa e siguridad den comunidad durante practicamente tur dia.



Alhambra casino y FTA a firma e CAO pa trahadonan mehora nan situacion salarial



ORANJESTAD – Despues di 8 luna di negociacion, Federacion Trahadonan Arubano y Gerencia di Alhambra Casino, a logra firma e contracto colectivo pa e trahadonan. E enfoke di e contracto colectivo aki tabata pa aumenta e salario di e trahadonan. Den e CAO tin diferente beneficio, pero den e negociacion aki e sindicato tabata kier a wak e trahadonan su situacion salarial mehora.

Tanto gerencia di Alhambra como tambe FTA a mustra cu nan tabata tin pasenshi pa e negociacion termina. Loke a enfoca mas y a bisa di antemano, ta e aumento di salario. Mirando e situacion financiero dificil di e pais, a opta pa mehora solamente e salario. Trahadonan di Alhambra ta gosa di un bonus. Nan tin nan seguro separa. Nan tin cierto cantidad di dia di vakantie.

Tambe gerencia a bay di acuerdo pa introduci un plan di pension cu ta bira obligatorio, entrante 1 di januari 2011. Esaki a yega na un average di casi 9 porshento di aumento reparti den tres aña.

FTA a mustra cu semper e deseo ta pa haya mas y keda mehoracion. Na e momentonan aki, apesar di tur cos. E casino a dicidi di inverti y introduci cambionan.

Aki un aña kisas lo mira un cambio total y tambe lo por sigui mehoracion. Apesar di e inversion, compania tabata basta rasonabel pa duna un aumento.
Pa loke ta trata e contracto colectivo nobo firma December 3, 2010, esaki lo ta pa hopi beneficio pa trahadonan. Alhambra ya caba tin un bon contracto colectivo, cu beneficionan manera plan di vacacion, plan di spaar, bonus, extra bonus pa non-sick, dental y vision insurance. Ademas Alhambra tin otro incentivonan pa su trahado nan pa nan cumpleaños, regalo dia di mama y dia di tata, sin falta e regalo di Pasco di cual tur trahado ta haya un certificado pa nan por haci nan compras di fin di aña.

Gerencia di Alhambra casino Sr. Jerry Amatos a indica cu e contracto aki no a un presion pa nan. Loke ta importante pa nan, ta duna trabou si tin espacio, percura pa trahadonan ta contento. Alhambra Casino ta un di e hotelnan cu ta traha cu empleadonan fiho. Ningun di e trahadonan no ta e asina famoso "call dealer" pues ora situacion ta slow, Alhambra ta keda percura pa tur hende haya salario y trabou, anto esaki ta importante pa Alhambra. Gerencia di Alhambra ta kere cu e ser humano ta principal. Naturalmente tur caminda cu ta traha tin intercambio, pero hunto ta yega na un solucion satisfactorio.

Presente na e firma di e CAO aki, tabata Sra. Glenda Almary, Human Resources Manager, Sr. Jerry Amato, Director of Operations, Sr. Rudy Geerman, Presidente di F.T.A., Srta. Bianca Maduro, Shopsteward pa Alhambra Casino. Tur a firma e CAO dilanti di prensa, haciendo asina efectivo e contracto colectivo nobo pa e empleadonan di Alhambra casino.

4 aña di prison exigi pa tata cu tabata abusa di su tres yiunan muher menor di edad



ORANJESTAD – Ayera mainta e homber P. a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan serio cu e ta wordo acusa di dje.

ABUSA DI SU YIUNAN

Fiscal a acusa P cu entre 1 November 2001 y Augustus 2003 door di violencia of menaza di violencia, a obliga su yiunan muher di haci actonan inmoral. E tabata tene e muchanan na un manera violento of tabata dal nan.

Tambe e ta wordo acusa cu entre 22 di Augustus 2003 y September 2009, el a haci actonan inmoral cu su yiunan.

Ademas e ta wordo acusa cu entre Augustus 2007 y Mei 2009, el a obliga e yiu di mas grandi pa tene relacion sexual. A penetra e mucha y a menaza e mucha cu si e bay papia e lo dal e.Ta asina cu e ex senjora di P. a haci denuncia na Mei 2009 contra P. pa a abusa di su yiu muher di 13 anja. E cosnan aki a pasa tempo cu e mucha tabata bay den e periodo di 1ste pa 4de klas basico. E no kier a papia pasobra e tabatin miedo di haya sota. E mucha a bisa cu e no a wordo penetra. El a bisa cu su tata P. tabata lag'e mira potretnan pornografico. Investigacion a mustra cu no ta solamente e yiu di 13 anja sino esun di 11 anja y esun di 8 anja tambe a bisa victima di e tata. Esun grandi a bisa cu e no ta corda precies ki tempo. El a splica cu e tabata drumi y sinti hende mishi cu su parti intimo. Desde e tempo ey e tata, kende tabata burachi, tabata haci'e. Segun e mucha, cada vez su tata tabata mishi na su pecho y parti intimo y ora el a bisa su tata pa stop y kita su tata su mannan, e tata tabata hala su man un banda. Despues cu e mucha a bira mas grandi, el a realisa kico su tata tabata haciendo. Ora e stop su tata, su tata tabata rabia y hasta dal'e. Tempo e mucha tabata den klas 5, e tata tabata mishi cun'e pero ora e tabata den 6de su tata a stop. Na dado momento e mucha a haya crisis y el a conta juffrouw kico a pasa. Awor cu ta mas bieu, el a realisa kico el a pasa aden y a haya rabia riba su tata. E ex senjora a bisa cu el a ripara cu P. tabata mishi cu su yiu pero den wega. Nunca el a pensa malo. El a ripara si cu cada vez e weganan aki tabata caba den pleitamento entre e tata y e mucha. E otro dos muchanan tambe a bisa cu P. a mishi cu nan. E mucha di 11 anja a conta cu P. tabata mishi cun'e y ora e bis'e pa stop, P. tabata dal'e y a bis'e cu si e papia, e lo dal'e. E mucha a splica con su tata tabata pone su parti intimo na su parti intimo y pusha. E mucha a conta tambe con ora e tabata drumi, su tata tabata pasa lenga na su parti intimo. E tabata yora y bisa pa stop pero e tata no ta stop. E mucha tambe a bisa cu su ruman chikito (8) tambe a wordo molestia. E mucha a bisa cu su tata tabata mishi cu su parti intimo y ora e bisa su tata stop, su tata tabata bis'e pa sera su boca y tabata bis'e palabranan malo.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta mustra cu aki ta trata di un caso caminda un tata ta abusa di su tres yiunan. E muchanan tabata bisa cu nan tabata wordo forza. Ora nan bisa stop, nan tabata wordo teni duro of tabata wordo gedal. Ta un caso hopi serio. Fiscal a bisa Hues cu a atende e caso aki cu hopi cautela. No ta asina cu a laga e caso para sino tabata busca P. pero no tabata sa unda e tabata. E ta haya e abuso di e muchanan proba. Esun cu awor tin 15 anja a bisa cu tur cos a stop cu ora el a bay 6de klas. Fiscal a remarca cu na un forma masha facil, P. como tata ta haci uso di su derecho di silencio. E ta haya stranjo cu P. tabata pone su parti intimo mey mey bilnan di e mucha ora cu nan tabata riba cama hunto cu e mama. Fiscal no ta haya proba cu tabatin penetracion sexual. Sinembargo intento di penetracion si e ta haya proba. E mucha mes a bisa cu e tata a purba penetra. Pa anjas e tata tabata haci actonan inmoral di su yiunan. Un tata cu ta responsabel pa e desaroyo bon di e muchanan, tabata teroriza e muchanan door di haci cosnan cu loke nan no tabata kier. Fiscal ta haya cu P. a abusa totalmente di e confianza cu e muchanan mester tin den nan tata. El a exigi 4 anja di prison. Dia 10 di December lo tin sentencia.

---

11 luna pa acusado cu a pone otro homber perde un dede di pia

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Nigel Croes.

BRINGAMENTO

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Nigel Croes riba 2 Januari 2009 a kibra bentana y pochi di mata y menaza hende.

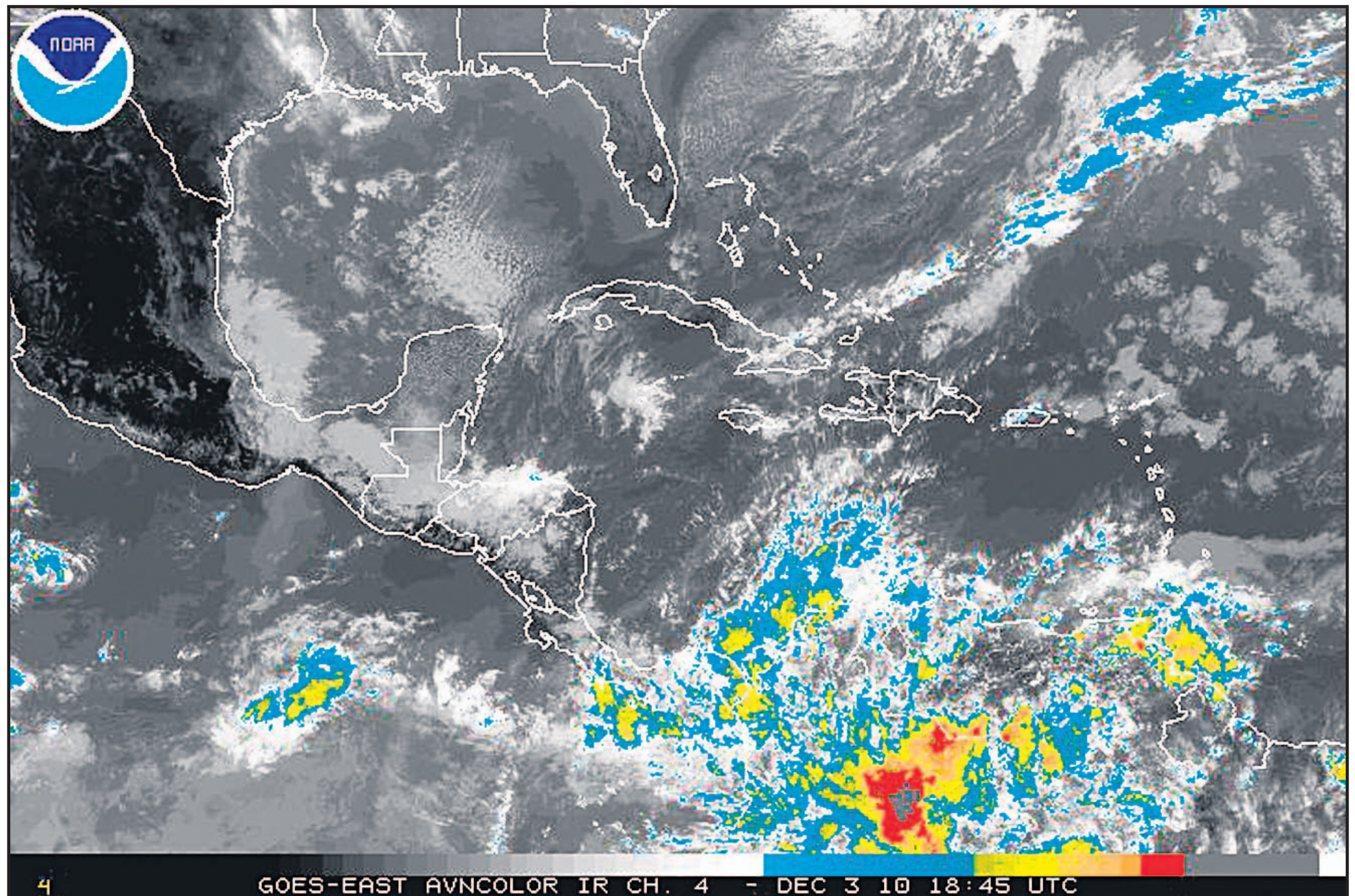
Tambe Hues ta haya legalmente proba cu na October 2009, Croes hunto cu su tata y otro a bay na e cas caminda tabatin violencia publico contra e homber F. Hues ta haya proba cu Croes a menaza e dos personanan F. cu morto. Hues a sigui bisa cu e no ta haya proba cu a menaza e agentenan di Polis cu morto of maltrato severo.

PERDE DEDE DI PIA

Hues ta haya legalmente proba maltrato severo cometi door di Croes, caminda el a pasa auto riba pia di hende. Door di esaki e persona a perde un dede di pia. Hues a mustra cu e ta tene cuenta cu raport di psychiater cu ta bisa cu Croes ta responsabel pa su actonan. Esaki no tin nada di haci cu e hincha cu Croes tin den cabez. Hues a sigui bisa cu psychiater ta señala cu Croes ta bayendo den direccion di bira un hende anti social cu no tin cunes cu nada. Psychiater ta den raport ta bisa cu e ta kere cu ainda Croes por wordo yuda. El a recomenda pa ora Croes sali for di KIA, e por bay den Paaz pa e wordo observa pa mira si por yuda. Hues a bisa cu no por duna Croes tratamento den KIA door di psychiater. Teniendo tur cos na cuenta, Hues a bisa cu e kier duna Croes e ultimo chens y lo dun'e castigo condicional. El a condena Croes na 12 luna di prison di cual 1 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 12 aña. Hues a pone como condicion special cu Croes mester cay bou guia di Reclasering. E mester sigui curso pa controla agresion via Reclasering y 240 ora di servicio comunitario.



Aire un poco humedo lo por induci desaroyo di nubianan cu awasero



ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta levemente te parcialmente nubla, de bes en cuando hopi nubla cu chens pa algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 29°C. y minimo 24°C. Solo ta sali 06:42 ‘or y ta baha 18:09 ‘or.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di principalmente direccion nortost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De bes en cuando rafaganan te basta fuerte; Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo). Situacion general ta mustra cu durante e proximo oranan, aire un poco humedo lo por induci desaroyo di nubianan cu awasero riba parti di e islanan ABC. Ademas, ta premira cu durante e fin di siman aki humedad lo aumenta gradualmente y resulta den momentonan cu mas awasero fin di siman.

Condicion di laman ta mustra cu laman ta por lo general modera cu olanan di 1 pa 2 meter (3 pa 7 pia). E olanan di mas halto lo ta riba laman na nort di e islanan. Perspectiva te diadomingo atardi: Parcialmente nubla y posibilidad pa awasero ta aumenta cu un fluho di biento de bes en cuando duro.

BON DIA Aruba
LOCAL | A13 Diasabra 4 di December, 2010







Wowo Critico

Monumentonan cayendo den otro

Aruba tin un maneho riba monumento, pero esaki no necesariamente ta nifica cu nos pais ta responsabel pa nos monumentonan. Fondo Monumento Aruba a asumi responsabilidad riba algun, pero simplemente ta duna guia na propietarionan di otro. Manera ta e caso cu e edificio di famia Arends den Wilhelminastraat cu tabata conoci antes como Papiamento. E edificio aki ta keda net dilanti Monumento Dr. Eloy Arends y pa hopi aña, mescos cu hopi edificio di famia grandi, a para bashi. Chollernan a apodera did je, y despues a dicidi pa cera cierto entrada cu cement pa evita cu e adictonan ambulante cuminza biba den e cas. Pero, e ta un muestra cu edificio mester di mantencion y recientemente e parti 'nobo' di e cas a basha bin abou. Consequentemente, Oficina encarga cu Monumento a duna indicacion cu esnan responsabel pa e edificio monumental mester kita e parti di e cas afo, mirando e peliger.

Como tal, mester a cera e caminda tambe pa un siman. Mientrastanto a haci un limpiesa na e monumento, pero mas cu esey nada a pasa ainda.

No ta conoci si tin plannan concreto caba cu e edificio, cu siguramente ta un di mas mahestuosonan den Wilhelminastraat.

















Pero ta mas di e edificionan tin den e mesun caya cu mester di atencion mesora. E edificio blauw unda antes Mario Sport Shop tabata aden, ta duna señal serio di decadencia.

E balcon ta parse di ta sosten'I pa hero exponi na elementonan cu tur su peliger. Cualkier hende cu cana bou di e balcon por ripara e mal condicion di e edificio aki. Mescso ta conta pa ex Club Tivoli, cu realmente ta un mahos bista. E club ta ilustra falta di atencion enorme y brinda un imagen cu no ta nada digno pa un club cu tin asina un historia.

BON DIA Aruba

Cachonan cla pa Top Dog Competition awe tardi na Renaissance Marketplace





































ORANJESTAD – Awe ta e dia grandi unda cu 13 cacho lo bai competi pa e premio di Best Dressed Dog. E competencia mes ta cuminsa pa 4pm pero for di 3:30pm e participantenan por registra y haya nan badge pa participa. Esaki nan tin cu haci patras na e stage na e "Festival Plaza' na e grand stage.

Un tip hopi importante pa cada participante y nan cacho ta cu for di awe mainta caba por train cu nan cacho nan e stage. Asina tanto e cacho como e doño ta custumbra cu e stage, pa atardi e ta mas facil.

Pa loke ta e competencia mes, e 'Best Dressed Dog Competition' ta un competencia sano entre cachonan cu ta cana cu nan paña preferi. E Diva

Continuacion di A/14

Continuacion di A/14

y Reynan di cas awor lo presenta nan mes durante e evento cu tin prepara pa nan riba Festival plaza. E cacho lo cana trankil den su costume y modela su outfit riba e pasarela riba escenario pa demostra pueblo henter y miembronan di hurado.

E cacho no mester por sa tricks, pero si mester sinti su mes comodo y beyo den su outfit. Setar lo percura pa capta tur voto y saca e cacho mas popular di e evento. Riba www.bestialtv.com abo por vota pa e cacho cu abo ta kere cu merece gana e titulo, E cacho MAS popular di Aruba. Ora bo subi e website bo por click riba e potretnan di e participante of banda di home ta para Best Dressed Dog of Mas.

Esaki ta e Cachonan cu a inscribi pa participa y cu nan number di voto: DOG 1 TORO, DOG 2 TEQUILLA, DOG 3 CHICHA, DOG 4 DUMPY, DOG 5 SHORRY, DOG 6 TUFF, DOG 7 PUNKA, DOG 8 HEIDY, DOG 9 SHIVA, DOG 10 SULTAN, DOG 11 POPCORN, DOG 12 MUNCHKIN, DOG 13 DAISY, DOG 14 PRINCESS,DOG 15 IZHA, DOG 16 MACHO, DOG 17 CINDY, DOG 18 HONEY.

Manda bo voto di SMS na 221 cu vb: DOG1 of DOG7 Sin spatie! Competencia entre The Best Dressed dog lo ta awe tardi 4 di December pa 4 or di atardi durante Island Extravaganza na Renaissance Festival Plaza.

IMSAN kier a anuncia cu nan a yega na un areglo cu Dr. van Gellecum



ORANJESTAD - Despues cu Corte di Aruba dia 28 september 2010 a instrui partido nan pa resolve e conflicto laboral den mediacion, nan ta anuncia pa medio di e comunicado aki cu Hunta di Supervision di Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) y Dr. Trevor van Gellecum a yega na un acuerdo mutuo pa termina e relacion di trabao entrante 1 december 2010. Conforme e palabracionnan haci, Dr. Van Gellecum desde e fecha aki lo no fungi mas como director di IMSAN. Dr. Van Gellecum lo bay continua cu su specialisacion den psiquiatria na Hulanda.

Den e cuadro aki Hunta di Supervision, directiva y personal di IMSAN kier a desea Dr. Van Gellecum tur exito den su specialisacion y alabes kier a gradici pa tur su labor y esfuersonan cu el a eherce na IMSAN desde 1 juni 2005. Dr. Van Gellecum ta un promotor tras di e desaroyo y expansion di IMSAN desde su inicio.

IMSAN a demostra di tin un rol importante den e salubridad publico Arubano y specialmente pa e region di San Nicolas y vecindario. Cu e terminacion pronto di e expansion di su facilidadnan nobo IMSAN kier a expande y garantisa un miho servicio na e comunidad Arubano y specialmente pa e comunidad di San Nicolas y vecindario.

Alhambra casino ta haciendo un renobacion di 4 miyon florin den nan fachada



ORANJESTAD – Desde existencia di Alhambra Casino, awor e ta bay pasa den un renobacion total. Basta dia caba a cuminsa mira trabounan di construccion tuma luga dilanti riba e edificio. E grupo di Alhambra ta haya necesario pa cambia e imagen di e casino y tambe e Bazaar cu tin den e casino. E operadornan di e Casino, Treasure Bay Corportation a bisa cu nan ta bay inverti 4 miyon dollar den e renobacion.

Alhambra casino ta pasando den un renobacion completo. A cuminsa na basha totalmente e Alhambra Theater abou. E intencion ta pa expande e casino totalmente. Lo bay amplia e casino cu 65 pa 80 slot machine. Esaki tambe ta duna e posibilidad di crea mas trabou den futuro. E intencion ta pa den futuro tambe, pone mas mesa di gamble den e casino. Esaki tambe lo habri mas cupo di trabou na Alhambra casino. Lo tin cupo pa 9 hende haya trabou y tambe algun supervisor cu por haya funcion.

E proyecto aki posiblemente lo termina den luna di maart. Pero e casino lo bay tin un cambio di bista di e edificio totalmente. E ta bay bira mas den e tema di e grupo di hotel Divi. Lo bay pinta e edificio nobo. Lo bay haci cambio pafo, como tambe den e interior di e casino. Lo bay cambia e tapijt nan. Den futuro, esta na januari lo bay basha abou tambe e bazaar cu tin den e patio di e edificio. Eynan lo tin un proyecto nobo den futuro. Eynan lo termina na final di juli otro aña.

E bazaar lo bira un mall chikito, cu capacidad di 14 establecimento nobo. E proyecto aki ta conta cu sosten di Sr. Alex Nieuwmeyer director di Divi Hotel. Sr. Jerry Amato a entafisa cu e propiedad lo bira uno hopi bunita, compara cu loke tin actualmente. E inversion cu ta tumando luga actualmente den Alhambra Casino, ta consisti di alrededor di 4 miyon dollar(7 miyon florin). Na momento cu termina e prome fase, lo bin adicional 100 luga di staciona auto nobo.

Un parti tambe cu lo basha abou ta Roseland. E edificio aki pa añanan largo tabata fungi un tempo como sitio di entretenimento. Un tempo Roseland tabata un club nocturno, pero e parti aki ta pasa pa historia. Na luga di Roseland ta bin e mall. Roseland mes lo pasa pa e di dos piso di e edificio. Den e renobacion di e hotel hopi aña no a uza e di dos piso di Alhambra casino. Lo bay realisa un proyecto completamente nobo. Lo comberti e di dos piso di Alhambra Casino den un centro di convencion, cu diferente espacio di conferencia. Tambe lo huur e espacio aki pa fiestanan, igual cu Roseland tabata den pasado. Tambe e por keda usa pa reunionnan nan chikito. E ta un espacio substancialmente grandi. E ta practicamente mesun grandi.

Alhambra Casino ta ehecuta e inversionnan aki den un momento caminda situacion economico ta mustra dificil. Pero e operadornan di e Casino ta carga speransa y ta mira dilanti na un Aruba progresivo. A yega momento pa eleva e nivel di Alhambra. Pa hopi aña no a haci nada riba e edificio. Awor ta momento pa asina percura pa inverti y saca probecho y haci Alhambra loke e tabata den pasado. Un sitio di entretenimento pa henter famia.









Parlamentario Rene Herdé (AVP) ta señala:

Miedo di MEP pa calculacion

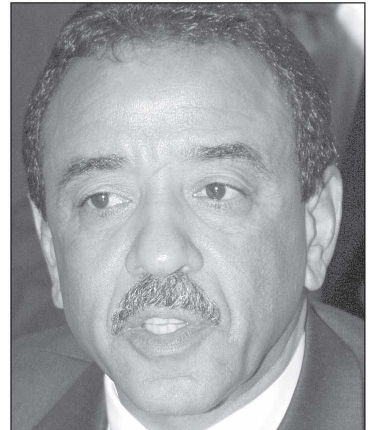
independiente lei pensioen nobo

ORANJESTAD - "Pa desenmascara y stop e bruhamento di tera di MEP y di sra. Evelyn Wever Croes riba e cambionan proponi den e pension di minister y parlamentarionan, mi colega Juan David Yrausquin a propone pa laga expertonan di pension haci calculacion actual di e pension y beneficionan actual di minister y parlamentarionan y despues cu haci e cambionan proponi y compara esakinan pa tur hende wak.

Den nan reaccion e fraccion di MEP ta mustra cu nan no kier haci e comparacion aki, pasobra e di tanto mentira di MEP ta wordo desenmascara." Asina Rene Herdé, lider di e fraccion di MEP a reacciona riba e declaracion di MEP di ayera. Den e declaracion aki MEP ta bisa cu nan ta keda insisti cu e ley pa trece cambio den e pension di politiconan lo beneficia e politiconan. Diamars ya caba Rene Herdé a bisa cu e fraccion di MEP ta sigui busca motibo pa no bai di acuerdo cu e cortamento serio den e beneficio y pension di politiconan manera e gobierno di AVP ta propone. E ultimo intento di MEP pa stroba esaki ta cu MEP a haya informacion over di e ley for di fuentenan desconoci y for di e informacion aki cu nan a haya, MEP ta conclui cu e minister y parlamentarionan lo bai dilanti. Den un articulo anterior e miembro di MEP sra. Evelyn Wever-Croes a menciona cu ta miembronan di AVP den Staten ta bay dilanti y no e otronan di MEP. Rene Herdé a bisa riba esaki cu Bo mester ta un genio legal pa crea un ley cu ta beneficia algun y exclui otro miembronan di un grupo (= parlamento) cu tin e mes un areglonan di beneficio y pension. Awor e mes un miembro di e fraccion di MEP a lansa e critica cu ela tende cu e ley lo beneficia e minister y parlamentarionan enbez di corta den nan beneficio y pension. Ta pasobra esaki no ta berdad y pa kita otro motibo cu MEP ta busca pa no vota na fabor di e cambio di ley cu ta na caminda pa parlamento, Juan David Yrausquin a propone e calculacion aki. Ta mescos cu ora tin diferencia di opinion over di cuanto belasting tin cu paga, ta laga un experto haci un calculacion pa sali for di tur duda. Pero MEP ta prefera pa bruha tera y tene e duda bibo pa por usa e duda aki pa vota contra di e cortamento grandi den nan propio beneficio y pension. Pero e fli aki tampoco ta bay subi!!

INTENCION DI E CAMBIO

Rene Herdé diamars caba a bay mas leu y a bisa cu e intencion di e ley ta pa aplica e mes un sistema, e mes un principionan y e mes un criterionan cu a uza pa trece cambio den e pension di trahadonan, pa e pension pa minister y parlamentarionan. Rene Herdé: "E intencion no ta pa nos bai dilanti. E intencion ta pa elimina excesonan cu tin awor aki den beneficionan manera e "overbruggingstoelage" y pa yega na pensionnan mas husto pa tur. Trahadonan y gobernantenan. Tur segun e mes un sistema y criterionan. Den tur loke nos a discuti pa hopi aña caba den seno di AVP, ta netamente e reduccion di beneficionan pa politiconan ta nos meta. Kier men un ley cu ta aumenta e beneficio y pension lo ta contra di e meta cu nos tin pa hopi aña caba. Esey no por! Djis e posponemento di e edad di bai cu pension di ministernan cu 15 aña compara cu e areglo cu tin awor aki y di parlamentarionan cu 10 aña ta hacie imposibel pa den cualkier calculacion e pension di minister y parlamentarionan aumenta. Bo sa kico kier men pa keda sin haya 10 pa


Parlamentario Rene Herdé

15 aña di pension? Puntra e trahadonan cu no ta yega edad pa haya e pension completo. Of calcula kico kier men perde 10 pa 15 aña di entrada, anto puntra Bo mes ken kier perde esey! MEP obviamente kier keda sin haci cambio den e beneficio y pension di nan mes, pero si pa hopi aña caba ta boga pa cambio den e pension pa trahadonan. Pa nos di AVP ta hunto nos ta carga e pais aki y ta hunto nos ta sacrifica pa bay dilanti." Asina Rene Herdé a finalisa.

MEP ta para riba:

Areglo nobo ta aumenta pensioen

minister cu 4.500 florin



ORANJESTAD - Porfin MEP por a tuma nota di reaccion di un Parlamentario di AVP cu a cuminsa haci su trabou, pa loke pueblo ta page. Asina e fraccion geel den parlamento ta duna di conoce den un comunicado emiti pa prensa. AVP awor ta propone pa laga un actuaris haci e calculacion pa demostra cu e Minister ta aumenta su pensioen cu 4500 florin y e Parlamentario ta aumenta su pensioen cu 1400 florin pa luna. MEP no mester di un actuaris pa yega na e conclusion simpel aki, pero si AVP mester di un actuaris, of 10 mes, "be our guest". Hasie pa comproba pa bo mes e fast ball cu gobierno a hinca den e ley di cambio pa pensioen.

Segun e comunicado di AVP, nan no a haya e ley ainda, pero e lamentabel ta cu nan no ta haciendo nada pa haya e ley tampoco. Esey si ta bergonsoso, pasobra nan ta djis sinta, biaha, fiesta, y haci bunita y warda pa e ley yega den nan man. Pueblo no ta paga e Parlamentario pa e sinta algun ora den su oficina, sinta warda ora gobierno haya gana di dune informacion. Pueblo ta spera di un Parlamentario un actitud mas agresivo y estricto ora di controla gobierno, y e fraccion berde sigur no ta haciendo esaki! Ata MEP si a haya informacion, ta conbin AVP no por haye? Of acaso nan tine, pero nan tambe kier wante bon scondi?

Problema entre ex pareha

ORANJESTAD—Diahuebs 11'or di anochi, asistencia di polis a wordo pidi na un hotel lowrise den L.G. Smith Blvd, pa un problema entre pareha. Na yegada polis a papia cu e muhe M.G di 40 aña y e ta bisa cu e no ta casa, pero e tin relacion cu e homber R.S. E dia encuestion nan relacion a termina, pero e homber a bin buske na cas pa nan papia. E papiamento a bira den un discusion y e homber a cuminsa maltrate. E muhe a haya un chens y a baha for di e auto y a core drenta lobby di e hotel pa pidi auxilio. E tabata keha, di dolor na heup robes y a pidi polis hibe su cas. Na cas e yiu muhe a bisa polis cu e mes ta hiba su mama poli pa tratamento y despues nan ta bay duna keho na Recherche.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Impacto fuerte a laga dos persona herida dilanti di Pacifico Paradera



ORANJESTAD – Diabierna mainta na e T-weg pabou di Pacifico Paradera, un chauffeur di pickup biniendo di Bloemond no a duna preferencia na un vehiculo cu tabata biniendo di pabou cu velocidad halto. E impacto tabata naturalmente fuerte caminda cu ambos chauffeur a resulta herida. Polis a presenta pa tuma nota di e accidente, y ambulance a transporta ambos herido pa hospital.







Nos Aruba di Antaño



Pachi ta bai busca awa riba su burico

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 9 december 2010** des namiddags **om 14.00 uur**, zal in de vergaderzaal van de **auditorium van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 10**, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van **notaris mr M.J.C. Tromp** of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1. het recht van erfpacht tot 2 november 2061 op een perceel domeingrond, groot 551 m2, gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie G nummer 1212, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Sabana Basora 134".**
   Inzetprijs: **Afl. 123.000,==.**

2. het recht van erfpacht tot 25 augustus 2058 op een perceel domeingrond, groot 737 m2, gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 3772, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Piedra Plat 159-H".**
   Inzetprijs: **Afl. 219.000,==.**

3. het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond, ter grootte van 483 m2, gelegen te Lago Heights, aan de Nijhoffstraat te Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie D nummer 324, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Nijhoffstraat 124-H".**
   Inzetprijs: **Afl. 134.000,==.**

4. een perceel eigendomsgrond, groot 415 m2, gelegen te Weg Fontein in het Vierde District van Aruba en nader omschreven in Meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, (kadastrale indeling 3-L-5), met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Weg Fontein 154-D".**
   Inzetprijs: **Afl. 97.000,==.**

5. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot 347 m2, gelegen te Calabas in Aruba, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie L nummer 128 (oorspronkelijk groot 23.050 m2), zoals nader omschreven in meetdocument WLA/025 de dato 2 april 2003, aangeduid als kavel 7, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Noord Bona Vista 7".**
   Inzetprijs: **Afl. 195.000,==.**

6. een perceel eigendomsgrond, groot tweehonderd en vier vierkante meter (204 m2), gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Cuquisastraat 28-E".**
   Inzetprijs: **Afl. 196.000,==.**

7. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer twee-honderd drie en vijftig vierkante meter (± 253 m2), gelegen te Sabana Liber in Aruba, welk perceel voor ongeveer twee vierkante meter (± 2 m2), deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 93, en voor ongeveer tweehonderd een en vijftig vierkante meter (± 251 m2), deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 94, en aangeduid is met kavel B-37-1, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Sabana Liber 440".**
   Inzetprijs: **Afl. 125.000,==.**

8. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van vierhonderd en acht vierkante meter (408 m2), gelegen te Tanki Lender in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3749, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Tanki Leendert 139-E".**
   Inzetprijs: **Afl. 329.000,==.**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Het doen van een onderhands bod is niet meer mogelijk.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

SERVICIO BON DIA Aruba

Starbucks na Renaissance Marketplace ta celebrando su prome aña di existencia

ORANJESTAD – E team dinamico di Starbucks Aruba, situa den Renaissance Marketplace, ta celebrando nan prome aña di existencia. E comunicado di prensa cu Bon Dia Aruba a ricibi ta señala cu Starbucks Corporation ta un cadena di cas di koffie internacionalmente renombra, cu tin su base na Seattle – Washington y desde aña pasa a habri su prome sucursal na Aruba. Tabata durante e grandioso actividad di Island Extravaganza, cu tabatin rij di hende para pafo, pa saboria nan koffie preferi y exkisito di Starbucks.

Den nomber di Starbucks, nan ta desea di gradici e team completo di Starbucks Aruba pa tanto nan sosten y trabou haci durante e prome aña. Tambe Starbucks ta gradici tur su fiel clientenan pa nan confiansa y sosten ricibi.

Na Aruba awor, tin no 1, sino ya 2 local disponibel di Starbucks y esaki ta debi na e gran demanda di tur e clientenan fiel di Starbucks. Nos kier recorda tur nos fiel clientenan, cu e productonan di Pasco ya ta disponibel y ta bayendo manera koffie cayente. Y si acaso bo ta desea di sorprende cualkier persona cu un regalo unico, Starbucks tin su famoso Gift Certificate, cu ta un regalo masha peculiar y cute bou di kerstboom. Tambe tin diferente mug, peluche y variedad amplio di koffie exkisito, specialmente pa e temporada di Fin di Aña. Renaissance Marketplace su local ta habri tur dia for di 7 or di anochi te cu 10 or y den fin di siman, esta diabierna y diasabra for di 8'or di mainta te cu 11'or di anochi, pa consenti tur e clientenan cansa di e siman di trabou.



Pueblo di Aruba a cera conoci cu delicioso energy drink Full Throttle



ORANJESTAD - Diabierna anochi, durante e tremendo anochi di careda di Street Legal pueblo di Aruba a cera conoci cu e delicioso energy drink Full Throttle. Durante e anochi aki, a tuma lugar un show espectacular di e team di Island Siders, e team oficial di Full Throttle. Nan a haci un burnout cu drift show pa deletia e publico presente cu un bunita setup di Entertainment Group cu efectonan di lus y sonido. Roberto Geerman tabata e MC di e anochi aki pa presenta e producto. Full Throttle ta e energy drink oficial di Coca-Cola.

E producto aki ta bin den boternan preto hopi atractivo di 20oz. E producto ta riba mercado caba y e ta un producto cu ta dunabo hopi energia y e tin un sabor hopi dushi. E sampling girls di Full Throttle a bai all out pa duna publico presente nan boter gratis di Full Throttle pa purba, y e reacionnan tabata tremendo. Pa lo cu ta e Full Throttle Street Legal Finals, tabata tin 5 categoria di careda di auto, motor, scooter, damanan y reynan di streetlegal.

Tur ganador a ricibi un bunita trofeo y cash money pa cortesia di Tropical Bottling Co., e distribudor official di Full Throttle. Tambe, pueblo di Aruba ta invita tambe pa pasa na e actividad di Renaissance Marketplace durante e Island Extravagaza dia 3 di december, unda desde 5 or di atardi na Festival Plaza lo tin diferente sampling girls pa regala Full Throttle gratis pa purba. Asina ta, Full Throttle, fuel your energy!

Marca riba bo kalender:

Planning di containers den bario di 5 december pa 10 di december

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, Serlimar ta informa un y tur riba e dianan cu Serlimar ta facilita containers di desperdicio den barionan pa e siman di 5 december te cu 10 di december. Esakinan ta disponibel di 8'or di mainta pa 3'or di atardi y riba diadomingo di 8'or di mainta te 4'or di atardi.

- Diadomingo 5 december; Santa Cruz, dilanti Skol basico Casique Macuarima.
- Dialuna 6 december: Dakota, sitionan ta Centro di Bario Dakota, ex Bouwmaatschappij y parkinglot veld Marlboro.

Repeticion Dakota: 16 di december.

- Diamars 7 december: Pos Chikito, sitionan ta Sabana Basora Noord (entrada compleho di vivienda FCCA), veld Universal y Kapel di Pos Chikito.

Repeticion Pos Chikito: 17 di december.

- Diaranson 8 december: Savaneta, sitionan ta Jara Sportcomplex y veld Kenro.

Repeticion Savaneta: 17 di december.

- Diahuebs 9 december: San Nicolas, sitionan ta Village (tereno patras di ex DOOV), Santana di Gobierno Zeewijk, Esso Heights (Basketball court), Mabon (compleho di vivienda FCCA).

Repeticion San Nicolas: 20 december.

- Diabierna 10 december: Santa Cruz, sitionan ta Compleho Deportivo Nadi Croes y Crismo Angela, veld di Warawara, veld di Sport Boys, veld Little League Piedra Plat. Repeticion Santa Cruz: 21 december.

E planning aki ta sigui te cu 23 di december, unda tur dia (menos diasabra) un bario lo ta na turno. E siguiente siman, di 12 te cu 17 di december, Paradera, Tanki Leendert, Noord, Oranjestad y Dakota lo ta un biaha mas na turno.

Tambe tin e opcion di haci deposito na e containerpark di Parkietenbos gratuitamente. E horario di dialuna pa diasabra ta di 6.00 am pa 8.00 pm y riba diadomingo di 7.00 am pa 6.00 pm.

Pa muebles bieu (of otro articulonan) cu ta den bon estado, Serlimar ta recomenda pa hiba esakinan na instancianan (fundacion of parokianan) cu ta yuda esnan di menos recurso enves di tiranan afor.

Serlimar lo keda informa pa siman na unda lo tin containers di desperdicio. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 584-5080.

Abogado mr. Duijneveld:

Lamentabel con atrobe hende inocente ta keda 8 luna cera

Nos tur ta corda con, despues di ta 5 luna cera, e conocido Wakata Ras a wordo declara liber. Awe den corte un otro caso similar a tuma luga. Un cliente di mi colega mr. Diana Emerencia a wordo acusa di intento di asesinato, y incendio. Atrobe dor di manipulacionnan cu 'testigo' a sali na cla cu un hende a keda, e biaha aki 8 (!) luna, inocentemente cera. Despues cu e defensa a pone dede ariba diferente inconsistencia den e sosedido hues a dicidi cu e mes kier scucha e testigonan. E prome testigonan a declara na hues cu na ningun momento e a wak un hende y cu solamente e a tende gritamento.
Den e proces-verbaal ta poni cu e a wak un hende di patras sin camisa. E testigo a declara na hues cu ningun momento e a declara esey of cu esey a wordo lesa na dje dor di polis ora e a haci su declaracion. Mester remarca cu e persona aki no sa lesa Hulandes. E di dos testigo lo a declara na polis cu e a reconoce e sospecho, e.o. dor di un tatuahe. Dilanti hues e a declara cu e si a wak un homber, pero e no sa si e ta e sospechoso y cu e mes no a wak un tatuahe, pero esey e a tende di polis. E persona aki no por lesa Hulandes mucho bon. E di tres testigo a declara cu e tampoco no a wak un tatuahe y cu polis a bis'e esey y cu e no a wak e cara di e homber cu nan a wak den e cas.

Den proces-verbaal di polis ta poni cu e sa e cara hopi bon. Tambe e a bisa hues cu nan a mustra e potretnan di e sospechoso prome y despues nan a mustr'e e fotoblad cu seis persona pa e reconoce e sospechoso !!! E persona aki tampoco no sa lesa Hulandes. Na prome instante fiscal, a basa di e proces-verbaalnan di polis, 8 aña di prizon. Despues di scucha e testigonan aki y scucha locual en berdad nan a declara e no por haci otro cu exigi libertad pa e homber inocente aki.

Un biaha mas e necesidad pa hende por declara den nan propio idioma, un cos cu ami y varios colega a pidi hopi biaha caba, hustamente pa evita cosnan lamentabel asina, ta wordo proba cu e sosedido aki.

Esaki no mester ta nada straño den nos comunidad cu ta uno multi-cultural, na unda hopi hende no ta domina e idioma Hulandes (suficiente). Nos tin cu tene cuenta cu libertad di un hende ta un derecho sagrado cu ta wordo protegi dor di tratadonan internacional y ta un di e derechonan humano.

"Pelukeronan contra Aids" den pleno accion riba Dia Mundial di Aids

















ORANJESTAD – Diaranson ultimo, dia cu a ser conmemora Dia Mundial di Aids, fundacion E faro cu ta fungi como grupo di sosten pa e personanan infecta of afecta cu e virus HIV/Aids na Aruba, tabatin su actividad conoci como: "Pelukeronan contra Aids". Pa di tres aña consecutivo cu e fundacion E Faro cu tin cuater aña di existencia ta organisa e actividad aki ta un fundraising pa e fundacion importante aki. "Pelukeronan contra Aids" a tuma luga na dos diferente y prestigioso pelukeria cu a uni na e obra humanitario aki, nan ta: Cache Boutique; y Marietta's Unisex Beauty Shop. Tanto hende homber como hende muhe a bay corta nan cabey gratis y libremente duna nan aporte pa e bon obra aki cu e Fubndacion E Faro ta haci pa duna sosten na e victimanan di Aids. Durante e actividad aki material di informacion ta ser reparti pa asina conscientisa nos hende riba e problematica mundial di Aids.

Christmas Bazaar Colegio Laura Wernet diadomingo awor

Colegio Laura Wernet ya pa varios ana caba ta celebrando su Christmas Bazaar na Cadushi Largo, como un "Fundraising". E aña aki no ta un excepcion. Cu awacero of sin awasero e Christmas Bazaar ta sigui. E bazaar ta cuminsa 10'or di mainta y ta dura te 3'or di atardi. Ta bay tin entre otro bendemento di basket di galiña for di 11'or di mainta. Tin diferente actividad. Den klas 1 ta bai tin bendemento di mata na bon prijs. Den klas 2 ta bai tin bendemento di articulonan segunda mano pero den bon condicion (vlooienmarkt). Den klas 2 tin tambe obranan di man traha pa e propio muchanan di Colegio Laura Wernet Paskel. Klas 4 y 5 ta bay percura pa dushi snacks, pasa boca y bolonan dushi pa bebe cu koffie. Klas 6 ta percura pa un dushi basket di Half-Chicken.

Henter Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa Bishita nos scol na Cadushi Largo pa pasa un dushi dia na Colegio Laura Wernet.

BON DIA Aruba

University Career Expo a cumpli cu su obhetivo













ORANJESTAD – Bou e tema: "The Path to your Professional Career", studiantenan di 4 aña di e facultad financiero economico (FEF) di Universidad di Aruba a organisa University Career Expo.

E actividad informativo aki cu a tuma luga diaranson ultimo na Universidad di Aruba, a conta cu presencia di persona interesa den e ramo finansas, contabilidad of mercadeo. E tabata un scenario ideal pa nan haya mas informacion tocante nan futuro carera, oportunidadnan den mercado laboral of un futuro estudio avansa.

E evento a conta cu cinco lezingen, dos workshop, 10 booths. Pa e lezingnan nan a invita un Register Accountant, Certified Public Accountant, MBA'er y 2 HBO-er.

E workshop a ser duna door di Doorenbos Management Aruba y sr. Edward Erasmus. E workshop di Doorenbos management tabatin como thema: Diploma behaald... en nu hoe verder? E workshop di Sr. Erasmus tabatin como tema: "Professional Skills to a successful career". Ademas tabatin 10 compania para patras di un booth cla pa duna informacion tocante nan compania, trabounan cu nan tin disponibel, estudionan avansa y informacion tocante entrepreneurschap.

University Career Expo a cumpli su obhetivo, esta pa duna informacion na e studiantenan di FEF, studiantenan di EPI Unidad di Economia y interesadonan general interesa den haya informacion importante pa cu nan futuro carera.



LOCAL

Dunando inicio na Pasco den Bario

MUSEO ARKEOLOGICO TAMBE A CENDE SU LUZNAN DI KERSTBOOM



Pagina 12-13

LOCAL

Michael Douglas ta spera bolbe pronto na trabao asina mes cu e tin cancer

Pagina 19

CARGA DI DONACION PA VENEZUELA A CUMINSA SALI







ORANJESTAD – Ayera e prome avionnan di Tiara Air cu donacion di cuminda y otro donacionnan a cuminsa sali cu direccion pa Aeropuerto Internacional Josefa Camejo na Punto Fijo. Esaki ta e ayudo humanitario cu pueblo di Aruba ta dunando na e miles y miles di damnificado pa e yobidanan fuerte na Venezuela.

Pagina 11

Hurado a conoce e intelecto y simpatia di candidatanan



Pagina 3

Sinterklaas a topa cu muchanan di Debby Doo



Pagina 2

Sinterklaas a topa cu muchanan di Debby Doo










SASAKI – Entre e playground, e bishita di Sinterklaas cu saconan yen di regalo, sin lubida e pizza, muchanan di Debby Doo Speelschool a pasa un mainta fabuloso ayera. Manera tur aña, e scol di hunga ta prepara un fiesta di Sinterklaas masha leuk. E homber Santo y su Zwarte Pietnan ta papia cu tur e muchanan, canta y te hasta haci show pa entretene e chikitinnan. E biaha aki no tabata e diferencia. E fiesta a caba cu hopi musica y bailamento, y te hasta cu un toke di Carnaval cu pronto lo ta yegando.

E mainta a sirbi tambe pa haci anuncia y haci entrega di premio na e ganadonan di competencia di pintura. E ganadonan ta: Maria Veneranda Koolman, Ceanna Adelson, Aydisha Thomas, Jeslene Boekhoudt y Nilaya Taylor.

Tambe tabata un ocasion di sentimentonan mixto, sigur pa e personal di lidernan cu a yama ayo na un di e coleganan di hopi aña, esta Juffrouw Maria Elena. Debby ta yame danki pa ocho aña cu el a traha na Debby Doo cu hopi pasenshi y amor pa e muchanan. Maria Elena semper tabata un trahado balente y responsabel y nan lo haya su falta.





Comunicado

Hurado a conoce e intelecto y simpatia di candidatanan

PALM BEACH - Diahuebs anochi e candidatanan cu ta participa pa eleccion di Miss Aruba tabata tin un entrevista cu huradonan, e entrevista a tuma luga den e ballroom di Radisson Hotel.

E eleccion pa determina kende ta e proximo Miss Aruba lo tuma luga diasabra awor den e ballroom di Radisson Hotel.

Sinterklaas di bishita na e Sanctuario di Burico



ORANJESTAD - Ariba diadomingo, 5 di December, Sinterklaas hunto cu su Zwarte Pietnan, lo ta di bishita na e Sanctuario di Burico. Esaki no ta solamente un bishita; Sinterklaas ta invita tur muchanan pa bin celebra e fiesta di Sinterklaas hunto cune mey mey di e buriconan.

Pa Sinterklaas, e bishita anual aki ta algo hopi special, paso esaki ta e dia cu su cabay stima lo tin un gran dia liber. E cabay di Sinterklaas por keda cas descansando dushi den su stal despues di tur e siman nan di trabao duro. Y asina Sinterklaas lo ser transporta ariba nada menos cu……ba tende bon!! un "burico".

E bishita lo dura di 10 pa 12or, y Sinterklaas lo pasa tur e tempo ey gosando cu e muchanan. Di antemano Sinterklaas a laga entrega un surtido dushi di coy bebe cu lo wordo parti entre tur, y tampoco lo falta e acostumbrado pepernoten.

Mayornan cu kier pa nan yiunan participa na e fiesta aki, por yama 593-2933, of manda un e-mail na: desiree@arubandonkey.org. E ora ey nan lo ricibi un lista for di cual nan por scoge un bunita regalo pa nan yiunan. Y tambe nan por pone informacion di e mucha pa Sinterklaas su Buki Grandi. E lista y e pago mester wordo entrega no mas laat cu 4 di December na e Sanctuario, pa asina duna e Pietnan suficiente tempo pa lora e regalonan den papel bunita.

Comunicado

Special di Spicy Chicken Nuggets na Wendy's

ORANJESTAD - Chicken Nuggets traha cu pecho di galiña, tres diferente specerij y peper ta dune un sabor pica y dushi. Pidi pa e combo di 10 pida Spicy Chicken Nuggets un refresco y batata mediano pa solamente AWG 8,75. Si bo ta prefera nuggets so, bo por haya 10 pida pa solamente AWG 5,= y 5 pida pa AWG 2,50.

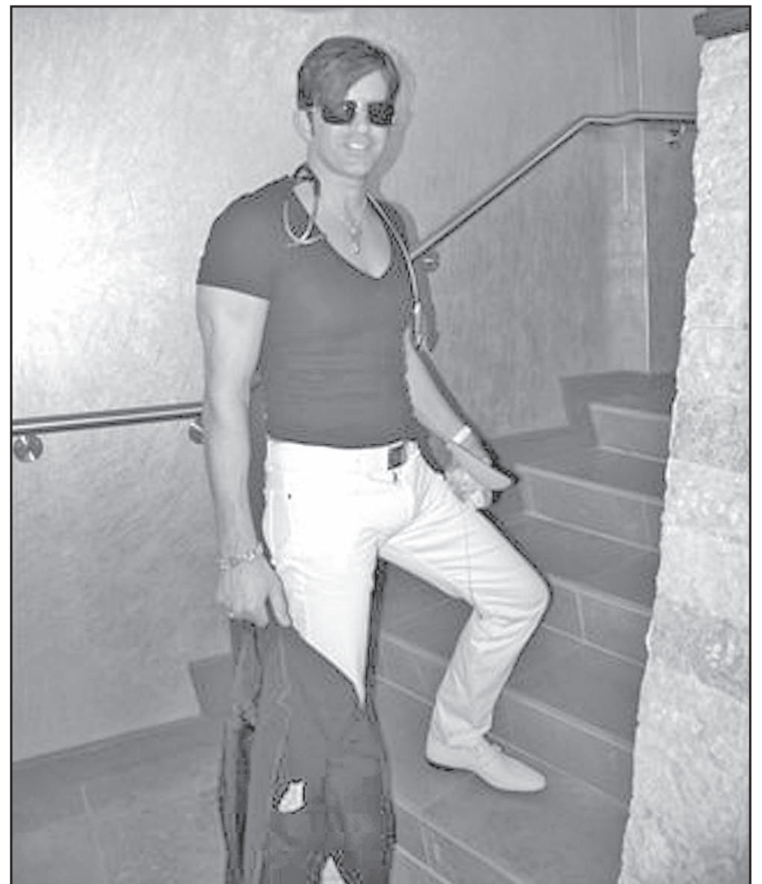
Esaki ta un oferta di locura total di Wendy's. Sea un di e prome clientenan pa disfruta oferta di spicy chicken nuggetts. Pasa awe mes na Wendy's Boulevard, Wendy's Palm Beach of Wendy's Cura Cabay habri di 10or di mainta te 1or marduga.

BON DIA Aruba

Dr Robert Rey ta bishita Aruba como invitado di Okeanos Spa







ORANJESTAD – Yudando pa duna hende muhenan e poder pa habri nan halanan y cumpli cu e promesanan cu nan ta haci na nan mes, Dr Robert Rey a conduci un seminario di estilo di bida riba e isla, como parti di e prome Women's Expo Show anual cu a tuma luga e fin di siman aki.

Como huesped di e Renaissance Marina Hotel, Dr Rey a disfruta di e acomodacionnan di penthouse, bisando cu su camber y e amenidadnan di hotel ta e miho cu el a experiencia den Caribe.

Durante un combersacion casual cu e resort su ekipo di mercadeo y benta, Rebecca Verschoor y Zugheila Lindeborg, el a expresa su gratitud pa su estadia fantastico na e hotel, y tabatin solamente palabranan caluroso di elogio pa e facilidad di gym y e servicionan di spa di Okeanos.

Mientras cu e tabata riba e isla, Dr Rey a conduci un entrevista di TV cu NTN 24, Flash Fashion presenta pa Santiago Giraldo, di Colombia. El a sinta cu Flash Fashion na Okeanos Spa, Renaissance Aruba Resort, y a comparti su experiencia abiertamente y honestamente, bogando pa beyesa di interior mas cu beyesa di exterior.

Den su comentarionan anima y informativo, Dr Rey a recomenda un estilo di bida saludabel, siguiendo e Dieet di Paleo cu a wordo desaroya pa Dr Cordain, cual ta e dieet humano natural di nos antecedentenan di e Stone Age, consistiendo di varios cuminda chikito di mas tanto fruta, berdura y carni cu poco vet. Dr Rey ta recomenda ehercicio, awa fresco y suplementonan natural di cuminda como un manera pa combati envehecimento y malesa, prome cu cualkier intento di cirugia plastico.

Eliminando salo, sucu, hariña blanco, alcohol y cualkier hormona, e dokter talentoso tambe a sigui pa recomenda spiritualidad y relacionnan familiar stabiel combina cu un tiki diberticion.
Riba un nivel personal, el a conta cu, despues di 10 aña di comberti su bida den un Show di Reality TV, awo e ta produci un cantidad di mega-show pa aña, pagando e camaranan di television di 24 ora na su cas. E shownan grandi ta permiti Dr Rey pa biaha y yega na un publico global mas grandi, ademas di dune un tiki privacidad na cas.

Recientemente el a bishita Israel cu su ekipo di camara, operando na e Rambam Hospital na Haifa, reconstruyendo heridanan cranial y facial, operando riba algun caso serio di cancer, y en general a disfruta di e beyesa di e hendenan, e playanan, e Dode Zee y e ambiente cosmopolitano di e Tera Santo. Como un Mormon devoto, el a disfruta tambe di su encuentro cu referencianan biblico, y siguiendo den e pasonan di Hesus na e Lago di Galilee, Bethlehem y Nazareth.

El a duna su mes e nomber Dr Robin Hood, debi na e hecho cu un parti di e ganashi di su liñanan internacional di lingerie y cosmetica ta bay na operacionnan gratis, na victimanan di violencia y guera rond di mundo.

Den transcurso di su entrevista, Dr Rey a bisa cu Amor Propio ta e herment mas poderoso den e recursonan cu hende muhenan tin, yamando nos era e Tempo di Hende Muhe, yena cu un sin fin di posibilidadnan.
Aki por mira Dr Rey na Okeanos Spa.

Prepara bo pa e Torneo di Blackjack di Pasco na Cool Casino



PALM BEACH – Programa pa tuma luga diadomingo, 26 di December, cuminsando pa 5:30pm, e Torneo di Blackjack di Pasco lo ta e punto culminante di e dibertícion di e fin di aña aki, un tempo pa competi pa un parti di e suma generoso di $10,000 cash.

E Torneo di Blackjack di Pasco lo tuma e Cool Casino over cu e excitacion di e hungadonan competiendo contra otro hungadonan, en bes di djis hunga contra e cas. Dia 26 di December, e di dos dia di Pasco, por ta sumamente beneficioso pa e hungadonan cu ta registra pa e torneo. E registracion pa $100 ta cuminsa riba dia 1 di December y hungadonan lo haya e opcion pa cumpra atrobe pa $50.

E weganan lo cuminsa pa 5:30pm riba e di dos dia di Pasco, y lo conclui ora e $10,000 ta wordo gana. Si bo ta un hungado sabi, bo tin un bentaha, uzando strategianan basico y hungando miho cu e averahe!



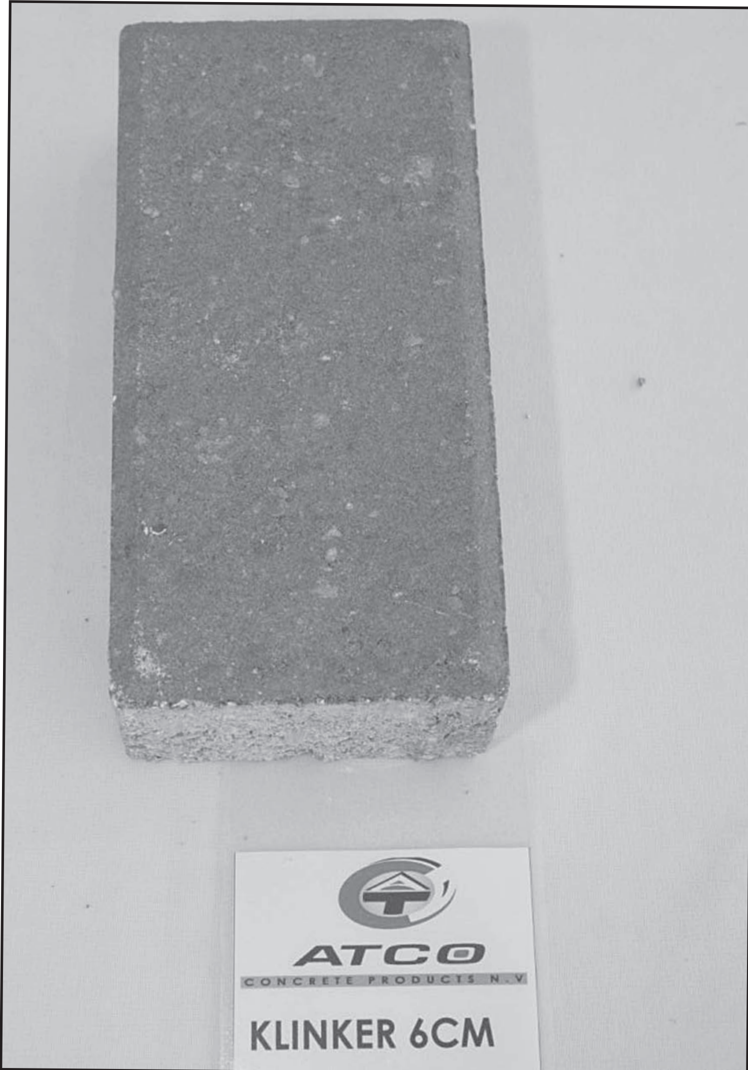
Cool Casino tambe ta informa cu e casino a caba di cera un acuerdo cu Aruba Wine and Dine, un acuerdo valido na nuebe restaurant di alta clase, pa premia bishitantenan cu $10 slot cash promocional pa cada $75 cu ta wordo gasta riba lunch of cena, como un tremendo balor adicional.

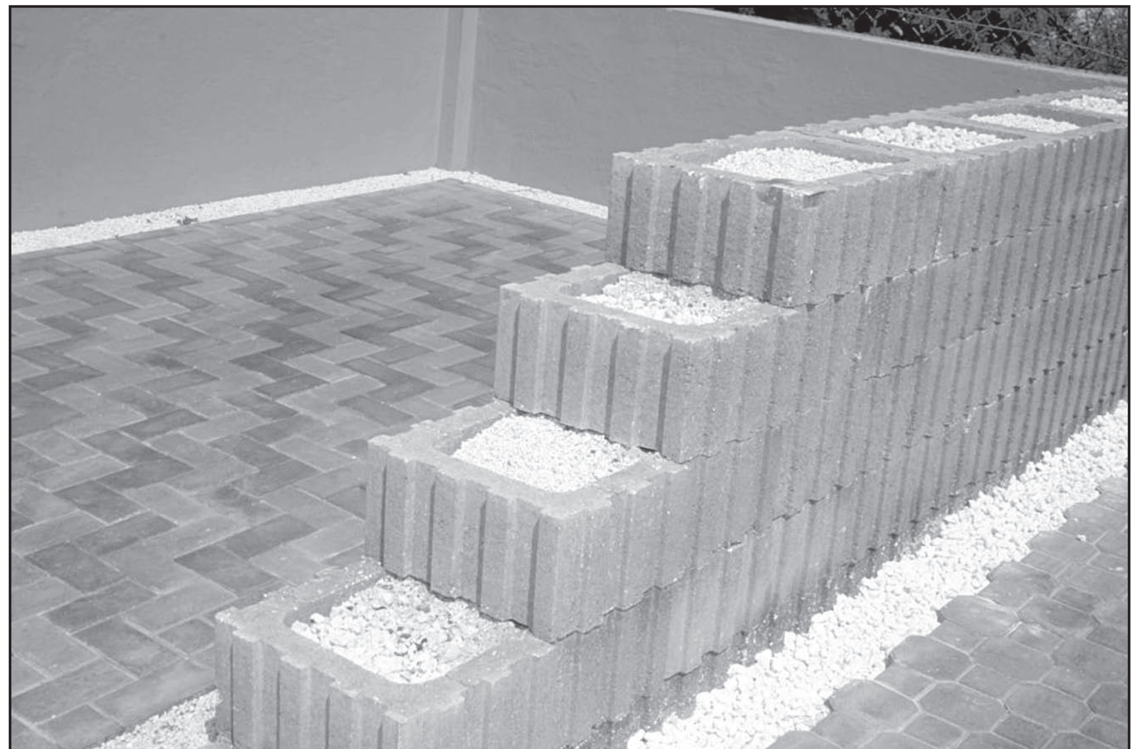


Aki por mira imagennan di e produccion en bibo di television cu a wordo transmiti recientemente, unda tur hende ta invita!

Comunicado di ATCO

ATCO brindando descuento riba diferente producto awe











ORANJESTAD – ATCO Concrete Products tin un fabuloso yard sale dia 4 di december awor, cuminsando for di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia. Mirando cu den e temporada di Fin di Aña, hopi hende kier embeyece nan hogar, ATCO ta cla pa brinda e miho productonan di concreto y na un prijs di baca flaco. Riba e dia aki e clientenan lo ricibi 15% riba tur 6cm pavers & trottoir tegels.

Sin laga afo, e descuento special riba bloki y tur loke tin mester pa construccion (limesands, limechips y limestones).

Tur cliente cu haci nan compra riba e dia aki, lo tin como garantia cu ATCO ta entrega e productonan na tempo.

Durante e Expo-Cas, ATCO tabata promove nan split-blocks hollow 6" y pilar rustico pa traha bo propio cura na un costo hopi abou, ya cu ni verf ni pleister no ta necesario.

Pa haci e ambiente uno mas familiar y di Fin di Aña, ATCO tin un dushi sopi pa regala tur su clientenan y sin laga afo, e animacion musical di Gaita fenomenal di Aruba, esta Banda La Paranda. Invitacion ta bay na un y tur pa bin diasabra awor y probecha di e tremendo Holiday Yard Sale di ATCO pa e temporada di Fin di Aña.

Introduciendo concepto di 'photo-tainment' Photo Paseo a habri

PALM BEACH - Na un forma hopi original e hobencito Dayron y Faritah Luidens a haci apertura oficial di Photo Paseo. Nan a cana hunto simbolisando e ayera y mañan di fotografia. Faritah cu su potret preto y blanco y rol di negatief y Dayron tur blitz cu su potret di color y su CD y chip. Drentando paden Dayron a sinta y asombra tur presente cu di chikito ya ta









inteligente den tecnologia y a print su album digital su mes, sin asistencia ningun. Hopi adulto presente a reconoce cu nan mes no ta durf di uza e mashinnan aki. Faritah e ora a splica cu realmente ta asina facil cu un mucha chikito mes por print un potret of traha su carchi di Pasco of photobook sin problema.

Sr. Rob Vermeer, fundado di Checkpoint Color a splica cu den nan trayectorio di fotografia na Aruba , nan semper a trece lo ultimo den tecnologia di potret. Nan a introduci e prome laboratorio di color y a mira e cantidad di dianan cu mester a warda pa haya e potret final baha di un par di dia te haye instantaneo te cu tur e opcionnan digital cu tin awor.

Fernando Vermeer y Dwight Jimenez, e dos hobennan cu ta encabesa Photo Paseo a splica cu nan t'ey pa hiba fotografia na un proximo nivel na Aruba, mescos cu den hopi otro pais. Fotografia pa e hobennan di awendia ta parti di nan estilo di bida. Pesey nan a introduci tambe servicionan manera Facebook studio y retro studio. Tambe nan a duna un tiki sabor di e concepto di photo-tainment, unda ta combina fotografia cu evento. Asina tabatin modelonan y Live Music di Scarlet presente como parti di e apertura. Un apertura sigur moderno y profesional cu ta mustra cu por hopi mas cu e djis saca e potret y wak'e riba bo computer. Na e doñonan di Photo Paseo ta desea hopi exito cu nan bunita proyecto.





BON DIA Aruba

Moda Tropical casualmente elegante







PALM BEACH – E tienda di Havana Nines na Paseo Herencia a registra hopi actividad e siman aki ya cu e coleccion nobo di December a yega, cu e compania su resort-wear mas nobo basa riba linen, inspira pa Ritmo, Romanticismo, Ambiente, Dibertcion & Havana.

Na curason di e coleccion ta e famoso wayabero clasico, den un interpretacion moderno y contemporaneo, t-shirtnan vintage cu tema Cubano, carsonnan di drawstring y carsonnan casual.

Havana Nines su camisanan di hende homber ta obtenibel den dos estilo, un ta pas mas cerca di e curpa y e otro ta confortablemente los, acomodando tur edad y tamaño di curpa for di chikito pa XXXL.

Habri caba pa mas di un aña, Havana Nines ta disfruta di un base solido di fanatico entre hendenan profesional cu ta gusta tremendo moda pa dia cu tambe por wanta nan te den e oranan di anochi.

Manera nos potretnan ta mustra, haciendo compras pa moda moderno di fin di aña, cual por wordo bisti diesdos luna pa aña, awo ta facil, y e 'look' ta cool, proyectando un actitud dibertido y casual, cu semper bo ta haya ora bo cumpra y bisti e paña di Havana Nines.







Debra Mansur, Havana Nines su Director Gerente, ta bisa cu e liña ta bunita traha, y cu algun seccion di e coleccion ta conta cu embordura nechi, cosinan special y trimnan floral, den colornan briyando y neutralnan basico. Pero cada articulo di paña ta duna e ambiente special di isla na hendenan local y bishitantenan, y hende muhenan lo haya algun tremendo estilo tambe, for di tunieknan di linen pa nan mesun wayaberonan femenino.

E tienda di Havana Nines tambe ta ofrece un gran variedad di regalonan cu tema Cubano, manera setnan di domino, hasta un mesa di domino, sombrenan, kopinan di koffie cortadito, asbaknan pa ciga, glasnan di Mojito, CDnan di musica, bukinan y bukinan di Receta di Rum Cocktail.

Havana Nines, na Paseo Herenceia, Palm Beach, ta habri di 10am pa 10pm y riba diadomingo di 5pm pa 10pm. Pa mas informacion bishita: www.havananines.com

E tiendanan di retail di moda contemporaneo di Havana Nines por ser haya na Pembroke Gardens, Aventura Mall, y e aeropuerto internacional na Miami, tambe na Puerto Rico y St Thomas.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Rabia ta controla bo? Of abo tin dominio ariba rabia?

Fasilatadora Sra. Corine de Cuba cu curso



ORANJESTAD - Diasabra awor ta tuma luga curso di Maneho di Rabia Nos por mira rabia manera un emocion universal, humano cu ta bin manera un ekipo como fiansa for di Dios. E ta biologico y ta wordo experencia pa un humano manera un sintimento comun. E por wordo uza pa bon of pa malo.

Rabia ta consisti di tres parti:
(1) fisiologico,
(2) emocional,
(3) cognitivo (esaki ta, relaciona cu nos proceso di pensamento).

Kico ta pone un hende rabia?

Realmente e contesta ta "nada"! De facto, ta hende mes ta pone nan mes rabia. Loke esaki kiermen ta cu nos mester mustra cu nos tin 'posesion' di nos rabia. Yuda e miembronan di e grupo wak cu nan rabia ta di nan (pues nan rabia ta nan rabia). E ta facil pa bisa esaki pero ta tuma esfuerso di nos parti pa admiti cu rabia ta un emocion personal y e forma con nos a siña pa expresa esaki mientras nos tawata desaroyando den nos famia lo determina con nos ta responde na rabia.

Cu tempo, nos lo wak cu rabia por ta un forma tuma for di nos mayornan den nan trato cu rabia. Tambe, nos punto di bista di cada situacion y nos pensamento of creencia den nos mes, otronan y e menasa cu nos ta confrontando hopi biaha por determina nos contesta. Asina pues rabia na ultimo ta di nos! Nos tur por responde na e surgimento biologico di energia den un variedad di forma, algun di nan cu nos a siña of no a siña den nos educacion.

Psicologonan, cientificonan biologico, sociologonan y otronan a haci sondeonan y teorianan tocante di rabia y su causa pa hopi aña. Por ta cu algun di e informacion aki ta constructivo den e comprendemento di hende manera un ser biologico; aunke, ainda mester descubri un gene of hormoon cu lo of por controla hende su odio, conflicto matrimonial, guera, asesinato, etc. Rabia ta wordo causa pa hopi otro influencia cu no ta fisico solamente.

Rabia por wordo stimula pa factornan externo y interno

Algun factor externo ta:

(1) Nos infancia y con nos a siña di rabia den nos y nos famia,
(2) Nos teologia y loke nos a siña den nos iglesia y na zondagschool,
(3) Algun tipo di vocacion (p.e. trabao di warda, caminda no tin suficiente soño (drumimento), y trabaonan cu tin un nivel halto di stress y situacionnan di trabao),
(4) Stress diario, core auto den un trafico pisa, stress di temporada (vakantie, Pasco),
(5) Salud en general di un hende, medicamento (algun remedi tin efectonan cu por stimula rabia).

Otro causanan interno di rabia por ta sentimentonan di culpabilidad. Hopi biaha nos ta expresa cu nos mes of otronan si nos wordo husga pa otronan of ta bira jaloers riba un hende y ta sinti culpabel di esaki.

Rechaso, memorianan doloroso di nos pasado, y 'poni abao' por produci sentimentonan di resintimento y hostilidad.

Nos salud fisico, dolor, recuperacion di un operacion, malesa, cambionan biokimico (sindrome pre-menstrual, pubertad, embaraso, etc.) por contribui na rabia. Siendo consciente di esakinan por yuda un persona pa prepara miho pa trata cu rabia si e stressnan aki tin e tendencia di lanta e sentimentonan di rabia.

E lesnan aki ta cuminsa 4 di December di 3:00PM TE 6:00 PM.Lo bo siña con pa deal cu bo rabia sa kico tin bo hostina of di con semper bo tin mal beis y hopi biaha hasta hostil.

Si bo ta interesa den e curso i pa mas informacion por yama facilitadora of maestra Corine de Cuba na5949959/7349959 .Yama i inscribi awe na tempo. Lugar ta Iglesia Maranatha Paradijs #8.

Comunicado

Temporada di galiña a cuminsa Burger King®





ORANJESTAD - Burger King®, un restaurant mundialmente reconoci pa su hamburgernan delicioso riba grill, e luna aki ta demostra cu e tin un variedad di productonan di galiña extenso cu ta mes un delicioso y suculento cu nan hamburgernan.
Awe, 3 di december tur tres restaurant di Burger King® riba nos isla a lansa e campaña di Chicken Season na unda tur cliente ta wordo invita pa purba e variedad grandi di productonan di galiña cu Burger King® awor ta ofrece manera e tasty chicken wings, chicken fries, e tendergrill® y e tendercrisp® chicken sandwich y salads, chicken tenders y mas cu claro e original chicken sandwich.
Pa introduci e chicken season, burger king® ta ofrece tur su clientenan un tremendo promocion, cu compra di un original chicken sandwich value meal y un medium drink awor clientenan ta haya un original chicken sandwich completamente gratis. E promocion aki ta valido te cu 31 di december 2010.
Pa mas informacion di e chicken season y tur e productonan di galiña cu Burger King® ta ofrece please subi riba e pagina di Burger King® di Aruba riba Facebook.

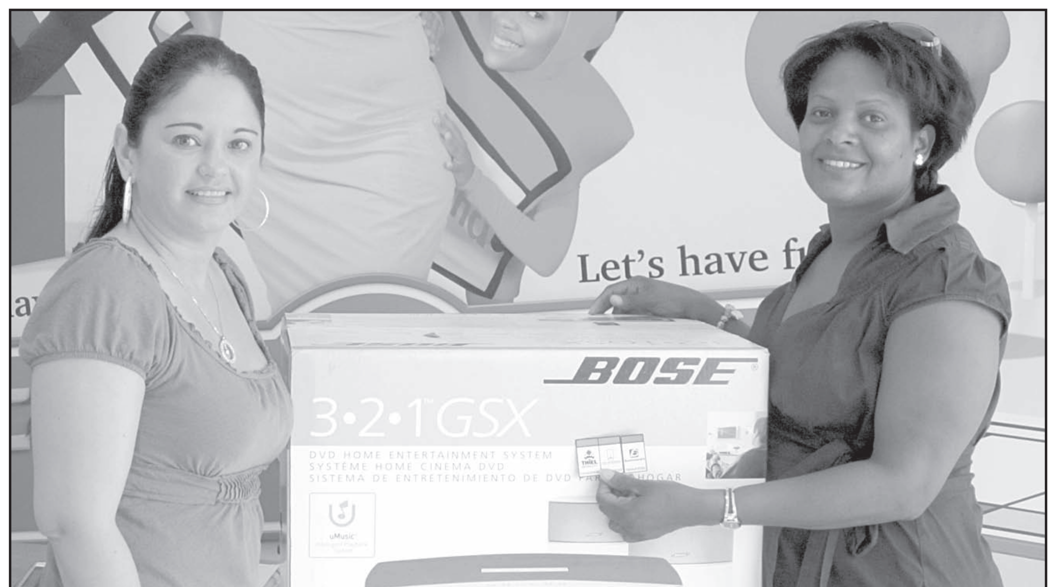
Burger King® kier a invita henter pueblo di Aruba pa pasa na un di e tres restaurant di Burger King® riba nos isla, Burger King® San Nicolas, Burger King® Oranjestad of Burger King® Arawak Gardens y disfruta di e Chicken Season®. Only at Burger King®. "Have it your way®".



Dia 5 December ta canta Happy Birthday pa e princess di su brenda di wowo blauw mas dushi Señora Lillian Simancas Payares Koolman. E ta haya felicitacion di su casa Francisco Simancas Payares, su tres yiunan, Patrick, Aldrick, Felipe Hill su suegra(o) na Venezuela, cuña y swa na Venezuela, su mama Marina y tata Aloisi Koolman su amiga(o)nan di trabao General Store Savaneta, Camacuri, famia Gisela Hill, Keila, Negrita, Chiquito, Memo, Melchor, Sabrina, Tata criansa Mike Eman y su Señora, mi amiga Sheila Rafini y Albert y su dos yiunan, famia Rafini, mi amiga di bus 20 Magali, Amiga di Youth Extreme

Comunicado

Ganado di Home Theater Set di Boolchand's di Funopoly



ORANJESTAD – E campaña di Fun Miles 'Funopoly' un biaha mas a saca un ganado! Sra. Elizabeth Conhigh a ricibi un Home Theater Set marca Bose pa cortesia di Boolchand's for di Nataly Arends, Customer Service di Fun Miles. Tin ainda hopi premio mas pa gana, pues 'Collect the Cards and Win'! Bishita tambe funopoly su Fanpage riba Facebook pa bo wak cua premionan por wordo gana ainda.

Carga di donacion pa Venezuela a cuminsa sali











ORANJESTAD – Ayera e prome avionnan di Tiara Air cu donacion di cuminda y otro donacionnan a cuminsa sali cu direccion pa Aeropuerto Internacional Josefa Camejo na Punto Fijo. Esaki ta e ayudo humanitario cu pueblo di Aruba ta dunando na e miles y miles di damnificado pa e yobidanan fuerte na Venezuela.

E accion di recaudacion di donacion ta wordo coordinador di e Consulado General di e pais biciña riba nos isla. Ayera Bon Dia Aruba a bishita e sede na situa na Bilderdijkstraat #1 caminda por a mira cahanan di diferente articulo di prome necesidad.

Ta asina cu, manera Bon Dia Aruba a publica ayera, e Consul General Jesus Javier Arias ta encabesando un accion di ayudo cu ta destina particularmente pa Municipio Falcon na estado Falcon, cu cubri gran parti di e costa di Paraguana y a registra e dañonan di mas grandi. Durante e proximo dianan e sede di Consulado lo ta habri den un orario continuo di 9'or di mainta pa 5'or di atardi, pa ricibi tur loucal e habitantenan di e isla por coopera cune.

E Consulado ta hayando un reaccion positivo tanto di habitante como di companianan, sin embargo e necesidad ta grandi y pesey ta extende su peticion pa trece cumindanan cu no ta daña manera cuminda di bleki (tuna, bonchi, sardin, berdura) lechi (puiro) y cuminda pa baby (Nestum, Cerelac) como tambe productonan di uzo personal incluyendo pampers, habon y papel di wc. Tambe ta existi un necesidad grandi pa articulonan manera matras fini, clechi, deken, etc.



E Consul General a indica na Bon Dia Aruba cu nan ta hopi contento di por conta cu e cooperacion valioso di e liña aereo local, Tiara Air, cu segun nan capacidad, lo ta transportando tur dia loke ta wordo recolecta akinan. Consul General Arias a indica na Bon Dia Aruba cu cada buelo di Tiara Air lo por hiba entre 300 pa 500 kilo di carga specificamente di donacion. E capacidad ta determina pa e cantidad di pasahero cu cada buelo ta carga.

Un bes cu e carga ta yega Aeropuerto na Las Piedras, esaki ta wordo ricibi pa un delegado apunta dor di Alcalde di Municipio Falcon, Sr. Americo Parra y hiba inmediatamente pa e Centro di Acopio for di unda e lo wordo distribui pa e diferente refugionan instala. Consul General Jesus Javier Arias a indica cu e Consulado ta duna fe y garantia di e seriedad di e accion aki y cu loke ta haya como donacion lo yega debidamente na esnan den mas necesidad.

Pa cualkier informacion adicional, por tuma contacto cu e consulado pa medio di telefonnan 582-1078 of 583-2247. Satisfactoriamente por bisa cu e personal diplomatico di e consulado tabata e promenan pa duna ehempel, y entre nan a colecta lo suficiente pa haci e compra di 1 ton di cuminda cu lo wordo transporta awe mes.

Riba e combinacion di potret por mira e cahanan di donacion paden di sede di Consulado di Venezuela y con mas ta yega.

BON DIA Aruba



Dunando inicio na Pasco den Bario

MUSEO ARKEOLOGICO TAMBE A CENDE SU LUZNAN DI KERSTBOOM

ORANJESTAD - Ayera nochi Museo Arkeologico a cende su luznan di kerstboom, iniciando asina e dushi temporada di Fin di Aña den bario. Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN), Stichting Rancho y nos artista local Ryan Oduber y otro instancia y boluntario entusiasma, a percura pa cuminsa cu un bunita actividad den bario,esta “Pasco den Bario”.

E kerstboom aki ta unico, ya cu e alumnonan super creativo di Scol Paso pa Futuro, a traha varios diseño di adorno unico y original pa decor'e. Durante e anochi, e otro muchanan di bario tambe a haya oportunidad di colga nan propio adorno di Pasco na e kerstboom y sin laga afo, cu tin varios alumno di e scolnan den bario, ta trahando riba nan propio creacion di Pasco pa e kerstboom aki.



E grupo di gaita, Paranda ta Nos, cu a celebra nan di 10 aniversario, a deleita tur e publico presente cu nan dushi tono y melodia di Fin di Aña. E anochi tabata espectacular, ya cu tur esunnan presente por a admira e resultado di e workshop, cu e hobennan a haci bou guia di nos artistico plastico, Ryan Oduber, riba un pantaya grandi. Como clausura, e grupo Fortaleza, bou direccion di señor Doodle Sophia, a pone tur hende lanta para y gosa plenamente di e anochi. E bario di Rancho, a keda completamente echisa cu e magia di musica di Fin di Aña, den un ambiente di un miniferia di Pasco, unda cu tur presente por a disfruta di un dushi plato, bebida, cos dushi y artesania local.



Museo Arkeologico ta gradici Cede Aruba y Stichting Samenwerkende Fondsen voor de Nederlandse Antillen en Aruba pa nan tremendo sosten pa por organisa e evento aki y tur otro actividad publico y educativo den cuadro di e exposicion temporario “Rancho”.

Corda Museo Arkeologico ta habri pa publico den weekend entre 10or di mainta y 2or di atardi riba tur Diasabra y Diadomingo.























SOCIAL BON DIA Aruba

Celebracion sorpresa pa Lintje na Coffee House





ORANJESTAD – Diahuebs atardi Lintje Toppenberg a keda gratamente sorprendi pa un grupo di su famia, amiga y colega.

E ocasion tabata su fecha natal y e luga tabata Coffee House. Manera e potretnan ta ilustra, e encuentro tabata uno masha grato di koffie dushi y combersacionnan ameno.

Presente pa comparti e encuentro tabata Sra. Lintje su yiu muhe Lisiana, mientras cu otronan ta compañe den mente for di Hulanda.

E sorpresa aki tabata prepara dor di amiganan Vivian y Sonia. Masha pabien.











Comunicado di Renaissance Mall y Marketplace

Island Extravaganza ta anuncia e reglanan di su grandioso rifa

ORANJESTAD - Faltando apenas algun dia pa e grandioso dia di actividad di Island Extravaganza, e ekipo dinamico di Island Extravaganza ta desea di pone e pueblo di Aruba na altura di e reglanan di e rifa, specialmente tur esunnan cu a yena nan coupon y tir'e den e tombola.

Island Extravaganza kier a recorda tur su clientenan pa reclama na couponnan y yena esakinan tempran ya cu e ultimo ora pa entrega e coupon di e tremendo campaña lo ta 8:30 di anochi exacto. Percura pa tira e coupon den e tombola na e stage principal di Island Extravaganza riba Festival Plaza prome cu 8:30 di anochi

Tambe tin un ora stipula pa reclama e couponnan ora di haci bo compra riba e dia aki y esaki ta pa exactamente 8'or di anochi. Un suplica ta bay na tur e fiel clientenan di Renaissance Mall y Renaissance Marketplace y tambe Crystal y Seaport Casino, pa no reclama niun coupon mas laat cu 8'or, . Pues probecha e gran ofertanan cu tin durante dia y haci bo compra di Fin di Aña trempan, pa bo tambe tira bo coupon na tempo pa e gana e premionan gordo. Nos boothnan lo habri pa 10or di mainta pa cuminsa reclama e couponan aki, bin tempran pa bo liña ta na awa.

Ta saca e premionan pa exactamente 9'or di anochi den presencia di un notario. Percura pa bo t'ey y bin cu un identificacion valido (sea paspoort, cedula of rijbewijs) pa asina reclama bo premio gordo di Island Extravaganza.





Sint y Piet di bishita na Scol Preparatorio Washington













WASHINGTON – Mirando cu e dia di Sinterklaas su cumpleaños ta durante di e fin di siman, Scol Preparatorio Washington a celebra esaki cu nan muchanan diabierna na school mes.

For di mainta tempran Sint y Pietnan a yega school pa asina disfruta henter dia cu e muchanan na school. Cada klas a prepara nan cancionnan y sapatonan pa asina ricibi Sint y Pietnan masha contento mirando cu na nan school no tin ningun mucha mala mucha.

Sint y Pietnan a tuma tur nan tempo pa pasa klas pa klas y combersa, canta y comparti cu muchanan di cada klas.

Pa e dia aki e muchanan mester a traha nan propio sapato di papel den nan mes un estilo. E creatividad cu a wordo demostra tabata incomparabel, cu sapatonan masha bunita, colorido y unico tur nechi drecha pa asina warda riba e bishita di Sint & Piet.







EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Bon pa miedo ambiente te hasta den Pasco



TOKYO – Un establecimento di aquarium na Hapon a sorprende nan bishitante cu un despleho, haciendo uzo di un forma bon pa nos medio ambiente haciendo uzo di un congla electrico pa ilumina nan kerstboom.
Cada biaha cu e congla move, dos panel di aluminium ta genera electricidad pa sende e kerstboom di dos meter, cu ta cubri completamente den luz blanco cu ta briya den diferente forma.
E aquarium na Manamura, djis pa zuid di Tokyo, tin e congla electrico cinco aña caba ta mustra pa asina nan pone enfasis riba e uzo di energia berde.

E aña aki nan a agrega un Santa di robot cu ta canta y balia ora cu e bishitantenan pasa riba cierto pida dilanti di dje. 'Nos a dicidi prome pa busca un congla electrico pa cende e kerstboom y su decoracion na top haciendo uzo di su electricidad', Minawa un di e relacionista publico di e luga a bisa. 'Ora cu conglanan electrico haci uzo di nan musculonan nan ta genera coriente, tambe nos a pensa di haci uzo di hende cu ta move nan musculonan pa genera coriente pa duna e Santa coriente'.

Bishitantenan tabata facina cu loke cu a wordo presenta y a haci pregunta manera con nan por haci uzo di e energia di e congla pa nan cas.

Amantenan di hamburger ta cas na nan restaurant preferi



MONTERY – Tabata Big Mac, Chicken nuggets y batata a loke cu a dorna riba un bankete pa un di un casamento cu a tuma luga na Mexico resientemente. Fanaticonan di fast-food Carlos Munoz y Marisel Matienzo a casa den un McDonanls situa cen e districto Monterey, e ciudad mas Americanisa na Mexico. 'Algun di nos invitadonan a pensa cu esaki tabata un joke. Pero nos mayornan a bay di acuerdo cu esaki', Matienzo a bisa media presente. frankisia local di McDonald's Corp a bisa cu esaki tabata e prome matrimonio cu a tuma luga den nan tiendanan na Latino America, un custumber cu ya tin algun aña ta tumando luga na Hong Kong pa hende cu ta busca manera di haci algo menos tradicional pa nan matrimonio.

Mag di kauw bals pa mehora siñamento



BERLIN – Tin algun cos cu por molestia un maestro y mira su alumnonan ta come bals den klas ta un di nan pero un school primario na Alemania awo ta encurashando su alumnonan activamente pa haci esaki, pa asina mehora nan cifranan.
'Kauw bals ta un bo ta bon pa muchanan salud y ta mehora nan presentacion cognitivo', asina e vocero di ministerio di educacion a bisa na media local tocante di e proyecto nobo cu ta wordo tene na e momento nan aki.

Cabesante di school ta bay di acuerdo bisando, 'E prome cos ta cu muchanan ta bin pa siña di forma alegre y atractivo y cu e regla aki nan ta yega school sin miedo y contento. Pesey mes nos ta stimulando nan pa come bals tanto den pauze como den klas'. Kauw bals tambe ta hopi bon pa salud dental, particularmente despues di cada cuminda si no ta posibel pa bo skeiro bo djente. Pero e no ta un locura.

Cu aprobacion masal di maestronan, e muchanan mester mantene nan boca cera na momento di kauw, claro nan por habri esaki pa haci pregunta y duna contesta y tira e bals afo di manera corecto.

Australiano ta casa cu su cacho

SYDNEY – Un homber Australiano a sorprende tur su amigonan cu e ta bay casa y den e caso aki cu su cacho di cinco aña, un labrador oro yama Honey.
E homber di binti aña Joe Guiso a bida cu e ceremonia di matrimonio haci pa su amigo na un ciudad di e pais tabata masha creativo y simpel pa asina trece su famia y amigonan hunto.
'Esaki tabata un evento unicamente pa mi amigonan y ami por a pasa tempo hunto', el a bisa prensa internacional. 'E tabata masha leuk mes. Nos tur a bisti di gala pa e evento aki. Pero bo no por casa cu un cacho di berdad'.
Guiso, kende a bisa su amigonan durante di su anochi di soltero cu apesar cu e ta stima su cacho e ta djis un amor plutonico. 'No tin nada sexual', el a bisa, agregando cu e ta spera cu ningun hende a sinti nan mes ofendi pa cu enparehamento inconvencional cu su cacho. 'Hende mester tuma e manera algo masha pret'.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Tito El Bambino ta lansa un tema nobo “Llueve el amor”



Tito El Bambino a lansa e tema “Llueve el amor” di su produccion discografica nobo.

El Bambino

Esaki a wordo presenta den e evento unda e animador y locutor Nicole Chacón tabatin un programa special unda cu nan a parti T-shirts ilustrando e tema musical, pa cual esaki a tuma luga n’e principal mall nan manera Las Catalinas Mall, Caguas; San Patricio Plaza, Guaynabo; Plaza Las Américas, Hato Rey. Llueve el amor ta parti di e propuesta musical nobo di su disco cu e la yama ‘El invencible’.



Nominadonan na Grammy ta entre otro Eminem

Eminem, Lady Gaga, Drake, Jay-Z, Bruno Mars, Justin Bieber y asina nos por sigui menciona. Tabata den ora di anochi cu a duna di conoce ken tur ta nomina n’e diferente categorianan di Grammy.

E artista cu tin mas nominacion t’e album “Recovery” di e rapper Eminem cu tin 10 nominacion incluyendo e renglonnan mas importante manera “Album di Aña y Cancion di Aña” pa su cancion hunto cu Rihanna. Ademas di e rapper Eminem ta sigui’e Lady Gaga y Jay Z, ambos tin 6 nominacion cada un. Justin Bieber y Drake tambe ta nomina pa “Miho Artista nobo, mientras cu e anochi di ceremonia di premio Grammy lo ta dia 13 februari den Staples Center na Los Angeles y e lo wordo transmiti ‘live’ pa CBS.

Tony Dize, Dyland & Lenny y Pitbull a wordo anuncia como nominado pa Premios Lo Nuestro 2011

Dia 17 februari 2011 ta un anochi di mil maraviya p’e artista latino y esaki ta bin dor cu t’e anochi di Premios Lo Nuestro 2011. , pero mañana se anuncian los nominados en un evento unico. Den esnan cu ta destaca sigur den e anochi di premiacion ta resalta entre otro Alejandro Sanz, Olga Tañón y Larry Hernández ta esnan cu lo conagia’bo cu nan musica. No por laga’fo Alejandra Espinoza, Blanca Soto, Chiquinquira Delgado, Debi Nova, Diana Reyes, Dyland y Lenny, Giselle Blondet, Guy Ecker, Jackie Guerrido, Jorge Villamizar, Karla Martinez, Lena, Luis Enrique, Pitbull, Rodner Figueroa, Satcha Preto, Tony Dize y Vadhir Derbez cu tin e function di presenta y anuncia e nominadonan riba e anochi aki den e ceremonia.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Michael Douglas ta spera bolbe pronto na trabao asina mes cu e tin cancer



Michael Douglas no ta cai den otro cu su cancer di garganta cu a bin ta trate caba for di augustus y ta sigura cu e ta sperando cu masha hansha e ok! p'e por cuminsa traha den su proximo pelicula. E actor di 66 aña a duna di conoce n'e revista Hollywood Reporter den su edicion semanal cu su proximo rol lo ta di e musico Liberace cu porcierto lo hiba e mesun nomber dirigi dor di Steven Soderbergh pa cual e filmacion lo inicia ma luna di mei of juni. Douglas a splica cu pa januari e lo haya sa si e cancer a wordo elimina si of no, mientras su dokternan a bis'e cu e tin 80% di posibilidad cu e por cura. Di a haya sa cu e tin cancer e la wordo ascera dor di su tata di 93 aña, Kirk Douglas despues cu nana tabatin un relacion hopi tensa entre nan pa hopi aña. "E la haci un esfuerso di berdad. E la bin bishita'mi pa casi 10 diadespues e tabata bin serca mi tur dia. Esey tabata algo genial" Douglas a duna di conoce. Tempo cu e tabata mucha e la splica cu su tata mayoria biaha tabata ausente y semper tabata rabia cu mal beis. "Den e añanan clave, tempo cu Kirk tabata haci 5 pelicula p'aña, si nos tabata wak'e tabata pasobra e tabat sinti su mes culpabel", Douglas a bisa. Sinembargo, Douglas a admiti cu e probablemente a comporta su mes di un forma similar cu su yiu Cameron Douglas di 31 aña, cu no mucho tempo pasa e la wordo aresta p'e delito relaciona cu droga.

"Mi ta sigur cu no ta fasil di ta den e di 3 generacion", asina Douglas a bisa. "Kirk tabata concentra pa tur cos, e tabata traha demasiado. Probablemente, mescos cumi na cierto momento di mi bida". Aunke la enfermedad a dun'e "un poco di perspectiva riba mortalidad", asina Douglas a sigui conta y cu tambe a "mustra cu ta famia". "E la mustra'mi un amor cu nunca mi tabata sa cu tabata existi di berdad", asina aki e la bisa.

Don Omar ta luci cu su espectaculo na Republica Dominicana



Don Omar a duna di conoce cu ainda e no ta sinti su mes realisa, pero si e ta yenanado "hopi di di su expectative nan" durante su trayectoria. Despues di a presenta un exitoso show fin di siman pasa n'e ciudad di 'Santiago de los Caballeros', e artista no a sconde su alegria. "Ustedes, los dominicanos, acaban de demostrarme que el trabajo que he realizado desde que estoy en la música es bueno. Es algo que disfruto. No escondo el placer que siento por lo mucho que aprecian ustedes lo que hago", asina aki Don Omar a duna di conoce den pleno concierto. P'e concierto cu a wordo ensambla den "la Gran Arena del Cibao", unda miles di fanatic a acudi, Don Omar a haya un par di critica positive di e medionan di comunicacion di Dominicano. E cantante a sibi exactamente 10:17 di anochi y e la wordo ricibi c'un fuerte aplauso y grito cu no tabata stop. E tabata bisti cu jeans, T-shit blanco, jacket grijs, shal y bril. Ora cu e la subi riba scenario e la fiha directamente n'e multitud Don Omar a bisa: "Buenas noches, señoritas... buenas noches, Santiago!" E public a bira loco y a keda para riba pia henter anochi pa nan por canta cune entre "Cuéntale", "Diva virtual", "Conteo", "Salió el sol", "Pobre diabla", "Dale Don, dale" y "Ronca", esaki nan tabata parti chikito di e temanan cu a wordo interpreta p'e solista. Don Omar a dedica su show n'e fayecido humorista y productor di television Dominicano Freddy Beras Goico, cu p'e "tabata un hende homber di bon y cu semper e tabatin un sonrisa pa su hendenan". "Quiero dedicar este concierto a una personalidad de la televisión, que cuando llegué a este país me abrió las puertas y que, lamentablemente, ya no está con nosotros...Me refiero a don Freddy Beras Goico", tabata e palabranan expresa pa Don Omar cu tabata masha conmovi.

Aries (21 Mrt-19 April)
Un hende nobo lo haci bo sinti incomodo. No preocupa mucho nan mester di tempo pa nan custumbra.

Tauro (20 April-20Mei)
Kico bo ta sinti mas hopi pasion pe? Concentra riba esaki y pronto bo ta haya bo direccion nobo.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Haci e cambionan necesario pa cu bo salud. Demasiado hopi tempo a pasa!

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Mantene bo mes activo y no firma ningun papel legal awe, no ta e miho dia pa sera cualkier contrato.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Amigonan bieu ta manera cosnan antiek, colecciona nan den cualkier estado cu nan por ta.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
E ta dificil pa guli e forma cu otro hende ta pensa, pero tolerancia ta e cos mas

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Loke cu bo tin di material ta refleha bo estilo propio. Pone bon atencion na momento di haci compra.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Ki futuro bo ta wak? Tuma bon cuenta cu bo futuro tanto fisico como emocional

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Si bo ta sinti bo timido, lo ta un bon momento pa tira un bista den bo mes, un bista introspectivo ta importante.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Resolve bo problema cu ayudo di un amigo, busca esun cu por duna bo e miho conseho.

Acuario (Aquario, 20 Jan. - 21 Feb.)
Si bo ta bay demasiado duro den bida, semper lo bo sinti manera cu bo ta bay poco poco. Tuma tempo pa disfruta di loke cu tin.

Piscis (Pisces, 21 Feb. - 20 Mrt.)
Nan ta buscando un hende pa pasa riba dje no un pareha pa paia cune. Sinti bo feliz cu bo no ta den esaki mas.

5

ACROSS
1. Before LBJ
4. Dream
8. Collapsed
12. Beer's cousin
13. Sudden thought
14. Jai ___
15. "Alas!"
16. Not far
17. Uses a shovel
18. Banana ___
20. Patella's place
22. Pack animal
24. Dwight's opponent
28. Russia's Trotsky
31. Not right
34. GI's social club
35. Alack's partner
36. Unhealthy
37. Portent
38. Craft shop purchase
39. Mme. Bovary
40. Luxurious resorts
41. Alleviates
43. Close friend
45. Mime
48. Building toppers
52. Diamond shape
55. Earring place
57. Attachment
58. Throw
59. FDR's mother
60. Rustic hotel
61. Upsets
62. Biblical prophet
63. Immovable

DOWN
1. Mandibles
2. Broadway bomb
3. Ship's bottom
4. Subtle suggestions
5. Keats work
6. Pikes ___
7. Work for
8. Lost color
9. Hebrew high priest
10. Dally
11. Fleur-de-___
19. Fleming and Hunter
21. Break bread
23. Thin
25. Gravy no-no
26. On a cruise
27. Charged atoms
28. Tahoe, e.g.
29. Author Kazan
30. Cereal grasses
32. Slippery ___
33. Envelope closing
37. Norway's capital
39. Psychic inits.
42. British noblemen
44. Regions
46. "Born Free" lioness
47. Wander about
49. Elevator pioneer
50. Penalty
51. Used FedEx
52. ___ Beta Kappa
53. Austria's cont.
54. Noah's ship
56. Male sibling, slangily

Solution on page 139

SUDOKU
PUZZLES

4				8	9			1
	5	8					3	
6		3	5			2	4	
	1		6					7
7		6	9		1	4		3
9					2		5	
	7	5			8	6		4
	4					3	1	
3			2	9				5

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

6 2

4	2	7	3	8	9	5	6	1
1	5	8	4	2	6	7	3	9
6	9	3	5	1	7	2	4	8
5	1	2	6	4	3	9	8	7
7	8	6	9	5	1	4	2	3
9	3	4	8	7	2	1	5	6
2	7	5	1	3	8	6	9	4
8	4	9	7	6	5	3	1	2
3	6	1	2	9	4	8	7	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda
ORANJESTAD
SAN NICOLAAS

Botica na Warda
Oranjestad: Botica Dakota
San Nicolaas: Botica San Nicolas

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers
BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship
4 Sea Princess
6 Ocean Dream
6 Westerdam
6 Zuiderdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad








LAGA MUCHANAN DRUMI HUNTO CU MAYORNAN



Tin mayor ta haya ok pa nan yiu drumi den cama cu nan tur anochi y tin otro mayor no ta di acuerdo cu esaki. Cualquier sea e motibo ta bon pa tene cuenta cu algun punto hopi importante:

- **Baby den cama**: expertonan ta avisa pa no laga baby, specialmente esnan recien naci, drumi den mesun cama cu e mayornan. Esaki relaciona cu posibel riesgo halto pa e baby muri di "wiegendood". E baby por bai bou di e klechi. Probabelmente ta bira mucho calor pe ora e mester drumi banda di un hende grandi of meimei di dos hende grandi. Y nan lo no por evita pa lora bai riba e baby, specialmente si nan ta bou di influencia di alcohol/droga of di remedi.
- **Necesidad personal di mayor**: tin mayor ta laga nan yiu drumi cerca nan riba cama pasobra nan mes kier esaki p.e. pa falta di tin un compañe. Riba su mes esaki ta niun problema, basta e mayor ta respeta necesidad personal di e mucha y personalidad di e mucha. Si regularmente un mayor ta laga su yiu drumi den cama como pretexto pa e mayor no tin contacto sexual cu su partner, esaki sigur no ta algo bon pa haci. Pasobra e mayor ta usando e mucha pa tapa otro problema cu e tin. Naturalmente mester desconseha esaki.
- **Proceso di siña conecta**: ora mucha siña drumi den su cama esaki lo yud'e desaroya su senti di independencia. Sinti bo conecta cu otro hende ta algo hopi importante pa un mucha y esaki ta forma e base di educacion. Pero educacion aki mester ta dirigi na haci e mucha bira independiente. Hasta pa babynan cu ta yora hopi, pone nan den cama anochi cu mayornan no ta e solucion. Loke ta importante y ta yuda ta pa den dia duna e baby structura y lag'e sintie sigur. Tin e pensamento eroneo cu e sentimento di conecta na hende ta cuminsa specialmente dor di laga e mucha drumi den cama di su mayornan. Mientras den realidad e sentimento aki ta haya su base dor di e manera cu den dia ta anda cu e mucha. Si den dia e sentimento di conecta ta ok anto anochi e mucha lo por drumi bon su so tambe. Y lo no ta necesario pa lag'e drumi den cama cu e mayornan.
- **Pa facilidad di mayor**: tin mayor ta laga nan yiu drumi cerca nan pasobra pa nan esaki ta mas facil. Facil pa nan pero e no ta un bon idea pa e mucha. Tin mayor ta haya esaki gezellig y ta gusta pa wanta nan yiu chikito asina.
- **Por yuda curpa**: ora un mucha siña anda cu e situacion cu tin ora e ta su so (p.e. drumi su so), e por interpreta zonidonan cu e ta tende rond, e por entretene su mes y specialmente e por sigi desaroya su sentimento di siguridad, esakinan lo contribui na su balor propio y lo yud'e desaroya su imahen propio na un manera positivo.
- **Intimidad di mayornan**: por ta leuk y gezellig ora tin yiu den cama, pero pa e mayornan lo no tin momento pa intimidad. No por tin momento romantico y gosa di otro su compania sin lanta e yiu for di soño.

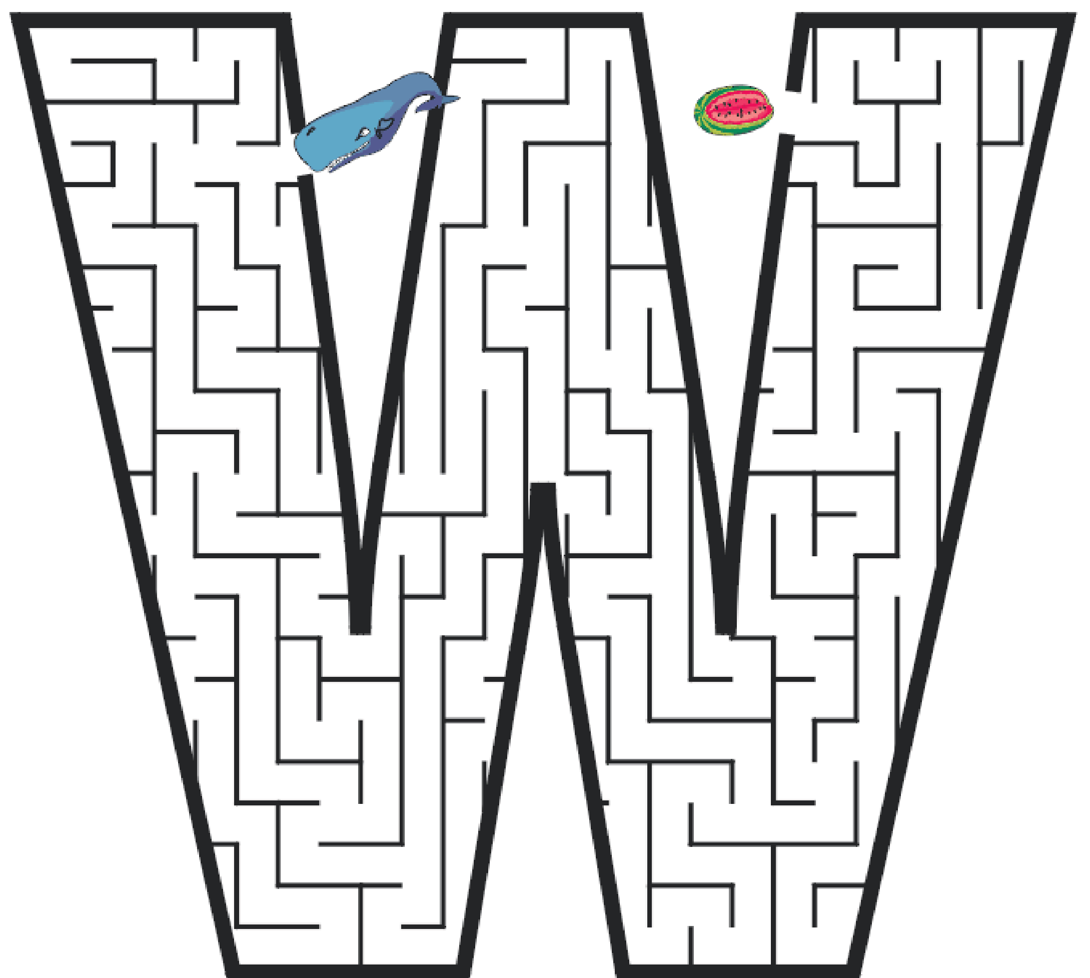
Lo tin poco tempo y espacio (figurativo y literalmente) pa repasa e dia hunto, wak television etc. Ademas e yiu tin mester di su bon sociego. E cama di mayornan ta di e mayornan, no di e yiu.

- **Tin experto ta haya cu drumi hunto cu mayornan den cama ta haci e mucha dependiente, ta pega mucho na e mayor y tur ora kier cos pa keda satisfecho.**

Fuente: articulo "Slapen doe je in je eigen bed?"- Centrum Jeugd en Gezin.

Pa informacion riba educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247/ 588-0856, fax; 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw, website: fpnm.aw

Yuda e bayena yega na e patia



BON DIA Aruba

Planta hardin cu bo yiu



Planta mata cu bo yiu den hardin ta un pasatempo placentero y educativo. Planta mata ta algo saludabel ya cu e ta sosode pafo den aire fresco y e ta kita bo yiu for di television y wega di video. Bo lo ta directamente envolvi cu bo yiu den e actividad aki y e lo siña mas lihe ora bo mustr'e con pa planta mata.
No ta dificil convence muchanan mas jong pa yuda bo cu plantamento. E actividad aki ta encera tera y awa.
Dos cos cu mucha gusta hunga cu ne. Laga e mucha coba e buraconan numa y no worry cu e ta susha su curpa. Lag'e muha e matanan cu el a planta tambe. No lubida pa check si e ta muhando nan cu demasiado awa. Si ya boso tin un hardin ta consehabel pa destina un pida luga special pa bo yiu. Asina bo por tene bista riba dje y e otro matanan lo no sufri na su man si acaso e ta demasiado entusiasma cu su plantemento.

Kico pa planta ?
Un mucha por keda disapunta ora e mata cu ela planta no ta crece lihe. Pa e motibo aki ta importante pa inclui algun mata cu ta crece relativamente lihe, manera

☞ mata di berdura p.e. comcomber, pampuna, bonchi, promenton, tomati, etc.
☞ mata di fruta p.e. patia, papaya, lamunchi, tamarijn etc.
☞ mata di flor p.e. tuturutu, girasol (zonnebloem), zinnia, flamboyan etc/

Bai cu bo yiu na luga cu ta bende mata of na Santa Rosa y lag'e scohe su matanan.
Conseh'e pa scohe matanan di fruta of di berdura. Asina den futuro boso mes por come loke cu ela planta.
Corda pa bis'e cu e mata di fruta por tuma hopi tempo prome cu e produci fruta. Encurash'e pa haci pregunta na e expertonan na e luga di mata tocante e mata, su plantacion y su mantencion.



Planta un mata di palo cu ta bira hopi grandi y por ofrece sombra pa sinta bou di dje, p.e. un flamboyant.
Haci esaki un proyecto special di boso famia.

Scohe un ocasion special pa honra un miembro di famia of riba dia cu un persona ta cumpli aña. Hunto cu bo yiu y e persona boso ta planta e mata special aki.

Pa bo yiu por sigui desaroyo di e mata cu el a planta, e por skirbi y pinta den un schrift con e mata a crece. Por saca potret di e mata tambe. Despues di hopi aña esaki lo trece memoria placentero pa boso.

Kico e mucha por siña?

* Plantamento ta siña mucha pasenshi, responsabilidad y con pa cuida algo cu ta na su encargo. Esaki ta stimula e pa ta orguyoso di su esfuersonan.

* E mucha por gosa di loke el a planta: e por come e fruta of berdura, wak e flornan bunita of sinta y hunga bou di e palo.

* Ta bon pa laga e mucha mes tuma decision ora di mantene su hardin. No tene miedo cu e lo faya. Esaki ta un bon oportunidad pa e siña di e ciclo di bida y pa e keda purba te ora e logra.

* Mustra bo yiu cu bo ta aprecia su gusto di mata, esta loke e la scohe pa su hardin. Aunke cu el a scohe mata di mondi. Esaki ta stimula confiansa den su mes y ta dun'e gana pa sigui traha den su hardin.

* Mucha ta siña lihe.



Aunke na cuminsamento abo t'esun cu a mustr'e con pa planta, no keda sorpresa si despues di tempo e ta duna bo conseho importante. Haci loke e ta conseha bo. Esaki sigur lo stimul'e y e lo dedica su mes cu mas entusiasmo ainda na su matanan.

Hopi exito y alegria den boso hardin!!

Fuente: articulo "Childrens Garden" – lowes.com

Pa mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchnana na Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856 , fax 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw, website: www.fpnm.aw



Ken ta Sally Ride?



Sally Ride tabata e prome muher mericano cu a bay den espacio.

El a studia pa haya su doctorado den Fisica y despues a train pa bira un astronaut.

E tabata un specialista di mission abordo di e nave especial Challenger na 1983 y 1984.

Mientras cu e tabata pasando rond di Mundo, Ride a tuma parti den e lansamento y recuperacion di satelitenan.

Durante e dos missonnan el a pasa mas di 343 ora den espacio.

Na 1987 Sally Ridr a retira for di NASA pa sina e bay duna les na e Universidad di California na San Diego y tabata encurasha mas hende muher hoben pa explora espacio.

Ride a habri e caminda pa Merca, pero e no tabata e prome muher den espacio.

E prome muher den espacio tabata e ruso Valentina Tereshkova, kende a pasa rond di mundo na 1963.











Kico ta dengue?





Ultimo temponan aki, cu tur e awacero cu nos isla a haya y te ainda ta hayando, nos ta papia hopi di dengue.

Dengue ta un enfermedad causa pa un virus cu ta wordo transmiti pa hende dor di un pica di sangura. E sangura aki ta conoci como Aedes Aegypti.

Dengue no ta wordo transmiti di persona pa



persona, sin odor di e sangura aki cu ta infecta cu e virus di dengue.

E sangura aki por wordo haya na tur parti di nos isla. Dor di nos clima tropical y despues di yobida fuerte, e sangura aki ta multiplica su mes hopi facil. E sangura ta plak su webonan na superficie di awa na rand di cosnan cu ta contene awa limpi tanto pafo como paden di cas.

Na momento cu e webonan aki bin den contacto cu awa, nan ta habri, manera nan ta bisa nan ingles 'hatch' y nan ta bira un larva (manera un bichi). Despues di algun dia nan ta bira 'pupa pa despues di 48 ora bira adulto y ta sali for di e pupa.

E sanguranan aki ta gusta broei den: drumsnan cu



awa, tairanan, florero cu steknan di mata, bleki, botter, regenbak, bakinan di awa, baki di awa dib o mascota, baki cu tacolecta awa bao di Frigidaire, baki di w.c., etc., pues tur caminda cu tin algo cu tin awa limpi den dje.

Kico abo por yuda haci pa elimina esangura aki y evita cu bo ta haya denge? Wel, yuda mami cu papi na cas pa haci lo siguiente:

- E bari cu awa mester wordo tapa.
- Tairanan mester wordo poni na un lugar caminda nan no por yena u awa.
- Si bo tin un regenbak, pone pisca den dje, pasobra e piscanan ta come e larvanan di e sanguranan aki.
- Cambia awa di bo mascotanan y haci e floreronan limpi of tambe planta e matanan den tera.
- Haci e baki bao di e Frigidaire bahi por lo dos biaha pa siman.
- Basha kerosin of azeta den pos.

Pues, evita cu tin cosnan rond di cas y paden di cas cu awa aden unda e sangura aki por pone su webonan.

Corda bon, aunke e trahadornan di e departamento di salubridad publico ta busca tur solucion posibel pa yuda combati e sangura di dengue aki pa evita cu hendenan ta bira malo, ta nos mes mester tene paden y rond di nos cas liber di lugarnan unda e sangura aki por pone su webonan y multiplica. Specialmente pafo, cu e awacero aki cu ta cay casi tur dia. Awacero ta dushi, pero **DENGUE NO.**







DEPORTE BON DIA Aruba

Pumanan di Britannia lo kibra e invicto di Deportivo Nacional

Deportivo Nacional contra SV Britannia, e gran bataya entre e number 1 y 2 den futbol Division di Honor

DAKOTA- Awe diasabra pa 8.30 di anochi, un tabla lo bula den Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota, ora cu e number 1 y 2 di e campeonato actual, esta Deportivo Nacional y Britannia topa otro den un duelo pa e prome lugar riba e tabla di posicion.

Un Deportivo Nacional keto bay invicto na promer lugar cu 21 punto lo mester midi forza contra un SV Britannia cu ta na di dos lugar cu 19 punto y cu lo bini todo por todo pa kibra e invicto y pasa comanda e campeonato maximo di Aruba su futbol. Siman pasa, e pumanan SV Britannia su machine di gol, un bez mas a produci 6 tanto, di otro banda, Deportivo Nacional a mira Bubali empata, e “derby di Noord” na uno, anto den pito.

Ambos equipo lo ta cla pa mustra Aruba completo cu no ta por nada nan ta e number 1 y 2 den futbol Division di Honor. Un invitacion cordial ta bay na henter e fanaticada di futbol, muy special e bario di Piedra Plat y becindario pa bin apoya e pumanan di Britannia kibra e invicto di Deportivo Nacional. Bala ta cuminsa lora pa 8.30. Be there, Grrrrrrrrrrrrr!!!!!!

BON DIA Aruba

Sluggers keto bay na bida, despues di un victoria riba Duracell Red Machine

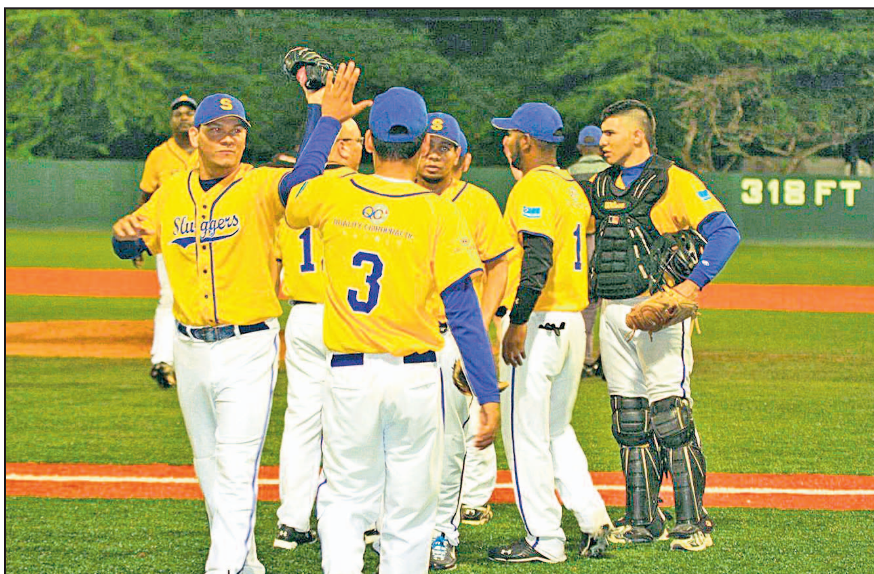




SANTA CRUZ- E muchanan di Sluggers a bira manera inbatible e ultimo tres weganan. Cu e oportunidad chikito ainda di clasifica pa e playoffnan final, nan ta luchando fuerte pa e di cuater puesto. Pa cu esaki nan mester a gana nan ultimo 4 weganan. Diaranzon ultimo, Red Machine tabata gana te den bom di 8 cu e score di 2 - 1. Pero muchanan di Sluggers ta reacciona, anto con, Jose Gomes a toca, Ryan Richardson a haya base por bola, aki pitcher Jurvin Maduro a tira pa primera pero a benta e bala den right field, coredornan a avanza. Edson Kelly a muri cu fly pa tercera, e siguiente bateador Endel Kock a conecta hit di oro, empuhando Gomes y Richardson. E muchanan di Sluggers a pica dilanti, e victoria tabata hole. Den habri di 9, pitcher Jato Simon di Sluggers a saca prome out liher. E veterano di Red Machine Pierre Richardson a conecta triple, na unda e bala a baña e center por completo, poniendo asina e careda di empate na tercera cu un out. Manager di Sluggers, Sandy Roga no a bacila y a hinca su mes den wega pa releva. Asina el a domina e sigiuente bateador cu rolling pa pitcher. Caminda Pierre a wordo gara entre home y tercera pa di dos out. Cu mas confianza pitcher Sandy Roga a poncha e next bateador y duna Sluggers e victoria y e chens di ainda clasifica Cu un victoria ayera contra Rockets, e muchanan di Sluggers lo a pasa pa e playoffnan eliminando Valero. Esaki lo ta un di e come-backnan grandi den e aña deportivo 2010.

Remitido

ABBA perhudicando e equipo di Sluggers pa por yega playoff final



ORANJESTAD - Increibel pero berdad ABBA un biaha mas ta mustra di ta un bond bruha y ningun ta capacita pa dirigi baseball AA aki na Aruba. Despues cu e team di Sluggers cu speranza pa clasifica pa bay playoff 2010 ganando tur su ultimo weganan, vooral derotando Red Machine diaranzon anochi cu score di 3-2, un bentana tabata habri ainda pa nan por a pasa pa playoff. Nan mester a hunga un partido contra AIB Rockets pa asina defini e chens pa bay playoff cu un victoria mas. Ora e muchanan di Sluggers a kere cu falta apenas un par di ora mas pa raporta na veld pa asina logra sikiera un victoria mas contra Rockets caminda cu e victoria aki, e team di Valero lo keda afor di playoff. Pero dirigentenan di ABBA a manda un sms bisa cu door cu Oranjestad BBO a sali for di campeonato e weganan ta wordo kita y asina e team di Sluggers lo kay net un wega short pa clasifica. Mi pregunta ta: ta ki clase di organizacion bosonan ta? Laga e muchanan bringa duro pa gana ultimo partidonan pa yega playoff sabiendo cu esaki tabata going on caba, pakico no bias nan di biaha y laga nan moral halto ganando riba tereno y nos tur sa cu ABBA su dirigentanan ta faborece cierto teamnan den e bond, manera nos sa varios miembro di directiva ta liga na un team den e campeonato. Un biaha mas ABBA a demostra falta di seriedad y responsabilidad pa maneha un campeonato, y falta di etica lagando un team bringa te final pa yega playoff y derrotando nan pafor di veld. A yega ora pa cambia full e directiva di ABBA y pone hende neutral traha na bienestar di e deporte di baseball. Nota di redaccion: Pa loke ta e contenido di e remitido, Bon Dia Aruba no ta para responsabel. Pero si nos kier bisa lo siguiente: nos di Deporte Bon Dia tambe ta siguiendo e desaroyo di e weganan di baseball AA di cerca, sigur ta cua lo bira e di cuater equipo y e di ultimo puesto prome cu e playoffnan final cuminsa. Nos tambe tabata keriendo cu Sluggers ainda tin un chens chikito di clasifica y pa e motibo aki nos tabata siguiendo e desaroyo di e weganan di e equiponan di Sluggers, Valero y Rockets, mirando e standing. Diaranzon ultimo ainda nos a cubri e wega Sluggers y Red Machine y tur cos tabata mustra cu Sluggers lo mester a bay hunga un wega di “Do or Die” contra e equipo di Valero. Pa nos sorpresa, diahuebs un relato di ABBA ta drenta cerca nos cu e playoffnan final di baseball AA lo inicia diabierna. Nos a keda babuca cu no a ni duna un splicacion kico tur a pasa y dicon Sluggers, apesar di a gana, tog a keda afor. Nos ta di opinion cu ABBA por a manda un comunicado y duna un splicacion pa asina tur hende por ta na haltura kico realmente a pasa cu Sluggers. Ainda no ta laat!

Sint & Santa's Fitness Festival 2010 di PIA ta awe diasabra

PIEDRA PLAT- Personal di IDEFRE Activo, PIA ta organisa su gran evento di fitness pa e aña aki. Popular y gusta pa tur cu tin como hobby pa move riba ritmonan dushi y cu ta haci di esaki nan ehercicio regular pa tene e curpa den condicion.
Awe diasabra 4 di december 2010 ta tuma lugar den Piedra Plat Entertainment Center e grandioso evento di 'Aerobics y Zumba', cu tin como tema: "Sint & Santa's Fitness Festival 2010". Ya for di 5'or atardi por cuminza inscribi na Piedra Plat Entertainment Center mes. E evento mes ta cuminza pa 6'or.
Inscripcion ta costa Afls. 15,- pa persona, esaki ta encera bo participacion na e instruccionnan di 'Aerobics, Zumba, Caribbean Soca, TaeBo y Mission', como tambe bo Powerade, 'healthy bar' y di mes hopi 'doorprizes' masha atractivo.
Awe diasabra 4 di december 2010, for di 6'or ataredi pa 9'or anochi, bo ta haya dushi ambiente, movecion riba ritmo di instructornan manera: Gerard Halley di Mission, Xiomar Alexander Gonzales di Healthy Living, Rose-ann Ruiz di Aruba Zumba Fitness, Cynthia Poeteray di Mission, Dwayne Wever di Step it up, Niurca de Cuba di Easy Shape, Renny Richardson di Mission y Carol Alders di Mission.
Algo hopi 'apart' di e evento aki, door cu e tema ta di "Sint & Santa's Fitness Festival", PIA ta invita tur participante pa bin bisti na e colornan cora, blanco y preto.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa bin participa na e "Sint & Santa's Fitness Festival 2010 cu ta tuma lugar awe diasabra 4 di december den Piedra Plat Entertainment Center.
Esaki ta un evento yen di ambiente, hopi doorprizes y cu alaves ta yudabo relaha y pone bo curpa den condicion pa e temporada di fiestanan di fin di aña. No perde, djis yega, inscribi y participa. Nos ta wardabo.



Competencia di tiro mayan diadomingo na Wela



WELA- Diadomingo 5 di december 2010 lo tin e prome competencia di revolver. Na tur Cowboys y Cowgirls. Bisti bo sombre y camisa di cowboy y no lubida bo boots y spoor pa tira a la "John Wayne " y esun mas brabo tira a la " Billy the Kid ".
Lo bai tin 5 stage: stage 1 - 6 mini popper.
stage 2 - 2 plate + 2 shooting target.
stage 3 - 3 shooting target.
stage 4 - 1 popper + 1 swinging target + 1 plate.
stage 5 ---------surprise
Tur miembro acudi pa nos have fun.........y pa esun cu no tin mustashi please pasa cumpra un kwashi.... di 6 duim mes ta bon ...nos lo pege cu crazy glue
Y pa e cowgirlnan no lubida boso corset strak ....strak
Competencia ta cuminsa 8:30 mainta.

Competencia equino ta pospone pa januari pero tin exhibicion diasabra awor

Dia 29 y 30 di Januari competencia completo !

ORANJESTAD – Despues di un serio evaluacion directiva di OCA a yega na e conclusion cu e entusiasmo pa e competencia di cabay pa Diasabra y esun di jinete y amazona Diadomingo awor no ta crea un bon expectativa cu e evento aki lo bira un exito. Mayoria di cabayista ta hopi ocupa cu fin di aña.
Mirando e ariba menciona y e hecho cu despues di un exito asina grandi manera Interpaso 2010 tabata, no ta hustifica pa tene algo cu talbes lo no bira un exito y lo no sirbi e bon proposito di un actividad. Consecuentemente directiva a tuma e decision pa pospone e competencia pa fin di Januari 2011.
Pa nos cera aña tog cu un actividad, OCA ta organisa pa Diasabra awor un exhibicion na Rancho Monte Blanco, cuminsando pa 8'or y ta desea di mira tur cabay y cabayista presente. E anochi aki lo tin un caracter social y durante e anochi aki lo saca tambe e ganadonan di e rifa di OCA.
E competencia di dia 29 y 30 di Januari lo bira un competencia completo, reservando e Diasabra pa e competencia di cabay y Diadomingo lo ta turno pa nos jinete y amazonanan competi.
OCA lo kier haci esaki cu bastante promocion y publicidad, pa asina e bolbe bira un otro exito grandi di e movemento cabayista. E inscripcion pa tanto cabay como e atletanan lo ta un siman prome, esta dia 22 di Januari.
Mientras tanto OCA ta constatando un desaroyo masha positivo riba tereno di reproduccion, hayando bon cooperacion di nos veterinarionan tanto local como di exterior.
Tur cos ta mustra cu pa otro aña lo nace mas di 25 potro, loke ta un desaroyo impresionante. Tambe e oportunidad pa haci uzo di semen cu reproductornan di exterior ta ofrece awor tin un miho porcentahe di logro, danki na e sosten di veterinarionan den e proceso di inseminacion artificial.

OCA ta sigui desaroya y actualisa su website pa asina e por bira un bon fuente di mas informacion, pero tambe di mas servicio na e miembronan di OCA.
Banda di esey e website mester sirbi como un instrumento mas grandi pa internacionalisacion di e movemento equino y di cabaynan di paso particularmente.
Pa e rason aki OCA ta invita y encurasha su miembronan pa contribui na e website pa asina e por bira un vehiculo bibo di comunicacion den e deporte.
E miembro di directiva Earnie Panneflek ta na encargo di e website y por dirihi cualkier informacion of articulo na su direccion epanneflek@ocaruba.com.

YMCA San Nicolas, Centro pa tur e weganan:

Filomena College MAVO a titula Campeon den Basketball Escolar





SAN NICOLAS- Competencia di Basketball tambe ta forma parti di Deporte Escolar organisa pa IDEFRE pa scolnan di Enseñansa Avansa. Tur wega a tuma lugar riba cancha di YMCA na San Nicolas. Apesar cu participacion di e scolnan tabata poco, e weganan a conta cu apoyo di fanatico y alumno di e scolnan cu si a participa.

E scolnan cu a participa tabata: Abraham de Veer School, Filomena College, Colegio Arubano Oranjestad, La Salle College y EPB Hato. Den e prome ronda e resultado tabata:

Filomena College a gana di Abraham de Veer School cu score di 34-25; Colegio Arubano Oranjestad a gana EPB Hato 49-17; Abraham de Veer School a bay cu e victoria di 27-18 riba EPB Hato; Colegio Arubano a domina La Salle College cu e score di 46-27 y Filomena College a gana La Salle College 44-31.

Den e di dos buelta e hobennan di La Salle College a gana EPB Hato pa 'default'. Colegio Arubano Oranjestad a gana Abraham de Veer School 34-22 y Filomena College a cai venci contra Colegio Arubano Oranjestad cu e score di 41-31. La Salle College si a gana Abraham de Veer School cu e score di 25-21 y den e ultimo wega, Filomena College a gana pa 'default' di EPB Hato cu no a presenta.



Wega final:

Clasificacion despues di tur wega a duna cu La Salle College a enfrenta Abraham de Veer School pa e wega pa e di tres y di cuater lugar. E hobennan di La Salle College a gana automaticamente e di tres lugar, pa motibo cu Abraham de Veer School no a presenta. E wega pa titulo di campeon a bay entre Colegio Arubano Oranjestad y Filomena College. E wega tabata yen di emocion for di momento cu referee a fluit pa wega cuminsa. E hobennan di Colegio Arubano Oranjestad a sali fuerte pa nan retene nan titulo di campeon di aña pasa, pero nan a ser sorprendi pa e rapidez di e hobennan di Filomena College cu a bin decidido pa bay cu e victoria. E wega a finalisa cu e score di 29-11 y asina Filomena College a titula campeon di e competencia di Basketball Escolar 2010 pa Scolnan di Enseñansa Avansa, mientras cu Colegio Arubano Oranjestad a keda sub-campeon.

IDEFRE ta felicita tur hoben y e scolnan cu a participa, alaves ta encurasha mas scol di Enseñansa Avansa pa participa na e competencia di Basketball Escolar otro aña.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Galiña hasa cu anasa

Ingredientenan:

- **1 galiña corta na 4 pida**
- **Manteca of Margarita Blue Band**
- **1 bleki di anasa (geslice) den su mesun juice**
- **Salo na smaak**
- **Peper na smaak**



Preparacion:

Strooi e salo y peper riba e galiña y hasele den e manteca te ora e bira bruin, ± 40 minuut. Corta e slicenan di pineapple na mitar y hasanan un tiki den e manteca tambe. Pone e galiña riba un schaaltje cu batata nasa y un salada.

Pa 4 persona

Den futbol escolar categoria-A

Scol Basico Washington a retene titulo di campeon





Deporte escolar organiza pa IDEFRE a conclui e torneo di futbol entre e scolnan di Enseñansa Basico den categoria A. E interes un biaha mas tabata grandi y cada wega a desaroya yen di emocion.

Poule A y B:

Dos poule a keda forma pa e scolnan cu a inscribi. Poule A a keda forma pa Scol Basico Washington, Colegio Conrado Coronel, Colegio Pastor Kranwinkel y St. Paulus School. Mientras cu Poule B a consisti di St. Dominicus College, Pius X School, Colegio Sagrado Curason y Commandeur Pieter Boer School.

Despues di e prome ronda di wega pa clasificacion, Scol Basico Washington a keda na prome lugar y Colegio Pastor Kranwinkel a termina na di dos lugar den Poule A. Resultado di Poule B a keda: Colegio Sagrado Curazon na prome lugar y Commandeur Pieter Boer School na di dos lugar.

Weganan di semi-final y final:

Tur wega di semi-final y final a tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E prome wega tabata ente Scol Basico Washington y Commandeur Pieter Boer School, cu a resulta den un wega emocionante. Ambos scol a sali fuerte cu e firme decision pa gana y pasa pa e wega final pa campeon. Finalmente tabata Scol Basico Washington a logra, despues cu e wega a termina cu e score di 3-2.

E di dos wega a bay entre Colegio Sagrado Curazon y Colegio Pastor Kranwinkel, cu tambe tabata un wega interesante. Ambos scol cu hopi tactica a purba di yega na gol y tabata e hobennan di Colegio Sagrado Curazon cu a sobresali. E wega a caba cu e score di 2-1 pa Colegio Sagrado Curazon cu a pasa pa final.



Wega pa 3er y 4to lugar:

E wega pa e di tres y di cuater lugar a tuma lugar entre Colegio Pastor Kranwinkel y Commandeur Pieter Boer School. Hobennan di ambos scol cu guia di nan maestro a duna lo maximo. Den un bunita wega Colegio Pastor Kranwinkel a bay cu e victoria cu e score di 1-0 y a finalisa e torneo escolar na di tres lugar, mientras cu e di cuater lugar a keda pa Commandeur Pieter Boer School.

Final futbol escolar categoria-A:

E wega pa e titulo di campeon a bay entre Colegio Sagrado Curazon y Scol Basico Washington. Un wega cu tabata yen di emocion for di comienso te na fin. Principalmente pa e hobennan di Scol Basico Washington cu mester a defende nan titulo di campeon di aña pasa. E wega a termina su tempo reglamentario empata, pa cual a sigui hunga tempo extra cu na final tambe a keda empata na 1 gol.

A pasa pa tiro di penalty cu a sigui yen di emocion y apoyo di mayor y fanatico cu tabata presente pa apoya e hobennan. Aki ta unda cu Scol Basico Washington a logra gana finalmente cu e score di 3-2 pa titula campeon den futbol escolar categoria-A mucha homber, mientras cu e balente hobennan di Colegio Sagrado Curazon a keda como sub-campeon. E titulo di campeon den futbol escolar categoria-A pa Scol Basico Washington ta duna e school e oportunidad un biaha mas pa representa Aruba den e "Weganan Interinsular 2011 cu ta tuma lugar na Corsou e fin di siman di 8 pa 10 di april 2011, alabes pa defende nan titulo di 'Campeon Weganan Interinsular' den e categoria aki.

IDEFRE ta felicita tur scol cu a participa, tur cu a clasifica y tambe e ganadornan y ta desea nan hopi exito.



Minister di Deporte dr. Richard Visser na e prome Congreso di ehecutivonan di COPABE na Aruba







ORANJESTAD- Presencia di minister di deporte dr. Richard Visser na e prome congreso di ejecutivonan di COPABE na Aruba tabata hopi importante pa baseball. Durante fin di siman a tuma e reunion di ejecutivonan di COPABE.Holiday Inn Sunspree Hotel tabata sede di e reunion di alto nivel.

Presidente di COPABE ing. Eduardo de Bello tabata presente pa duna apertura oficial na e tercer reunion di un serie di cuater na unda e ejecutivonan di COPABE e.o. e presidente di ABBA Eric Mohamed a trata varios puntonan di indole importante encuanto e desaroyo di COPABE.

Punto cardinal di e reunion tabata e desaroyo di IBAF y Major League Baseball.

Major League Baseball ta haciendo intentonan serio pa domina e area di baseball di e liganan juvenil esta e categorianan 15/16 y 17/18.

Actaulmente IBAF ta organiza e eventonan aki mediante clasificacionan di e regionan pero awe major League Baseball tin e deseo pa "cumpra" e eventonan aki y organiza nan na un manera mas professional ya alavez annual.

Naturalmente den e seno di COPABE tin algun resistencia pero pa varios miembronan di ejecutivo e gesto aki no ta mustra malo mes.

Ta asina cu IBAF a ofrece MLB e eventonan aki pa un suma di 2 miyon dollar pa anja pero MLB ta kere cu esaki ta mucho hopi placa y ta spera cu den e dianan aki MLB lo bin cu un otro proposicion cu ta regarda e desaroyo di baseball a nivel mundial.

A trata varios otro puntonan e.o. e torneonan e adaptacion di e statutonan di COPABE y e asuntonan financiero di COPABE.

Pa COPABE tabata un suma placer pa ser concoci cu nos minister di deporte y salubridad publico dr. Richard Visser cu tabata presente na e reunion pa duna su aporte na e reunion y na e intentonan di COPABE pa traha na bienestar di baseball y deporte en general.

Alavez tabata presente sr. Jesse Berukenboom director di IDEFRE y Willy Willems coordinador di minister Richard Visser.

COPABE y Eric Mohamed vice-presidente ta gradici di e manera aki minister Richard Visser pa e trato duna na e delegacion di COPABE.

Un danki na IDEFRE tambe cu a contribui cu su presencia y otro gestonan haci.

COPABE, Aruba y ABBA por mira atras riba un fin di siman fructifero na unda e tema baseball a resalta un biaha mas.





Den un emocionante wega malo pa curazon dollar ta gana Gatorade 97-91

Jair Richardson y Joseph Rosario a foul out, pero no sin segura e victoria prome



ORANJESTAD - Manera e prome dos weganan a bai tur hende a anticipa cu e wega decisivo di playoff di basketball den division di junioren lo a bira un clash pa recorda. Loke e wega a carece na caliber halto, el a duna bek na emocion y pa esnan cu ta sufri di curazon, e wega aki sigur no tabata un bon recomendacion. Dollar Rentcar di Aruba Juniors a start e partido cu hopi determinacion, dominando e prome quarter 20-12, cu wega fuerte di Jair Richardson den penetracion. Si e no tabata hanya e puntonan mediante basket, e tabata hanye na e linea di tiro liber.

Gatorade Kliphunters di RCA a dirihi mayoria di nan ataque riba nan center Vickson Britus, loke tabata un tactica logico mirando ki danyo Vickson a causa e Bulldognan den e ultimo wega. El a score 10 di e 12 puntonan di su team di e quarter aki.

E segundo quarter a mira Rayziel Thomas cu 8 punto y su Bulldogs ainda mas activo y nan a aumenta nan ventaha te na 36-18 cu gran facilidad. Den mitar di e quarter aki Kliphunters a start un horcan cu a gara e forza canino totalmente di sorpresa.

Anima pa nan coach Danchi Boekhouder practicamente nan a freeze e cachonan, pero peor ainda nan a sembra un panico cu a causa un desesperacion incontrolable den e alineacion blauw y ta bon cu e halftime a salba nan, manera e bel ta salba un boxdo golpia. E saldo ta cu Kliphunters a tuma e liderasgo cu 39-40. E sociego a permiti coach Tom Pietersz pa pone su team mira e wega back den perspectiva y a laga e hungadornan compronde cu desorganisacion ta nan enemigo mas grandi. Bayendo back na nan plan original, e Bulldognan a subi tereno confia y nan a demostra e cambio di biaha, reconquistando e ventaha gradualmente y tuma control di e wega, outscoring Hunters 23-17 pa drenta e ultimo quarter cu e ventaha chikito di 62-57. Aki e 9 puntonan di Mark Paula a duna e rendimiento oportuno.



Di otro banda Nuri Madadi, kende mas tempran den wega a ser recorda pa su coach cu e mester envolve su compañeronan mas hopi y cu e so no por gana e wega, pero e no por a hanya su forma. Ela score 6 den e quarter aki pa termina e wega cu apenas 10. E ultimo quarter no a duna un claridad fiho cerca e publico unda e wega tabata bayendo. Dollar a mantene su focus, pero Gatorade na cada momento tabata menasa, pero no pa medio di Vickson kende a keda neutralisa na 2 basket y Nuri na 1 den e quarter aki, pero Garrick Celaire encambio a tuma e batuta over cu 8 punto y a termina cu 18. Vickson a termina cu 24.

E accionnan ofensivo den e quarter aki y e 17 puntonan di Bulldogs tabata hopi varia y 7 di e 8 hungadornan a participa den e score. Mas oportuno esaki no por a bin ya cu tanto Joseph Rosario como Jair Richardson, e dos topscorernan cu 15 punto, a foul out na final di e quarter. Rayziel a yuda cu 12 punto y Garreth Tromp cu 11.

Score final a bira 79-71 y Dollar a gana e trip pa e serie final cu ta tuma lugar Diabierne y Awe diasabra riba cancha di Aruba Juniors contra di "La Estrella" di nan mesun club. Por cierto cu riba e dos dianan aki ta tuma lugar tambe e finalnan di e divisionnan di Pasarella y Cadet.

Campeonato Hubenil den e divisionan, Pasarela, Cadet y Junioren ta jegando su final

Diasabra 4 december 2010 na Aruba Juniors

Pasarela 6:30 YMCA St. Nicolaas vs Aruba Juniors Banco di Caribe Pirates vs.

Cadet 7:15 Estrella Aruba Lions vs. Aruba Juniors Radio Shack Red Devils

Junioren 8:30 Aruba Juniors La Estrella vs, Aruba Juniors Dollar Rent A Car Bulldogs

Diaranson 8 december 2010 na Aruba Juniors

Pasarela 6:30 Aruba Juniors Banco di Caribe Pirates vs. YMCA St. Nicolaas

Cadet 7:15 Aruba Juniors Radio Shack Red Devils vs. Estrella Aruba Lions

Junioren 8:30 Aruba Juniors Dollar Rent a Car Bulldogs vs. Aruba Juniors La Estrella

Rusia a bira cede di Mundial di futbol di 2018 contra tur pronostico



MOSCU- Rusia, conoci mas tanto pa e pais di sneuuw eterno y e beernan polar, lo organizarna 2018 e Copa Mundial di futbol, ora cu e temperaturanan den e parti europeo di e pais, lo por supera 30 grado.

De hecho, e verano aki tabata esun mas calor den historia reciente di e pais cu temperaturanan cu tabata yega pa varios siman, 40 grado centigrados, y a surgi un ola di cu, hunto cu e candelanan di mondi, a destrui hectarnan grandi di plantacion y mondinan.

E Mundial di Rusia solamente lo wordo hunga den ciudadnan cu ta ubida na e parti europeo di e pais y lo no wordo hunga den Siberia, caminda e verano ta hopi cortico.

Pa e motibo aki tambe, e fanaticonan cu lo asisten na e weganan di Mundial, lo no ser confronta cu e tempo frieuw di custumber ya cu e periodo normal cu e torneo Mundial ta wordo hunga, lo ta den lunanan di juni y juli, ora cu e temperatura ta alrededor di 20 grado.

Den e ciudad mundialista mas oriental y mas frieuw, esta Yekaterimburgo, capital di Urales y pais chikito di e prome Presidente Ruso, Borís Yeltsin, e temperatura mediano den luna di juni ta di 17 grado.

Mientras, e ciudad di Rostov di Don ta conoci como e forno di Rusia pa su veranonan caor y muha, ora cu e termostaatnan no ta baha di 30 grado.

Otro asunto cu ta preocupa hopi hende ta e distancianan grandi cu ta separa algun ciudad, ya cu pa mustra un ehemplo, Yekaterimburgo ta stiua na algun 2.500 kilometer di e enclave baltico di Kaliningrado, bisiña di Lituania y Polonia.

Gobierno ruso lo trata na resolve e problema aki cu ayudo di e consorcio aleman Siemens, cu cual e ta negocioando actualmente fabricacion di treinnan rapido cu mester uni Moscu cu e principal ciudadnan di e pais.

Segun e plan maestro di e proyecto, un red di treinnan rapido mester drenta servicio prome cu 2018 y ta comunica Moscu cu Petersburg, e ciudad balneario di Sochi na laman Negro y e capital di Tatarstan, esta Kazan.

Ademas, autoridadnan local tin previsto pa construi aeropuertonan nobo, consciente cu e detaye aki tbata un di e criticanan principal den e informe divulga pa FIFA un poco prome cu e decision a cai.

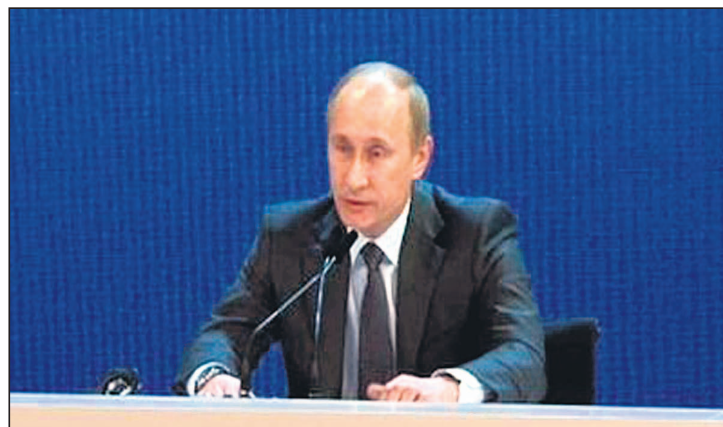
Pa loke ta e comunicacionan aereo internacional, e compañia aereo ruso, esta Transaero, a anuncia algun siman atras cu su plannan ta pa habri rutanan nobo den e parti sur di Europa, incluso Spaña y Portugal.

Por cierto, e Prome Minister ruso, Vladímir Putin, a priminti cu Rusia lo haci e proceso di visa mucho mas flexibel y rapido pa e participantenan di Yekaterimburgo y tambe pa construi tres stadion nobo pa e gran torneo aki.

E stadion nobo di Zenit San Petersburgo, cu tin capacidad di 68.000 fanatico, cu ta campeon de la liga Ruso, ya ta den construccion y, segun a ser informa e siman aki pa oficialnan ruso, e lo keda inaugura na final di aña 2011.

Net prome cu FIFA a anuncia e paisnan cu a gana cede, Presidente Putin a sigura na Zurich cu Rusia lo bai inverti uno algo di 300.000 miyon di rublos cu ta alrededor di 10.000 miyon di dollar, den e construccion di e stadionan y e infraestructura adhunto..

Na mes momento, a anuncia cu e financiamento di e stadionnan, no semper lo core



y bishitantenan durante di e disputa di e Mundial, y el a garantiza transporte publico gratis den autobus y treinnan den e pais pa e fanaticonan cu ta dispone di carchi di entrega pa un of otro wega.

Otro di e dudanan cu tabatin pa e candidatura rusa ta e hecho cu e pais ta conta cu unicamente un stadion cu ta cumpli cu e exigencianan di FIFA, cu ta e stadion olimpico di Luzhnikí cu tin lugar pa 84.500 fanatico.

Luzhnikí, caminda a celebra e inauguracion y clausura di e Weganan Olimpico di Moscu na 1980, tabata cede na luna di mei di 2008 di e unico final puramente ingles den historia di e Liga di Campeonnnan cu a bai entre Manchester United y Chelsea. E resto di e stadionan ta hopi mas chikito y apenas nan por carga, den e mihor scenario, alrededor di 30.000 fanatico, loke a pone cu Gobierno di Rusia a dicidi di remodela y amplia e instalacionnan di Luzhnikí, di Dinamo y esun pa cuenta di estado ya cu e stadionnan nobo di e ekiponan di Zenit, Spartak Moscu y Dinamo Moscu, lo wordo patrocina pa e gigante industria di gas Gazprom, e compania petrolero Lukoil y e institucion bancario VTB, respectivamente.

Ademas, e stadionnan di Sochi y Kazan lo wordo construi pa sirbi e Weganan Olimpico di Invierno di 2014 y esun di Universiada na 2013, loke ta permiti pa reparti e gastonan.

Pa loke ta seguridad durante di e torneo, Rusia a dicidi for di un principio ignora como cede di e Mundial e region di Caucaso, e principal foco terorista di e pais, apesar cu e sector aki ta conta c'uin tremendo acogida di fanaticonan.

Prome cu e campeonato di futbol mundial, Rusia lo tin dos competencias deportivo pa demostra cu e ta prepara pa e desafio grandi y e eventonan aki lo ta e Mundial di atletismo di Moscu na 2013 y e Weganan Olimpico dc Sochi na 2014.



Qatar como pais cede pa un mundial ta hopi chikito pero ta grandi pa loke ta su riqueza







DOHA — E asignacion di Qatar pa organiza e Mundial di futbol di 2022 ta e triunfo di un pais chikito pero sumamente rico, cual a inverti mucho den su infraestructura deportivo y tin experiencia den organizacion di eventonan manera e Mundial Sub-20 of e Weganan Asiatico.

E eleccion di e Federacion Internacional di Futbol, esta FIFA, a ser ricibi c'un pa convence autoridadnan di FIFA cu nan candidatura pa celebra e Mundial di 2022, ta esun mihor.

Prensa local a ser colma di elogio y palabranan di explosion di alegria na Doha, capital di Qatar, camidna durante di henter e anochi, e población local y otro imigrantenan arabe a celebra e gran un exito di henter Medio Oriente.

Ayera nochi tabatin otro fiesta grandi ora cu miembronan di e delgacion di Qatar a yega for di Zurich, cual delegacion a haci un tremendo esfuerzo alegria pa e gran logro di un proyecto cu henter e pais a cataloga como e "Jornada historicc pa Qatar".

Otro corant a publica riba su portada di e "Alegria di Qatar" cu nan ta mustra ta ser comparti pa tur pueblo arabe.

Hopi comentarista a destaca cu Qatar lo bira e prome pais arabe y di Medio Oriente den organiza e Mundial y nan tabata resalta e capacidad di e pais chikito aki pa cumpli cu su gran compromiso.

E jeque Mohamed bin Hamad Al-Thani, Presidente di e comite di candidatura, a reafirma esaki na Zurich na Suiza, ora cu e decision a cai, di e compromiso di su pais.

"Qatar ta ecapaz di realizacionnan grandi, aunke scu e ta un pais chikito. Nos ta priminti cu lo bin instalacionnan deportivo di gran calidad cu lo bira e orguyo di tur e arabenan", el a sigura.

C'un superficie di 11.400 kilometer cuadra, Qatar ta e pais mas chikito den historia di futbol mundial, pa obtene e organizacion di un Mundial, pero na mes momento e pais ta conta cu riquezanan natural inmenso, cu reservanan grandi di petroleo y di gas y ta e tercer pais productor na mundo.

E país tin previsto pa invertr un suma di 100.000 miyon di dollars den e desarroyo di su infraestructura, cu e ambicion di impone su mes como un centro turistico mundial.

Den e aspecto deportivo Qatar y tin experiencia di organiza torneo grandi despues di a organiza na 1995 e Mundial di futbol Sub-20 y na 2006 a organiza e di 15 edicion di e Weganan Asiaticos, considera te cu awor e mihornan den historia.

For di 1990 tambe Qatar ta cede di un torneo anual de tenis di ATP y tambe tabata cede na Doha di un torneo di tennis Masters femenino y a organiza un careda di Mundial di MotoGP. Na 2011 Qatar tin previsto pa ta cede di e Copa di Asia di Nacionnan di futbol y di e Weganan Panarabe.

Pa e Mundial-2022, e responsabelnan a priminti di haci tur esfuerzo mesora pa inicia cu e preparacionnan pa un proyecto grandi y moderno di transporte publico pa asina tur hende por move di un ciudad pa otro sin problema alguno.

Fuera di transporte publico, lo tin varios proyecto hotelero y di otro indole, caminda e enfoke lo bai ta principalmente riba e organizacion di e Mundial di futbol, y na di dos lugar riba aspectonan turistico di e pais.

Pa atende cu e temporatura halto cu tin den e pais y cu lo opr yega 45 grado den luna di juli y augustus, e organizadornan tin intencion di pone tur cos airecondiciona y na final di e torneo lo regla paisnan vecino e instalacionnan aki.

Tambe e jeque Mohamed bin Hamad Al-Thani a sigura cu e Mundial lo bira un torneo "impecable" desde e punto di bista di seguridad.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

24ste trekking — 2 december 2010

TIEN TALLEN
25 150
40 150
78 150
79 100
90 150

HONDERD TALLEN
100 125
125 150
138 150
179 100
200 125
205 150
225 150
270 150
279 100
300 125
325 400
373 150
379 100
384 150
392 150
400 125
425 150
436 150
438 150
479 200
496 150
498 150
500 125
525 150
556 150
579 100
595 150
600 125
616 150
620 150
625 150
653 150
658 150
659 150
663 150
679 100
700 300
725 150
730 150
762 150
770 150
779 100
797 150
798 150
799 150
800 125
825 150
834 150
839 150
879 100
900 125
925 150
932 150
935 150
948 150
979 100
999 150

EEN DUIZEND
1000 125
1009 150
1013 150
1025 150
1063 150
1072 150
1073 150
1079 100
1100 125
1125 150
1133 150
1143 150
1168 150
1179 100
1182 150
1189 150
1200 125
1204 150
1208 150
1225 150
1250 150
1259 150
1279 100
1300 125
1306 150
1308 150
1310 150
1325 1000
1333 150
1364 150
1379 100
1400 125
1403 150
1425 150
1451 150
1452 150
1479 200
1500 125
1525 150
1529 150
1579 100
1600 125
1603 150
1625 150
1630 150
1641 150
1649 150
1654 150
1679 100
1700 300
1725 150
1743 150
1760 150
1779 100
1791 150
1800 125
1806 150
1807 150
1809 150
1825 150
1879 100
1900 125
1918 150
1925 150
1979 100
1985 150
1989 150

TWEE DUIZEND
2000 125
2025 150
2038 150
2039 150
2079 100
2100 125
2115 150
2116 150
2125 150
2125 150
2179 100
2185 150
2186 150
2200 125
2225 150
2236 150
2279 100
2279 150
2281 150
2300 125
2325 400
2379 100
2400 125
2425 150
2438 150
2460 150
2479 200
2500 125
2505 150
2525 150
2545 150
2564 150
2579 100
2579 150
2586 150
2600 125
2614 150
2625 150
2679 100
2686 150
2693 150
2700 300
2725 150
2739 150
2779 100
2780 150
2800 125
2800 150
2818 150
2821 150
2825 150
2849 150
2879 100
2881 150
2900 125
2925 150
2979 100
2981 150

DRIE DUIZEND
3000 125
3025 150
3036 150
3045 150
3060 150
3065 150
3079 100
3087 150
3089 150
3100 125
3106 150
3116 150
3125 150
3141 150
3158 150
3163 150
3165 150
3174 150
3179 100
3198 150
3200 125
3214 150
3220 150
3225 150
3233 150
3257 150
3279 100
3281 150
3285 150
3293 150
3300 125
3325 400
3379 100
3400 125
3408 150
3423 150
3425 150
3442 150
3479 200
3500 125
3512 150
3525 150
3534 150
3558 150
3576 150
3579 100
3590 150
3600 125
3625 150
3625 150
3638 150
3654 150
3679 100
3679 150
3693 150
3697 150
3700 300
3725 150
3727 150
3762 150
3779 100
3785 150
3787 150
3800 125
3820 150
3825 150
3825 150
3826 150
3879 100
3885 150
3893 150
3900 125
3925 150
3979 100
3988 150

VIER DUIZEND
4000 125
4025 150
4079 100
4100 125
4122 150
4125 150
4140 150
4155 150
4169 150
4179 100
4180 150
4199 150
4200 125
4217 150
4225 150
4247 150
4259 150
4270 150
4279 100
4286 150
4300 125
4305 150
4323 150
4325 400
4334 150
4379 100
4400 125
4425 150
4446 150
4472 150
4478 150
4479 200
4500 125
4520 150
4525 150
4537 150
4553 150
4561 150
4571 150
4579 100
4586 150
4600 125
4615 150
4625 150
4627 150
4645 150
4655 150
4676 150
4679 100
4696 150
4700 750
4714 150
4725 150
4737 150
4779 100
4800 125
4805 150
4808 150
4813 150
4825 150
4834 150
4843 150
4879 100
4882 150
4895 150
4896 150
4900 125
4925 150
4961 150
4979 100

VIJF DUIZEND
5000 125
5025 150
5030 150
5050 150
5074 150
5076 150
5079 100
5084 150
5100 125
5125 150
5155 150
5179 100
5200 125
5210 150
5216 150
5225 150
5279 100
5283 150
5287 150
5294 1000
5300 125
5325 400
5357 150
5379 100
5399 150
5400 125
5425 150
5425 150
5438 150
5479 200
5500 125
5514 150
5525 150
5564 150
5575 150
5579 100
5600 125
5609 150
5620 150
5621 150
5625 150
5653 150
5679 100
5682 150
5700 300
5725 150
5730 150
5735 150
5779 100
5800 125
5825 150
5833 150
5848 150
5872 150
5879 100
5900 125
5912 150
5922 150
5925 150
5943 150
5945 150
5962 150
5979 100

ZES DUIZEND
6000 125
6025 150
6034 150
6050 150
6079 100
6086 150
6100 125
6111 150
6115 150
6125 150
6148 150
6157 150
6173 500
6179 100
6186 150
6200 125
6206 150
6225 150
6229 150
6236 150
6268 150
6277 150
6279 100
6300 125
6302 150
6325 400
6379 100
6384 150
6400 125
6413 150
6425 150
6447 150
6456 150
6479 200
6491 150
6500 125
6525 150
6526 150
6528 150
6529 150
6579 100
6600 125
6607 150
6625 150
6627 150
6679 100
6700 300
6703 150
6725 150
6779 100
6800 125
6811 150
6814 150
6819 150
6825 150
6879 100
6888 150
6900 125
6907 150
6915 150
6925 150
6956 150
6961 150
6962 150
6969 150
6979 100

ZEVEN DUIZEND
7000 125
7023 150
7025 150
7026 150
7035 150
7047 150
7064 150
7079 100
7100 125
7109 150
7119 150
7125 150
7179 100
7200 125
7225 150
7257 500
7279 100
7300 125
7300 150
7325 400
7328 150
7345 150
7379 100
7400 125
7401 150
7414 150
7425 150
7456 150
7459 150
7479 200
7495 150
7500 125
7508 150
7521 150
7525 150
7579 100
7581 150
7600 125
7600 150
7619 150
7625 150
7628 150
7644 150
7679 100
7700 300
7710 150
7713 150
7717 150
7725 150
7779 100
7785 150
7800 125
7823 150
7825 150
7827 150
7840 150
7841 150
7879 100
7900 125
7900 150
7925 150
7979 100

ACHT DUIZEND
8000 125
8025 150
8079 100
8081 150
8100 125
8125 150
8136 150
8156 150
8163 150
8166 150
8170 150
8178 150
8179 100
8198 150
8200 125
8225 150
8235 150
8240 150
8251 150
8279 100
8293 150
8300 125
8325 400
8331 150
8379 100
8400 125
8415 150
8425 150
8446 150
8475 150
8479 200
8500 125
8509 150
8514 150
8525 150
8550 150
8564 150
8566 150
8574 150
8579 100
8586 150
8600 125
8625 150
8679 100
8687 150
8700 300
8725 150
8737 150
8779 100
8789 150
8792 150
8800 125
8810 150
8825 150
8828 150
8841 150
8851 150
8852 150
8861 150
8870 150
8879 100
8892 150
8900 125
8913 150
8925 150
8972 150
8979 100
8981 150
8983 150

NEGEN DUIZEND
9000 125
9007 150
9025 150
9035 150
9038 150
9064 150
9078 150
9079 100
9079 150
9100 125
9125 150
9132 150
9179 100
9187 150
9198 150
9200 125
9225 150
9230 150
9243 150
9268 150
9279 100
9300 125
9325 400
9376 150
9379 100
9380 150
9400 125
9409 150
9425 150

****
3DE PRIJS
****
9478 1250
9479 10000
9480 1250
****

9483 150
9486 150
9491 150
9500 125
9523 150
9525 150
9545 150
9579 100
9579 150
9600 125
9625 150
9679 100
9700 300
9709 150
9725 150
9756 150
9764 150
9779 100
9787 150
9792 150
9800 125
9825 150
9834 150
9879 100
9887 150
9900 125
9925 150
9955 150
9962 150
9969 150
9977 150
9978 150
9979 100

TIEN DUIZEND
10000 125
10007 150
10025 150
10079 100
10100 125
10125 150
10159 150
10179 100
10181 150
10200 125
10217 150
10225 150
10278 150
10279 100
10300 125
10309 150
10325 400
10379 100
10382 150
10400 125
10404 150
10425 150
10479 200
10495 150
10500 125
10506 150
10512 150
10525 150
10532 150
10558 150
10579 100
10600 125
10625 150
10669 150
10677 150
10679 100
10679 150
10700 300
10725 150
10746 150
10771 150
10779 100
10800 125
10825 150
10851 150
10873 150
10879 100
10900 125
10901 150
10906 150
10912 150
10914 150
10925 150
10970 150
10979 100

ELF DUIZEND
11000 125
11007 150
11009 150
11017 150
11018 150
11019 150
11025 150
11079 100
11081 150
11100 125
11125 150
11145 150
11150 150
11179 100
11200 125
11225 150
11279 100
11300 125

****
1STE PRIJS
****
11324 2000
11325 200000
11326 2000
****

11373 150
11379 100
11399 150
11400 125
11425 150
11447 150
11456 150
11463 150
11465 150
11479 200
11484 150
11500 125
11509 150
11525 150
11530 150
11539 150
11579 100
11600 125
11601 150
11612 150
11625 150
11632 150
11654 150
11675 150
11678 150
11679 100
11700 300
11701 150
11709 150
11720 150
11725 150
11735 150
11779 100
11800 125
11812 150
11825 150
11826 150
11835 150
11840 150
11841 150
11878 150
11879 100
11895 500
11900 125
11901 150
11922 150
11925 150
11932 150
11967 150
11979 100

TWAALF DUIZEND
12000 125
12011 150
12025 150
12054 150
12079 100
12100 125
12125 150
12156 150
12179 100
12191 150
12200 125
12225 150
12243 500
12279 100
12300 125
12314 150
12325 400
12329 150
12345 150
12361 150
12379 100
12400 125
12425 150
12451 150
12479 200
12490 150
12496 150
12500 125
12525 150
12546 150
12577 150
12579 100
12600 125
12612 150
12625 150
12635 150
12641 150
12648 150
12679 100
12700 300
12712 150
12725 150
12734 150
12746 150
12756 150
12779 100
12798 150
12800 125
12820 150
12825 150
12829 150
12853 150
12860 150
12862 150
12879 100
12900 125
12925 150
12943 150
12955 150
12979 100

DERTIEN DUIZEND
13000 125
13014 150
13025 150
13026 150
13060 150
13079 100
13087 150
13100 125
13106 150
13125 150
13142 150
13155 150
13179 100
13179 150
13200 125
13203 1000
13225 150
13279 100
13290 150
13294 150
13300 125
13325 400
13379 100
13400 125
13425 150
13429 150
13479 200
13480 150
13500 125
13506 150
13525 150
13553 150
13560 150
13564 150
13579 100
13600 125
13625 150
13657 150
13676 150
13679 100
13700 300
13725 150
13758 150
13779 100
13792 150
13800 125
13825 150
13865 150
13879 100
13900 125
13924 150
13925 150
13979 100

VERTIEN DUIZEND
14000 125
14016 150
14025 150
14034 150
14067 150
14076 150
14079 100
14100 125
14125 150
14144 150
14179 100
14200 125
14225 150
14246 150
14247 150
14259 150
14270 150
14279 100
14293 150
14300 125
14310 150
14318 150
14325 400
14379 100
14380 150
14386 150
14400 125
14425 150
14475 150
14479 200
14490 150
14500 125
14525 150
14552 150
14579 100
14579 150
14591 150
14600 125
14606 150
14614 150
14625 150
14628 150
14670 150
14679 100
14679 150
14693 150
14700 750
14725 150
14754 150
14755 150
14770 150
14779 100
14800 125
14825 150
14855 150
14864 150
14879 100
14893 150
14900 125
14925 150
14949 150
14955 150
14961 150
14974 150
14979 100
14980 150

VIJFTIEN DUIZEND
15000 125
15025 150
15029 150
15063 150
15079 100
15100 125
15110 150
15113 150
15120 150
15125 150
15133 150
15164 150
15176 150
15179 100
15186 150
15189 150
15200 125
15211 150
15225 150
15242 150
15279 100
15288 150
15300 125
15305 150
15316 150
15325 400
15328 150
15347 150
15354 150
15379 100
15398 150
15400 125
15407 150
15424 150
15425 150
15429 150
15454 150
15479 200
15500 125
15521 150
15525 150
15549 150
15560 150
15579 100
15580 150
15589 150
15600 125
15602 500
15625 150
15679 100
15692 150
15700 300
15700 150
15711 150
15714 150
15720 150
15721 150
15722 150
15725 150
15726 150
15768 1000
15779 100
15787 150
15800 125
15802 150
15815 150
15825 150
15861 150
15864 150
15879 100
15900 125
15925 150
15979 100

ZESTIEN DUIZEND
16000 125
16019 150
16025 150
16043 150
16079 100
16100 125
16115 150
16124 150
16125 150
16141 150
16179 100
16185 150
16200 125
16225 150
16279 100
16300 125
16300 150
16317 150
16325 400
16328 1000
16336 150
16361 150
16379 100
16400 125
16402 150
16425 150
16439 150
16479 200
16499 150
16500 125
16525 150
16537 150
16579 100
16581 150
16600 125
16608 150
16625 150
16625 150
16634 150
16655 150
16660 150
16679 100
16695 150
16700 300
16725 150
16727 150
16742 150
16774 150
16779 100
16794 150
16800 125
16808 150
16825 150
16828 150
16879 100
16900 125
16925 150
16943 150
16979 100

ZEVENTIEN DUIZEND
17000 125
17025 150
17064 150
17079 100
17100 125
17119 150
17125 150
17179 100
17200 125
17225 150
17238 150
17278 150
17279 100
17300 125
17304 150
17314 150
17325 400
17336 150
17370 150
17375 150
17379 100
17400 125
17425 150
17470 150
17479 200
17500 125
17525 150
17564 150
17567 150
17579 100
17600 125
17609 150
17625 150
17679 100
17700 300
17714 150
17725 150
17725 150
17765 150
17779 100
17800 125
17809 150
17825 150
17867 150
17871 150
17879 100
17900 125
17925 150
17950 150
17978 150
17979 100

ACHTIEN DUIZEND
18000 125
18025 150
18059 150
18079 100
18100 125
18100 150
18111 150
18119 150
18125 150
18163 150
18172 150
18179 100
18200 125
18225 150
18277 150
18279 100
18300 125
18304 150
18310 150
18325 400
18331 150
18348 150
18359 150
18379 100
18394 150
18400 125
18409 150
18425 150

****
PRIJS JACKPOT
****
18458 50000
****

18479 200
18490 150
18500 125
18506 150
18515 150
18525 150
18536 150
18547 150
18549 1000
18554 150
18579 100
18584 150
18600 125
18604 150
18625 150
18634 150
18679 100
18697 150
18700 300
18720 150
18725 150
18743 150
18744 150
18762 150
18771 150
18779 100
18800 125
18820 150
18823 150
18825 150
18826 150
18874 150
18879 100
18885 150
18886 150
18900 125
18925 150
18956 150
18963 150
18979 100

NEGENTIEN DUIZEND
19000 125
19012 150
19025 150
19046 150
19049 150
19063 150
19079 100
19081 150
19100 125
19125 150
19150 150
19179 100
19200 125
19225 150
19228 150
19248 150
19279 100
19300 125
19315 150
19325 400
19326 150
19379 100
19394 150
19400 125
19407 150
19425 150
19479 500
19500 125
19517 150
19525 150
19531 150
19569 150
19579 100
19600 125
19604 150
19625 150
19663 150
19679 100
19700 300
19704 150
19707 150
19725 150
19765 150
19779 100
19800 125
19825 150
19876 150
19879 100
19887 150
19896 150
19900 125
19913 150
19925 150
19949 150
19968 150
19979 100

TWINTIG DUIZEND
20000 125
20025 150
20054 150
20059 150
20079 100
20090 150
20100 125
20125 150
20179 100
20181 150
20200 125
20225 150
20230 150
20251 150
20279 100
20300 125
20311 150
20325 400
20333 150
20334 150
20376 150
20379 100
20393 150
20394 150
20400 125
20415 150
20425 150
20431 150
20479 200
20500 125
20509 150
20525 150
20528 500
20557 150
20559 150
20579 100
20590 150
20600 125
20625 150
20668 150
20679 100
20688 150
20700 300
20706 150
20725 150
20736 150
20748 150
20773 150
20779 100
20797 150
20800 125
20809 150
20813 150
20825 150
20848 150
20879 100
20900 125
20925 150
20943 150
20949 150
20956 150
20979 100

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21000 125
21013 150
21025 150
21052 150
21079 100
21100 125
21123 150
21125 150
21141 150
21144 150
21179 100
21181 150
21184 150
21200 125
21210 150
21225 150
21279 100
21289 150
21296 150
21300 125
21325 1000
21349 500
21379 100
21379 150
21381 150
21394 150
21400 125
21425 150
21441 150
21442 150
21454 150
21467 150
21471 150
21479 200
21500 125
21505 150
21518 150
21525 150
21529 150
21559 150
21579 100
21579 150
21581 150
21600 125
21612 150
21625 150
21671 150
21679 100
21700 300
21725 150
21741 150
21779 100
21800 125
21825 150
21834 150
21846 150
21847 150
21879 100
21881 150
21900 125
21920 150
21925 150
21932 150
21933 150
21938 150
21942 150
21960 150
21979 100

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22000 125
22013 150
22025 150
22054 150
22079 100
22082 150
22100 125
22125 150
22126 150
22179 100
22200 125
22215 150
22216 150
22225 150
22253 150
22279 100
22300 125
22321 150
22325 400
22333 150
22334 150
22347 150
22360 150
22366 150
22369 150
22373 150
22379 100
22397 150
22398 150
22400 125
22425 150
22461 150
22464 150
22479 200
22479 150
22500 125
22501 150
22513 150
22525 150
22531 150
22545 150
22567 150
22572 150
22579 100
22584 150
22586 150
22596 150
22600 125
22625 150
22651 150
22659 150
22662 150
22679 100
22700 300
22725 150
22730 150
22779 100
22800 125
22806 150
22825 150
22825 150
22827 150
22865 150
22879 100
22900 125
22906 150
22907 150
22913 150
22919 150
22924 150
22925 150
22935 150
22942 150
22960 150
22979 100
22992 150
22995 150
22999 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23000 125
23016 150
23025 150
23031 150
23037 150
23079 100
23100 125
23125 150
23179 100
23180 150
23182 150
23195 150
23200 125
23225 150
23226 150
23265 150
23271 150
23279 100
23279 150
23286 150
23300 125
23310 150
23312 150
23325 400
23358 150
23374 1000
23379 100
23400 125
23407 150
23425 150
23427 150
23479 200
23500 125
23525 150
23545 150
23579 100
23600 125
23610 150
23625 150
23639 150
23655 150
23657 150
23679 100
23700 300
23725 150
23747 150
23779 100
23781 150
23795 150
23800 125
23825 150
23835 150
23879 100
23882 150
23900 125
23925 150
23974 150
23979 100
23989 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24000 125
24007 150
24009 150
24018 150
24025 150
24079 100
24100 125
24100 150
24110 150
24119 150
24120 150
24125 150
24159 150
24164 150
24169 150
24177 150
24179 100
24200 125
24203 500
24210 150
24225 150
24245 150
24276 150
24279 100
24300 125
24321 150
24323 150
24325 400
24343 150
24344 150
24355 150
24379 100
24389 150
24400 125
24407 150
24412 150
24425 150
24434 150
24441 150
24462 150
24479 200
24500 125
24508 150
24525 150
24579 100
24589 150
24593 150
24600 125
24614 150
24617 150
24619 150
24625 150
24633 500
24671 150
24679 100

****
2DE PRIJS
****
24699 1500
24700 30000
24701 1500
****

24725 150
24779 100
24792 150
24800 125
24814 1000
24817 150
24825 150
24862 150
24865 150
24879 100
24896 150
24900 125
24925 150
24927 150
24933 150
24936 150
24979 100
24991 150
24996 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25000 125
25005 150
25024 150
25025 150
25035 150
25079 100
25100 125
25100 150
25105 150
25125 150
25148 150
25163 150
25179 100
25200 125
25200 150
25213 150
25221 150
25225 150
25247 150
25279 100
25287 150
25300 125
25325 400
25365 150
25377 150
25379 100
25400 125
25425 150
25479 200
25500 125
25518 150
25524 150
25525 150
25579 100
25600 125
25621 150
25625 150
25679 100
25689 150
25700 300
25704 150
25711 150
25725 150
25773 150
25779 100
25784 150
25788 150
25800 125
25803 150
25818 150
25821 150
25825 150
25879 100
25900 125
25907 150
25914 150
25925 150
25942 150
25970 150
25979 100
25982 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26000 125
26025 150
26025 150
26044 150
26064 150
26067 150
26079 100
26081 150
26100 125
26101 150
26125 150
26157 150
26173 150
26176 150
26179 100
26196 150
26200 125
26206 150
26208 150
26225 150
26279 100
26290 150
26294 150
26300 125
26309 150
26318 150
26325 400
26353 150
26362 150
26368 150
26379 100
26389 150
26400 125
26420 150
26425 150
26479 200
26480 150
26500 125
26505 150
26514 150
26525 150
26579 100
26600 125
26625 150
26679 100
26700 300
26725 150
26779 100
26782 150
26800 125
26825 150
26845 150
26879 100
26900 125
26905 150
26925 150
26941 150
26979 100
26987 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27000 125
27025 150
27079 100
27094 150
27100 125
27107 150
27119 150
27125 150
27148 150
27158 150
27179 100
27185 150
27197 150
27200 125
27225 150
27279 100
27298 150
27300 125
27325 400
27379 100
27400 125
27425 150
27462 150
27479 200
27488 150
27498 150
27500 125
27500 150
27525 150
27525 150
27576 150
27579 100
27579 150
27600 125
27606 150
27615 1000
27625 150
27631 500
27638 150
27679 100
27700 300
27711 150
27725 150
27764 150
27779 100
27784 150
27797 150
27800 125
27816 150
27823 150
27825 150
27854 150
27868 150
27879 100
27887 150
27900 125
27922 150
27925 150
27932 150
27975 150
27979 100
27987 150
27997 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28000 125
28021 150
28025 150
28048 150
28049 150
28079 100
28100 125
28124 150
28125 150
28144 150
28157 150
28159 150
28179 100
28193 150
28200 125
28217 150
28225 150
28265 150
28279 100
28292 150
28300 125
28313 150
28325 400
28379 100
28391 150
28400 125
28425 150
28445 150
28447 1000
28460 150
28479 200
28492 150
28500 125
28525 150
28547 150
28555 150
28570 150
28571 150
28573 500
28579 100
28594 150
28600 125
28625 150
28641 150
28679 100
28685 150
28700 300
28711 150
28712 150
28720 150
28725 150
28738 150
28757 150
28779 100
28800 125
28825 150
28867 150
28868 150
28879 100
28893 150
28899 150
28900 125
28906 150
28921 150
28925 150
28979 100
28985 150
28994 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29000 125
29008 150
29011 150
29025 150
29026 150
29079 100
29100 125
29125 150
29129 150
29142 150
29152 150
29179 100
29200 125
29202 150
29219 150
29223 150
29225 150
29279 100
29300 125
29325 400
29338 150
29339 150
29379 100
29400 125
29401 1000
29408 150
29414 150
29422 150
29425 150
29441 150
29455 150
29457 150
29479 500
29500 125
29506 150
29525 150
29579 100
29600 125
29615 150
29625 150
29630 150
29644 150
29679 100
29680 150
29700 300
29725 150
29731 150
29743 150
29770 150
29779 100
29800 125
29825 150
29868 150
29879 100
29900 125
29925 150
29942 150
29948 500
29954 150
29958 150
29979 100
29994 150
29998 150

DERTIG DUIZEND
30000 125
30025 150
30030 150
30040 150
30045 150
30079 100
30095 150
30100 125
30125 150
30127 150
30133 150
30179 100
30194 150
30200 125
30225 150
30258 150
30279 100
30280 150
30293 150
30295 150
30300 125
30324 150
30325 400
30334 150
30379 100
30398 150
30400 125
30425 150
30430 150
30479 200
30480 150
30486 150
30500 125
30525 150
30529 150
30572 150
30579 100
30591 150
30600 125
30625 150
30651 150
30656 150
30679 100
30700 300
30725 150
30736 150
30761 150
30779 100
30790 150
30793 150
30800 125
30806 150
30810 150
30825 150
30879 100
30900 125
30925 150
30946 150
30963 150
30979 100
30980 150
30984 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31000 125
31001 150
31025 150
31032 150
31051 150
31075 150
31079 100
31100 125
31109 150
31125 150
31179 100
31200 125
31203 150
31218 150
31219 150
31225 150
31247 150
31248 150
31271 150
31279 100
31300 125
31322 150
31325 1000
31342 150
31351 150
31353 150
31379 100
31400 125
31425 150
31473 150
31479 200
31495 150
31500 125
31509 150
31525 150
31547 150
31560 150
31562 150
31579 100
31592 150
31600 125
31617 150
31625 150
31655 150
31664 150
31679 100
31700 300
31719 150
31725 150
31745 150
31779 100
31800 125
31816 150
31825 150
31837 150
31879 100
31887 150
31893 150
31900 125
31903 150
31912 150
31925 150
31945 150
31948 150
31965 150
31966 150
31967 150
31968 150
31979 100
31997 150
31998 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32000 125
32012 150
32025 150
32079 100
32079 150
32100 125
32125 150
32160 150
32179 100
32200 125
32225 150
32239 150
32243 150
32255 150
32279 100
32293 150
32300 125
32309 150
32318 150
32325 400
32379 100
32390 150
32400 125
32406 150
32425 150
32479 200
32500 125
32508 500
32519 150
32525 150
32553 150
32569 150
32579 100
32600 125
32625 150
32626 150
32641 150
32673 150
32679 100
32685 500
32700 300
32712 150
32717 150
32725 150
32746 150
32750 150
32755 150
32758 150
32779 100
32800 125
32802 150
32825 150
32851 150
32879 100
32895 150
32900 125
32925 150
32935 150
32979 100
32985 150
32997 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33000 125
33025 150
33079 100
33098 150
33100 125
33125 150
33161 150
33179 100
33200 125
33225 150
33225 150
33228 150
33253 150
33273 150
33279 100
33283 150
33292 150
33300 125
33310 150
33323 150
33325 400
33335 150
33344 150
33360 150
33379 100
33400 125
33402 150
33418 150
33425 150
33431 150
33437 150
33450 150
33456 150
33479 200
33495 150
33500 125
33500 150
33525 150
33579 100
33600 125
33609 150
33622 150
33625 150
33672 150
33679 100
33700 300
33707 150
33725 150
33762 150
33768 150
33779 100
33779 150
33800 125
33822 150
33825 150
33839 150
33840 150
33879 100
33888 150
33900 125
33925 150
33979 100

VIER EN DERTIG DUIZEND
34000 125
34025 150
34079 100
34091 150
34100 125
34105 500
34124 150
34125 150
34136 150
34153 150
34177 150
34179 100
34200 125
34207 150
34225 150
34250 150
34270 150
34279 100
34300 125
34303 150
34316 150
34325 400
34363 150
34379 100
34386 150
34392 150
34400 125
34425 150
34463 150
34479 200
34497 150
34500 125
34523 150
34525 150
34531 150
34579 100
34590 150
34600 125
34619 150
34625 150
34653 150
34674 150
34677 150
34679 100
34682 150
34685 150
34700 750
34704 150
34725 150
34739 150
34766 150
34779 100
34800 125
34825 150
34879 100
34893 150
34900 125
34900 150
34909 150
34911 150
34925 150
34925 150
34979 100
34999 150
35000 125

24ste trekking op 2 december 2010
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste Prijs	
11324	2,000
11325	**200,000**
11326	2,000

2de Prijs	
24699	1,500
24700	**30,000**
24701	1,500

3de Prijs	
9478	1,250
9479	**10,000**
9480	1,250

Jackpot
18458
50,000

Lands loterij N A

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Lands loterij N A

Lula comienza a decir adiós a la presidencia de Brasil

RIO DE JANEIRO (Reuters) - A semanas del final de su mandato, el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, vaticinó que el "momento mágico" de prosperidad del país se mantendrá durante el Gobierno de su sucesora, Dilma Rousseff, aunque parecía menos esperanzado sobre futuras reformas en la economía.

Lula, que por momentos se mostró filosófico, a la defensiva y que hasta hizo bromas, dijo que las grandes inversiones en infraestructura, como vías férreas y equipamiento para la producción de petróleo, eran la mejor garantía de que el crecimiento se mantendrá después de que Rousseff lo reemplace el 1 de enero.

"Este momento mágico que está viviendo Brasil no es sólo algo pasajero", dijo Lula, de 65 años, ante un grupo de corresponsales extranjeros en Río de Janeiro.

"No resolvimos todos los problemas de Brasil, pero dimos pasos extraordinarios", agregó.
El ex líder del sindicato de los trabajadores metalúrgicos ha conseguido el estatus de héroe tanto en casa como en Wall Street por una administración económica estable y programas sociales que han sacado a 20 millones de brasileños, o más de un 10 por ciento de la población, de la pobreza extrema desde que asumió el primero de sus dos mandatos en el 2003.

Brasil, que anteriormente era conocido por convivir con crisis e hiperinflación, es ahora uno de los pocos puntos económicos brillantes en el mundo junto a otros mercados emergentes como China y la India, y se prevé que su economía crecerá más de un 7 por ciento este año.

Sin embargo, Lula habló con cautela sobre un tema que muchos inversores consideran una precondición para el crecimiento continuo y robusto: si Rousseff será o no capaz de aprobar reformas impositivas, laborales y fiscales para reducir los aún altos costos de negocios de Brasil.

"A mucha gente le gusta hablar sobre reformas (...) es chic", afirmó. "Pero en la práctica, es difícil", añadió.

INFRAESTRUCTURA

El mandatario reconoció su propio fracaso a la hora de impulsar tales reformas en el Congreso, pese a índices de aprobación de casi un 80 por ciento y lo que fue, al menos en el papel, una clara mayoría legislativa.
"Con seguridad esto es algo que (Rousseff) tratará de arreglar al comienzo de su Gobierno", manifestó Lula, quien también desestimó crecientes preocupaciones de que los estadios de Brasil y la infraestructura para el Mundial de fútbol 2014 pueda salirse de presupuesto o no estar lista a tiempo.



El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, durante una conferencia en Río de Janeiro. Dic 3 2010 REUTERS/Sergio Moraes

El presidente predijo que el certamen otorgaría un impulso duradero a la economía de Brasil, "a menos que perdamos en el (estadio) Maracaná, como lo hicimos en 1950", en referencia a la derrota de Brasil ante Uruguay en la Copa del Mundo de ese año. "Ahí, será un desastre económico", señaló entre risas.

Lula, quien por ley no puede buscar un tercer mandato consecutivo, no comentó sobre especulaciones de que podría volver como presidente en el 2014.

En vez de eso, dijo que "no tenía planes" después de enero y parecía no tener claridad respecto a cómo seguir participando en la política nacional.

Hacia el final del evento, agradeció a la audiencia y dijo: "Los veré (...)", y entonces hizo una pausa, frunciendo el ceño. "Los veré cuando Dios lo quiera, supongo", concluyó antes de retirarse.

Iberoamérica: aprobarán cláusula para defender democracia

MAR DEL PLATA, Argentina (AP) - Los presidentes de los países de Iberoamérica aprobarán el sábado en su cumbre anual una cláusula de protección de la democracia que incluye la posibilidad de excluir de esa comunidad de naciones al país que viole el orden institucional, dijo a la AP una fuente diplomática que pidió no ser identificada.

La "Declaración especial sobre respeto a la democracia" es una propuesta que supera una cláusula similar que había planteado Ecuador en las reuniones previas a la Cumbre Iberoamericana que se celebra en esta ciudad, y que no prosperó porque carecía de mecanismos más completos para entrar en funcionamiento, dijo el viernes la fuente oficial, que pidió a periodistas el resguardo de su identidad porque los mandatarios todavía no suscribieron la cláusula.

Señaló que la propuesta final sobre este tema surgió por iniciativa de Argentina y la aportación de varios países, que han definido un procedimiento para que la nación que resulte "excluida del sistema iberoamericano pueda reintegrarse si decide tomar de nuevo la senda democrática".

La declaración que ya ha sido aprobada por los cancilleres el viernes y que será suscrita por los mandatarios al día siguiente establece dos etapas posibles en el procedimiento de defensa del orden institucional.

Si un país se siente amenazado puede pedir respaldo al resto de la comunidad iberoamericana para que la situación no empeore, lo que no implica ayuda militar sino de tipo político y de disuasión, aclaró la fuente diplomática, quien participó del proceso de definición de la claúsula.

En el caso de que se consume la violación a la democracia, la sanción que le cabe al país es su suspensión del sistema iberoamericano, para lo cual debe haber una decisión del resto de las naciones tomada por consenso. No se contemplan ni sanciones económicas ni militares.

El país excluido puede reintegrarse a la comunidad iberoamericana en el caso de que restablezca el orden institucional. La cláusula democrática entrará en vigor a partir de su aprobación por lo cual no se podría aplicar a casos de desorden democrático como el sufrido por Honduras.

La declaración especial se considera muy importante porque, a diferencia de organismos como la Organización de Estados Americanos y la Unión de Naciones Suramericanas, el sistema iberoamericano carecía de un mecanismo de resguardo de la democracia.



El rey Juan Carlos de España, izquierda, se saluda con el presidente de México, Felipe Calderón durante un encuentro bilateral antes de la cumbre Iberoamericana en Mar del Plata, Argentina, el viernes 3 de diciembre de 2010.(AP Photo/Natacha Pisarenko)

Dominicana:

Detienen 18 militares y avioneta con drogas

SANTO DOMINGO (AP) - Autoridades dominicanas decomisaron una avioneta con un cargamento de droga que sería llevado a Puerto Rico y detuvieron a los dos pilotos y a 18 militares, informó el viernes la Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD).

Los militares detenidos, entre ellos seis oficiales, eran miembros de la DNCD y del Cuerpo Especializado de Seguridad Aeroportuaria asignados al área de carga de la terminal aérea, detalló el vocero de la institución, Ramón Rodríguez.

Entre los detenidos se encuentran los integrantes de la unidad canina del aeropuerto, así como un teniente coronel, dos tenientes, una capitana y dos sargentos.

El presidente de la DNCD, Rolando Rosado Mateo, detalló que la aeronave Short-360 matrícula estadounidense N-936M realizaba vuelos de la compañía estadounidense Air Cargo Carriers LLC y fue decomisada la noche del jueves, poco antes de despegar hacia Puerto Rico.

Rosado precisó que adheridas de forma oculta a la paredes y al piso del avión, había 145 paquetes de droga, presumiblemente cocaína. El peso total aún no se había determinado.

La aeronave había arribado desde la capital puertorriqueña sólo unas horas antes. La compañía Air Cargo Carriers LLC , con sede en Milwaukee, indicó en un comunicado difundido en su sitio web que "no tiene ningún conocimiento" sobre la droga hallada dentro del avión y "espera que su piloto y copiloto, que fueron detenidos para ser interrogados, sean liberados".

Los pilotos, ambos de nacionalidad estadounidense, fueron identificados como Kevin Kuranz y Christopher Smith y están detenidos para ser investigados.

WikiLeaks: Morales dice que no desconfiará de Cristina Fernández

LA PAZ (AP) - El presidente Evo Morales dijo que jamás desconfiará de su par Cristina Fernández y aseguró que la secretaria de Estado estadounidense Hillary Clinton no lo llamó, como hizo con la mandataria argentina por el escándalo de los mensajes diplomáticos filtrados por WikiLeaks. "Siento que es esto de WikiLeaks es para enfrentar a los presidentes, generar desconfianza. Pero se equivocan, no lo van a hacer, más bien estas formas de operación del Departamento de Estado de Estados Unidos, nos fortalece para unirnos mejor", dijo en una rueda de prensa el viernes desde su residencia, donde se recupera de una operación de rodilla.

"Quiero decirles que yo jamás voy a tener desconfianza de la presidenta Cristina (Fernández). En momentos difíciles nos ayudó bastante", agregó. Según los mensajes filtrados, durante la administración de George W. Bush Fernández aceptó "cooperar con Estados Unidos" para moderar a Morales y acercar al mandatario boliviano a Washington.

Morales también dijo que desde que inició relaciones diplomáticas con Irán en 2007 se reunió más de cinco veces con el presidente Mahmud Ahmadinejad y que éste nunca le propuso que Bolivia provea uranio al programa nuclear iraní. "Jamás me habló de uranio", aseguró.

Los cables de la diplomacia estadounidense también mencionaron que Morales tenía un tumor en la nariz. Para Morales eso demuestra que "le falta inteligencia a ese grupo de inteligencia. Dicen que tengo tumor, tenía un problema de tabique nasal por un partido de fútbol".



Mita di Venecia bou di awa

VENECIA - Na Venecia e nivel di awa a subi asina halto cu 55% di e superficie di e ciudad a keda bou di awa.
E fenomeno di marea “acqua alta”, cu regularmente ta pone Venecia bou awa, a percura ayera pa e nivel di mas halto di aña.
Diabierna mainta e alarmanan di sirena a adverti e poblacion pa un marea di mas halto cu 1 meter 10, como consecuencia di e yobida pisa. Riba e famoso Plasa San Marco e awa tabata 70 cm halto.

Assange: Documentonan lo wordo haci publico si algo pasa nos

AMSTERDAM - Julian Assange, e homber mas menciona e dianan aki, a reacciona ayera riba pregunta di lectornan di The Guardian. E fundador di WikiLeaks tabatin algun contesta interesante.

Si algo pasa cu e hendenan tras di WikiLeaks, e ora e documentonan mas importante automaticamente ta bay online. “Mas cu 100.000 persona tin e documentonan cu ta sigura cu un codigo. Si algo mester pasa, e ora e lo wordo haci publico. Algun organisacion di noticia tambe tin e documentonan. Historia lo triunfa,” asina Assange ta skirbi.
Assange ta bisa cu semper el a pensa cu su concepto lo hunga un rol mundialmente. Ya caba na 2007 a cambia, danki na WikiLeaks, e resultadonan di e eleccion na Kenia. En realidad el a spera cu e gran impacto cu WikiLeaks tin awor, lo cuminsa mas prome. “Nos ta dos aña atras riba e skema.”

Cu e lo bira e cara di e sitio no tabata e intencion inicialmente, segun Assange. “Ora cu tur persona rond a cuminsa bisa di ta representa WikiLeaks, nos a dicidi cu ami lo bira e cara. Door di esaki mi a wordo ataca den tur aspecto di mi bida, pero tambe a haya mas elogio cu cualkier otro.”

SUPER PODERNAN

Riba su siguridad Assange ta bisa: “Naturalmente nan ta tuma medidanan pa garantisa nos siguridad, te asina leu cu esey ta posibel cu e super podernan.”
Pero si Assange ta haya cu esnan cu ta pidi pa mate, manera un consehero halto di Minister President Canades a haci recientemente, mester wordo keha.

CAMBIA MUNDO



Riba e pregunta si e ta haya cu e mester wordo elogia, Assange a contesta cu principalmente Bradley Manning, e solda hoben cu probablemente a leak e documentonan, mester haya e elogio. “Esnan cu a tuma e berdadero riesgonan, ta e heroenan.”
Assange mes ta bisa cu e no ta considera su mes un periodista, aunke cu for di su 25 aña e ta skirbi storianan no-ficcion. “Mi ta mas bien un distribuidor di informacion,” Arrange a skirbi.

PELIGROSO PA PUBLICA NOMBERNAN

WikiLeaks hopi biaha a haya e critica cu nan ta trece bida di hende na peliger. Asina den reciente revelacionnan a pone nomber di informantenan Afgano. Riba e pregunta di kico e ta pensa di esey, Assange a contesta cu “WikiLeaks ta publica documentonan pa cuater aña caba y cu den e periodo ey nunca tabatin un acusacion aceptabel cu un individuo a bira victima door di accionnan di WikiLeaks. Hasta Pentagon no por hustifica e accionnan ey.

Ola di friu a stroba transporte y causa varios morto na Europa



LONDEN – E ola prematuro di friu cu ta asota Europa for di un siman caba y cu ya a cobra decena di bida, ta sigui altera transporte terestre y aereo ayera, pero e lo por sigui pa algun otro pais mas. Mas di 60 persona a muri como consecuencia di e temporada, e mayoria na paisnan di Europa central y na Rusia, unda a registra conhuntamente por lo menos 56 morto pa loke ta bay e siman aki, segun e respectivo autoridadnan local. Tambe tabatin morto na Alemania, y na Francia y Reino Uni. E ultimo aki ta un di e paisnan mas azota pa e temporada, cu durante oranan di anochi a causa cu e temperatura a baha te na -21,1ºC na Altnaharr, na nort di Escocia, y -15ºC na un ciudad grandi manera Edinburg.

FRIU INUSUAL

E friu no normal pa e epoca di aña'ki, a causa un gran caos den e transportenan y un indignacion creciente bou di e usuarionan. Aeropuerto di Gatwick, e di ocho di Europa pa e cantidad di pasaheronan, a habri bek ayera despues di tabata dos dia cera, despues cu mas di shen trahado a pasa nochi kitando sneeuw y ijs for di e pista. Pero esnan responsabel a adverti den un comunicado cu mirando e condicionnan meteorológico malo "ta inevitabel retraso y anulacion". E retraso y cancelacionnan a keda ripiti na otro aeropuertonan di e pais y di rebote na resto di e continente, manera na Frankfurt (Alemania), e mas grandi di Europa, unda e problemanan relaciona cu esaki a obliga nan anula 44 vuelo. E servicio di trein tambe a wordo hopi afecta. Eurostar, e compania di trein di velocidad halto cu ta uni London, Paris y Brussel, a cancela un di cada tres trein y a anuncia cu e lo opera den un "orario reduci" te cu diadomingo. Riba caminda e situacion no ta mucho miho debi na e ijs acumula, cu tambe ta haci e transporte di cuminda y combustibel. Aunke cu Servicionan Meteorologico ta spera cu e temperaturanan ta bolbe pasa, den fin di siman, riba cero na gran parti di e pais, nan a adverti cu pa e ijs disparce e lo tuma mas tempo. Dos pensionado a muri di friu den e ultimo oranan den nan jardin, loke a aumenta na tres e cantidad di victimanan Britanico di e ola di friu contando e muhe cu a cay diamars den un lagun cu ijs.

ALEMANIA

Alemania tambe ayera a registra su prome morto debi na e ola di friu, un homber di 62 aña, mientras cu ta papia tambe di varios accidente mortal. Na Spaña, autoridadnan a activa e alerta oranje na cuater region debi na "riesgonan importante" di sneeuw, y e trafico tabata pega den centro y nort di e pais ora cu e fin di siman largo ta cuminsa.

Na Francia, casi 3.000 cas ta sigui sin coriente, pero meteorologia cu a laga saldo di tres morto tambe ta parce di ta mehorando. Aunke mas custumbra cu esaki, e paisnan di centro y oost di Europa tambe tabata sufri di friu, cu temperaturanan cu a yega te na -51ºC na Siberia. Al menos 30 persona a muri na Polonia, 11 na Rusia, ocho na Republica Checo, cinco na Lituania y dos na Slovakia.



12 persona a muri gefreeze na Polonia

VARSOVIA/LONDEN (Reuters) – Diesdos persona a muri gefreeze na Polonia durante anochi y transporte aereo, y treinnan y rutanan ta sigui bruga y para na henter parti nort di Europa debi na sneeuw y ijs ayera.

Cada invierno e condicionnan climatico pisa na Polonia ta laga masha hopi morto, den su mayoria personanan sin dak of burachenan. E ultimo cifra di Ministerio di Interior a subi na 30 e cifra di mortonan na e pais pa e ola di friu den e ultimo tres dianan.

E fríu sin piedad tambe a laga rond di 150.000 persona na e ciudad zuid di Czestochowa sin calefacción ayera den oranan tempran di mainta. Na Inglatera ta wordo calcula cu e clima aki lo costa e economia rond di 1.200 miyon Libra (1.900 miyon dollar) pa dia, cu hopi trahado sufriendo problema pa yega trabou y e periodo comercial prome cu Pasco ta wordo afecta pa e tardanza den e entreganan.

Trein di pasahero Chines a yega 300 MPH y a kibra record



BEIJING – Un trein di pasahero di China a kibra un record di velocidad di 302 miya pa ora (486 kilometer pa ora) ayera durante un biahe di test riba un link cu mester wordo habri ainda entre Beijing y Shanghai, asina prensa di Estado a informa.

Agencia di Noticia Xinhua a bias cu esaki tabata e velocidad di mas rapido graba di un trein comercial convencional. Otro tiponan di trein na otro paisnan a biaha mas rapido.

Un trein Frances TGV modifica specialmente a yega un velocidad di 357.2 MPH durante un test na 2007, mientras cu un trein Hapones movi pa magneet a yega un velocidad di 361 MPH (581 KM pa ora) na 2003.

Imagennan di television di Estado ta mustra un trein blanco smal pasando lihe banda di terenonan berde na oost di China. El a yega su velocidad top riba un segmento di 824-miya (1,318-kilometer) –largo entre e ciudad di Zaozhuang na e provincia di Shandong y ciudad di Bengbu den e provincia di Anhui province, Xinhua a informa.

E linea aki ta programa pa habri na 2012 y lo corta na mitar e actual tempo di biahe entre e capital di Beijing y Shanghai na cinco ora.

E proyecto ta costa $32.5 biyon y ta parti di un esfuerso masivo di gobierno pa conecta hopi ciudad Chines via treinnan di velocidad halto y reduci e congestion riba lineanan cu ta wordo hopi uza.

China ya caba tin e red mas largo di infrastructura di trein di velocidad halto, y ta planea pa cubri 8.125 miya (13.000 KM) pa 2012 y 10.000 miya (16.000 KM) pa 2020.

WikiLeaks a pasa pa dominio Suiso despues di a wordo ataca

STOCKHOLM (AP) - WikiLeaks a haya nan mes obliga ayera pa pasa pa un domain Suiso, wikileaks.ch, despues di un serie di atake di ciber-hackers riba su sistema cu a haci cu e proveedor Mericano di su domain anterior a stop su servicio na nan.

E proveedor na Merca, EveryDNS, a kita e adres di wikileaks.org diahuebs anochi splicando cu e atakenan no tabata menasa resto di su red.

“Wikileaks.org a bira blanco di multiple atakenan ..... E atakenan aki a menasa e stabilidad di e infrastructura di EveryDNS”, asina e compania, cu sede na Manchester, New Hampshire, a duna di conoce.

EveryDNS.net ta suministra acceso na mey miyon cibersite.

E doño di e compania, Dynamic Network Services Inc., a bisa den un twit cu “e confiansa mas cu tur cos; nos usuario- y clientenan ta lo mas valioso pa nos,” aunke no a specifica si e ta referi na Wikileaks.

WikiLeaks a confirma na mesun momento den un twit bisando cu “WikiLeaks.org a wordo kita door di US everydns.net motivando atakenan masivo”. No tabata mucho cla di unda e atakenan ta biniendo.

E domain nobo di WikiLeaks, wikileaks.ch, ta propiedad di Partido Pirata Suiso, un grupo politico forma dos aña pasa pa promove e libertad di informacion y e politicanan riba tecnologia delicado.

Pascal Gloor, vice presidente di e partido, a bisa cu nan a registra e dominio mas o menos seis luna pasa.

“Nos kier a expresa nos apoyo na WikiLeaks”, asina el a bisa telefonicamente na Associated Press, y a aclaria cu e partido solamente ta ofrece e nomber di e dominio y cu nan no ta brinda nan server ni e infrastructura.

WikiLeaks a bisa cu agencianan di inteligencia di Merca y otro sitionan a ataca nan website, cu ta publicando miles di informacion (telexnan) diplomatico confidencial como tambe documentonan militar secreto di Merca.

WikiLeaks a haci publico te awor casi 667 telex, di e 250.000-nan cu nan ta bisa cu nan tin.

Hillary Clinton: Secretario di Estado lo ta mi ultimo funcion publico

MANAMA, Bahrein (AP) – Secretario di Estado Hillary Rodham Clinton a declara ayera cu e cargo ey lo ta su ultimo den sector publico, aparentemente cerando e portanan riba e speculacionnan cu e ta aspira atrobe pa presidencia of e lo acepta otro puesto den Gobierno di Barack Obama.

“Mi ta pensa cu mi lo sirbi como Secretario di Estado como mi ultimo cargo publico y e ora probablemente mi lo bolbe na mi trabounan di activismo, particularmente na defensa di muhe- y muchanan, y particularmente na otro partinan di mundo, pasobra si bo mira kico ta pasando ainda cu muhenan na hopi parti di mundo, e ta tragico y teribel” Clinton a bisa den un entrevista cu e canal di television di Bahrein.

E entrevistador a cuminsa puntrando Clinton si e tin planea di bolbe ta candidato pa presidencia.

“No, mi no ta bay hacie,” e Secretario di Estado a bisa.

Seguidamente, Clinton duna un resumen detaya di su carera, recordando cu el a cuminsa como defensor di muchanan bandona y minusvalidonan.

Tabatin rumor cu Clinton lo por reemplasa Robert Gates como Secretario di Defensa, of presenta su mes como compañero di formula di Obama den e eleccionnan Presidencial di 2012.

Obama a yega Afganistan den un biahe no anuncia



Presidente Obama saludando General David Petraeus na su yegada sorpresivo na Afganistan.

BASE AEREO BAGRAM, Afganistán (AP) – Den un bishita sorpresivo, Presidente Barack Obama a bisa soldanan Mericano na Afganistan cu nan ta logrando progresonan importante den e guera, y a priminti cu e pais aki nunca mas lo bolbe ta "un refugio sigur pa teroristanan" cu kier ataca Merca.

"Boso lo triunfa den boso mision," Obama a bisa mas di 3.500 solda entusiasma den un hangar grandisimo. "Nos a bisa cu nos ta bay corta e poder di Taliban. Esey ta loke boso ta haciendo. Boso ta bay den ofensiva, cansa di hunga defensivo."

Obama a biaha pa Afganistan pa gradici e soldanan y pa trata drecha e relacionnan cu e Presidente Afgano Hamid Karzai. Pero e plannan di un entrevista cara-a-cara cu Karzai a wordo cancela abruptamente. Cas Blanco y funcionarionan Afgano a atribui e cancelacion di ultimo momento na e mal tempo. En cambio e dos lidernan a comunica via telefon, Obama for di e base y Karzai na Kabul.
Cas Blanco a determina cu un tormenta di biento y polvo, como tambe nubianan abou, ta peligroso pa e Presidente bula den helicopter for di e enorme Base Aéreo Bagram pa palacio presidencial.
E bishita sorpresivo di Obama, e di dos pa Afganistan como Presidente, ta un aña despues di e guera y prome di completa e luna aki un revision di e conflicto cu tin mas di nuebe aña andando.

"Mi no mester bisa boso cu esaki ta un lucha duro", Obama a bisa. El a reunion cu comandante supremo di OTAN na Afganistan, general David Petraeus, y Embahador Mericano Karl Eikenberry. Tambe el a bishita soldanan herida y a entrega cinco Curazon Biña, condecoracionnan militar pa militarnan herida.

Awor tin casi 150.000 solda di e coalicion na Afganistan, dos tercio di nan Mericano. Merca y su socionan di OTAN a acorda luna pasa na Lisboa pa cuminsa entrega e control na autoridadnan Afgano local na 2011, cu e meta di completa e transicion pa final di 2014.



Autonan pega

E tempo inusualmente friu cu ta asotando parti ariba di Merca y gran parti di Europa tin su consecuencianan pisa. Riba e foto aki por mira con trucknan a keda pega riba New York State Thruway durante un mal tempo cu caida di sneeuw na Buffalo, N.Y..

CLINTON TA SPERA CU IRAN CAMBIA DI ACTITUD RIBA PROGRAMA NUCLEAR

MANAMA, Bahrein (AP) – E Secretario Mericano di Estado, Hillary Rodham Clinton, a expresa ayera speransanan cu Iran mustra den combersacionnan otro siman su voluntad di demostra e intencionnan pacifico di su programa nuclear, na momento cu e canciyer di Bahrein a bisa cu Medio Oriente "no por biba hamas" cu un Iran arma nuclearmente. Den un declaracion conhunto cu su colega Sheik Jalid bin Ahmed Al Jalifa, Clinton a bisa: "Nos ta spera cu Iran bay contesta" e preocupacionnan di Bahrein y otronan riba e uzo di su programa nuclear. Clinton a enfatisa cu Iran a acepta pa reanuda e combersacionnan cu Merca, China, Rusia, Gran Britania, Francia y Alemania riba su programa nuclear, despues di un aña pega cu a causa mas sancion Mericano y di ONU contra Teheran y varios recupercucion, incluso di companianan petrolero internacional saliendo di Iran y e negativa di Rusia pa entrega un sistema spera di defensa anti-aereo pa e forsanan arma Irani.

"Kisas e Iraninan, cu nan regreso na e combersacionnan na Ginebra entrante dialuna, ta bay papia seriamente cu e comunidad internacional riba loke ta un preocupacion serio di nacionnan na tur e continentenan, pero specialmente den e region aki," el a bisa. Iran ta insisti cu su programa nuclear solamente ta busca creacion di coriente, pero e pais a cuminsa dal pasonan direccion di enrikisimento di uranium na un nivel suficiente pa produci bom. E canciyer di Bahrein a expresa y insisti cu Iran no mester busca capacidad di produci bomnan atomico. El a bisa cu niun hende ta cuestiona e derecho di Iran pa desaroyo energia nuclear cu metanan pacifico.

"Ora cu ta trata di uza e poder ey pa crea un ciclo di material nuclear na nivel di guera, esey ta algo du hamas nos por acepta y cu cual nos no biba den e region aki," el a bisa. "Nos a bisa esey na Iran y nos a tende di tur hende."



Secretario di Estado Mericano Hillary Clinton

Invitacion

Añanan a pasa, hopi duro pa nos cu a keda tras. Pero e fe cu nos tin cu nos defunto semper ta cu nos den curason y oracion.
Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, bisiña, amiga y conocir na un santo Sacrificio di misa diadomingo 5 di December 2010 pa recorda e di 2 aña di fayecimento di mi mama y wela stima:



Theresita Luciana Donk-Dijkhoff

pa 5:30 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera..
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y nan famia

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecemento y entiero di nos defunto stima:

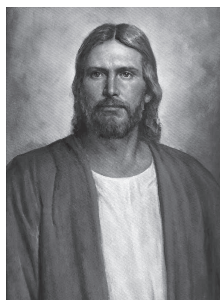


Thomas " Emi " Emiliano Ramos

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram jamadanan local y international, Tambe tur esnan cu a compaña nos te na su ultimo lugar di sosiego . Na dokternan y nan asistent , staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal pa nan cariño y cuido.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diabierna 3 di december 2010 pa 6:30 di atardia
diasabra 4 di december 2010 pa 7'or di anochi
diadomingo 5 di december 2010 pa 6'or di atardi tur na misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Boso no aflihi pa mi, paso mi ta liber. Mi ta sigiendo e caminda ku Dios a pone pa mi. Mi a tuma su man ora E la jama mi, mi a dal un buelta y laga tur cos atrás. Si mi morto ta laga un bashi, jene ku e bunita recuerdonan.

Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos tata, welo, bisawelo y ruman stima



Sr. Herman Angelo Maduro

Ex empleado di Lago
***31/05/1933 Aruba**
† 27/11/2010 Bogota Colombia

Na nomber di su
Esposa: †Daisy Maduro-Richardson

Jiunan: Ronnie Maduro y Hilma
Benito y Gina Maduro
Thomas y Natalie Maduro

Nietonan: Christopher, Regis, Eugene, Arthur, Eduard, Hilduard

Bisanieta: Sagene Maduro

Rumannan: Vda.Adriana (Chichi) Maduro-Winterdal y jiunan
Mario y Maggy Winterdal
Ramoncito y Frida Winterdal
Jacobo y Jeannette Winterdal
Frank y Rita Winterdal
Vito Winterdal y jiunan
Marichi y Frans van Vught

Tanta: Vda. Agripina Wernet y jiunan

Swa y cuñanan: Berryl y Alexander Rombley y jiunan
Albert Richardson y famia
Robert Richardson y famia
Thomas Richardson y famia
Morris Hodge y famia
Sonny Richardson y famia

Sobrino y sobrinanan, ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan
Rumannan di Experience Lodge No 1
Compañeronan di Grupo Flamboyan
Demas famia: Maduro, Lopez, Morales, Rasmijn, Wolf, Godfried, Marks, Solognier, Winterdal, David, Rombley, Krozendijk, Webb, Leon, Pourier, Euson, Cork, Mendoza, Carillo, Ballesteros, Geerman, Gilhyus, Delanoy, Surgin, Wells, Beyde, Busby, Martis, Mauricio, Andrews, Phillips, Burke, Connor, Werleman, Kock, Hooker, Poterson, Clark
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 7 di December 2010 na misa Cristo Rey na Brazil pa 4'or di atardi. Después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Pa 2'or di atardi e restonan mortal di Herman lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Kockstraat 22

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita famia, amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda un aña di fayecimento di nos mama y wela stima



sra. Bernardina (Ina) Kelly.

Diadomingo 5 di december 2010 na Misa Santa Anna na Noord pa 6:00 p.m.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Pascual, Errol, Elvia y demas famia.

OLD PARR DOMINO TEAM

Condolencia

Pa medio di e aviso aki "Old Parr Domino Team" kier a duna su condolencia na Sr. Sixto Aiky Odor, rumannan y tur famia cu e fayecimento di:

Sr. Odor-Thijsen Isixtha D.

Mama di nos hungador Sr. Aiky Odor.

Nos ta desea e famianan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Isixtha sosega na paz.



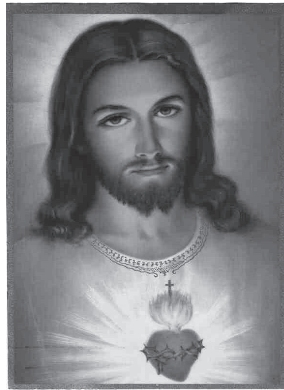
Participacion

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios tin e tristo deber di participa fayecimento di



Sr. Adrianus "JIM" Thuis

na bida ex-Presidente di nos club y tata di nos Presidente actual Aldrick Tromp.
Nos kier a manda palabra di condolencia na henter su famia, amigonan y conociernan. Cu **Jim** sosega na paz.
Na nomber di tur miembro di Kiwanis Club of Aruba



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega mi esposo, nos tata y nos opa stima:



Adrianus Thuis

Mihor Conoci como "Jim"
*23-04-1944 †29-11-2010

Na nomber di su:

Casa: Madeleine Thuis- Kock

Yiunan: Michelle y Taïno Lourents- Thuis
Yvette y Armando Morales- Thuis
Aldrick Tromp
Lisette Tromp y Henrick Fingal

Nietonan: Bruce, Emma
Justin, Mikayla, Jordan, Amanda
Ricky, Bjorn

Rumannan: Robbert y Mary Thuis
Ronald y Jose Thuis y famia

Prima: Marja y Themos Iaonnou y famia

Mama di su yiunan: Elizabeth- Ann Allison

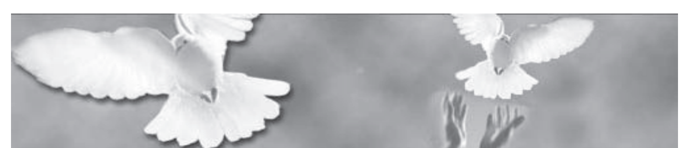
Tur su coleganan di Kiwanis Club of Aruba, Respectable Lodge King Salomon, su ex- coleganan di Antil, Kooyman y board di Casa Cuna.

Diasabra 4 di December tin occasion pa despedi di "Jim" di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Segun su deseo cremacion lo tuma lugar na Corsow.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





BON DIA Aruba



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Cu un amor grandi pa bida y un stimacion inmenso pa su famia,
a bay sosega despues di un lucha largo:



Sra. Maria Simon-Geerman

Sra. Maria Simon-Geerman

Na nomber di su:
Esposo:
Richard Simon

Yiu:
Roderick y Juliette
Yiu di crianza:
Gina, Robert y yiunan

Nietonan:
Rivandrick
Siëldrick
Nieta:
Laura Catalina na Hulanda

Rumannan:
Sra. Vda. Ceferina y yiunan
Benny, Catharina y yiunan
Marina, Nanchi y yiunan
Simeon (Tion), Mary y yiunan
Antonia (Tona), Antonio y yiunan na Corsow
Nita, Erwin y yiunan na Corsow
Toribio (Dori), Rosa y yiunan
Jacobo (Coby), Nena y yiunan
Roberto (Robby), Jenny y yiunan
Brigida (Brigitte), Eric y yiu
Swinda, Lucio y yiunan
Marina (Nina), Angel y yiunan
Suegro:
Gerard (Boy) y famia
Swa y cuñanan:
Gerard y famia
Astrid y famia
Gino y famia
Mark y famia
Jenny y famia
Jessica y famia
Amiga di cas:
Liz Bisslick
Prima ruman:
Dela Briezen
Lena Kock
Madrina:
Marcolina Kock
Zuster Graciela Kock

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, amiga y amigonan na Aruba, Corsow, Hulanda, Colombia y **demas famia:** Simon, Geerman, Briezen, Vrolijk, Croes, Kock, Maduro, Lamper, van der Biezen, Kelly, Muller, Stacia, Sambo, Senior **ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 7 di December 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Santa Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas. Restonan mortal ta reposa for di 2'or di merdia den Iglesia Santa Theresita na San Nicolas.**

Adres pa condolencia: Cas Paloma # 49
Diasabra 4 di December
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 94 aña:



Alexander Hugh Celaire

Mihor conoci como "Daddy"
Ex- empleado di Petronia & Croes y Caribbean Hotel
***18-03-1916 †01-12-2010**

Na nomber di su:
Esposa: †Jeanine Celaire- Brown

Yiunan:
Marceline y Frank Cassimiri y yiunan
Marcelina y yiunan
†Theresa y yiunan
Raymond y Rose y yiunan
Eric y Gladys y yiunan
Audrey y yiunan
Philbert y yiunan
Emile y Fientje y yiunan
Susan y yiunan

Bisanieto y bisanietanan
Tataranieto y tataranietanan

Ruman:
Janey Tavenire

Sobrino y sobrinanan

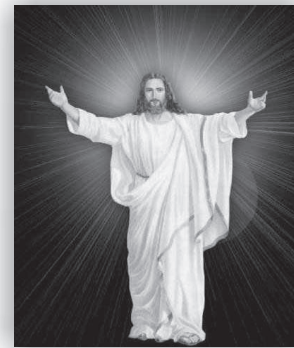
Famia: Celaire, Brown, Martinez, Cassimiri, Bennett, Tromp, Viapree, Ollivierre, Flanegin, Yanez, Toppenberg, Maduro, Figaroa, Peterson, Schadle, Wever, Douglas, Pieters, Richard, Bardouille, Peltier, Lugay, Toussaint, Lockhart, Benjamin, Warner, William, Kingsale, Noel, Todd, Fingal, Perez, Eckmeyer, Scholten, Ramos, Werleman, Martinus, Chang y demas famia y amigonan: na Merca, Hulanda, Trinidad, Dominica, Corsow, Bonaire, Haiti.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 7 di december di 2'or pa 4'or di atardi na misa Fatima na dakota despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 6 di december 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Enves di flor of krans lo ta bay tin un box pa donacion disponibel pa Fundacion H.O.P.E

Oracion di Mama ne Salbador Misericordioso



Misericordioso curason di **Hesus**, na **Bo** mi ta confia mi yiunan y nietonan. **Abo** ta comprondе miho mi necesidad y mi preocupacion, ningun hende por yuda mi mas cu **Bo**.
Concede mi e gracianan necesario y abundante pa educacion di mi yiunan.

Mi ta consiente cu mi esfuerzonan lo no keda enbano si **Abo** ta yudami cu **Bo** gracianan. Guia mi trabaonan y inspirami y influencia mi palabranan pa e bienestar di mi yiunan stima. Warda nan for di tur pika y malicia y siñanan pa bai dilanti riba e bon caminda mientras **Abo** ta wardanan manera **Bo** popchi-wowo pa tur mal ehempelnan.

Laga cu nan por biba y crece den sabidoria y conocemento, den gracia y salud. Mare nan por bira e legria y apoyo pa nan mayornan. Laga cu nan por sirbi comunidad y duna hopi **Gloria.** Y si un dia **Bo** yama mi cerca **Bo**, **O Juez Supremo**, concede di duna nan E **Mama** di **Bo** como nan protectora pa resto di nan bida. Mi sa cu e bon **Mama** aki lo cumpli cu su responsabilidad miho cu nan. Pa tur esakinan **O Hesus Misericordioso**, **Abo** cu ta stima muchanan asina tanto, mi ta priminti **Bo** di keda fiel den **Bo** sirbishi y di bida, den bida deboto pa asina cu mi oracion y trabaonan mi por alababo infinito misericordia henter mi bida, pero specialmente na ora di mi morto mi pone mi confiansa den **Bo so**.

AMEN



Invitacion

Awe nos ta recorda e di 3 aña di fayecimento di mi esposo, nos tata y welo stima:



Jose Fernandes Ofrao

Pa nos bo no a muri, pasobra bo recuerdonan cu bo a laga 'tras, tin bo imagen bibo den nos curazon.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa diadomingo 5 di december 2010 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y famia

MENSAHE DI HESUS

Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho. Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan di Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA



Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues. No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan di Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil. Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR

Servisio Meteorologiko: Hopi Áwaseru den luna di Novèmber 2010

WILLEMSTAD - Novèmber 2010 por ser klasifiká komo un luna hopi muhá na Kòrsou. Ya riba e promé dia tabatin hopi aktividat, ora ku a forma un feeder band (rabu) di Tormenta Tropikal Tomás riba parti pariba di Kòrsou. E rabu aki apénas tabata kambia di posishon entre di shet'or di anochi i su manisé. E áwaseru mas fuerte a kai entre di och'or di anochi i tres'or di mardugá, kaminda ku e stashon di áwaseru na Sunset Heights a resultá esun kaminda ku a kai mas tantu awa, ku un total di 265 mm entre di och'or di mainta di 1 i 2 di novèmber.

E áwaseru ekstremo aki tabata esun mas fuerte for di tempu ku a midi un kantidat rèkòrt di 287 mm riba un dia na Soto, riba 2 di desèmber 1970. Na vários otro okashon Servisio Meteorológiko mester a emití boletinnan di alerta òf atvertensha pa motibu ku áwaseru fuerte, kompañá lokalmente pa mal tempu tabata menasá di kousa mas inundashon ku tabatin kaba.



E kantidat total di awa ku a kai durante di novèmber na Hato (298.5 mm) no ta un rèkòrt nobo. Datonan klimatológiko di Servisio Meteorológiko pa Hato ta indiká ku na novèmber 2004 a kai 347.2 mm. Sin embargo, pa otro parti di Kòrsou, novèmber 2010 sí a terminá komo un luna ku kantidatnan rèkòrt di áwaseru, kaminda ku algun sitio a risibí mas ku 500 mm, manera por ehèmpel 516.4 mm na Sunset Heights.

Algun total pa novèmber 2010 Sunset Heights: 516.4; Van Engelen 500.5; Mundu Nobo 478.3; Colonia 467.1; Seru Mahuma 439.3; Soto (Emaus) 417.7; Sumbu 376.4; Grote Berg 308.8; Hato 298.5

Na Hato tabatin 20 dia ku mas ku 1.0 mm (promedio pa novèmber ta 10 dia) di áwaseru. Esaki sí ta un rèkòrt nobo pa e sitio aki (19 dia na 2000).

Na otro sitio, e kantidat di dianan ku áwaseru a superá esun di Hato, manera Colonia (23) i Seru Mahuma (21). Kousa prinsipal di e kantidat grandi aki di áwaseru na Kòrsou tabata e temperatura mas haltu ku kustumber den Laman Karibe. E fenómeno klimatológiko La Niña den Osean Pasífiko, ku sigun estudionan (Predicting Rainfall in the Dutch Caribbean riba http://www.meteo.an) ta favorabel pa formashon di nubia di áwaseru den nos region, tambe a reforsá kaida di áwaseru riba nos region. Ta ser antisipá ku La Niña lo keda persistí por lo ménos te den promé kuartal di 2011. Pa e motibu aki ta sigui antisipá ku temporada di áwaseru riba Aruba, Boneiru i Kòrsou lo dura mas largu i lo ta mas muhá ku kustumber.

Humphrey Davelaar (PNP): Investigashon periódiko di fayonan humano innesesario den salubridat públiko

WILLEMSTAD - Miembro di Staten pa Partido Nashonal, Humphrey Davelaar, kier mira un investigashon periódiko di fayonan humano den salubridat públiko. E datonan aki lo sirbi un mihó kuido médiko na Kòrsou, asina e parlamentario ta bisa den un karta pa Minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa.

"Komo miembro di Parlamento di Kòrsou mi kier trese un proposishon na Gobièrnu di Kòrsou komo aporte pa kontribuí na mehorá kalidat i nivel di kuido médiko den nos pais. Pa drecha kalidat i nivel di kuido médiko mi ta di opinion aparte di hasi uso di siensia i teknologia avansá tambe ta nesesario pa baha e porsentahe posibel fayonan humano innesesario ku por tin konsekuensianan pa salú di e pashèntnan òf te asta por kousa morto di pashèntnan. Pa por tin un bista riba esaki ta nesesario laga hasi anualmente un investigashon di kual datonan mester sirbi un mihó kuido médiko pa Kòrsou. Den nos komunidat ta biba e preokupashon ku tin fayonan humano den kuido médiko innesesario ta tuma lugá kaminda salú di pashèntnan ta wòrdu perhudiká òf pashèntnan ta fayesé i ku nada no ta keda hasí pa mehorá esaki. Awor nos ta den un momentu oportuno dor ku maneho i responsabilidat di salubridat i kuido médiko ta kai solamente bou di un mandatario i ku tur su atenshon i akshonnan mester ta pa Pais Kòrsou. P'esei mi kier proponé Gobièrnu di Kòrsou pa hasi un investigashon periódikamente riba fayonan humano innesesario ku tin konsekuensia pa salú òf bida di pashèntnan", asina e parlamentario ta bisa.

Bou di fayonan den kuido médiko, Davelaar ta referí entre otro na:

1. Fayonan durante i despues di un operashon ku tin konsekuensia pa salú òf bida di pashènt
2. Fayonan dor di duna remedi robes na e pashènt ku tin konsekuensia pa salú òf bida di pashènt
3. Fayonan di tardansa pa atenshon médiko trempan na e pashènt ku konsekuensia pa su salú òf na su bida
4. Fayonan hasí durante transporte di un pashènt ku tin konsekuensia pa su salú òf su bida
5. Fayonan di no kumpli ku e protokòlnan eksistente den institutonan di salú i kuido ku tin konsekuensia pa salú òf bida di e pashèntnan.

"Sra. Minister hasiendo e investigashon aki ta yuda Gobièrnu ahustá su maneho mihó pa mehorá e nivel i kalidat di kuido na nos pueblo, esaki tambe ta yuda esnan ku ta traha den kuido médiko drecha nan 'performance' i na final pueblo ta haña datonan sientífiko riba un aspekto masha importante di kuido médiko ku mester inspirá konfiansa den nos estado di derecho demokrátiko ku mester ta funshoná den lus di transparensia", asina e karta ta bisa.



Humphrey Davelaar

Cft positivo riba konsepto di presupuestonan pa 2011 di BES i Kòrsou



WILLEMSTAD -- Kolegio di supervishon finansiero (College financieel toezicht - Cft)a anunsia e siman aki ku e ta konsiderablemente positivo riba e konsepto di presupuestonan pa aña di 2011 pa kuerpo públiko di Hulanda, Boneiru, Sint Eustatius i Saba, i pa pais Kòrsou. Tur e konsepto di presupuestonan ta kumpli konsiderablemente ku e normanan palabrá. Si a keda algun punto entre e kuerponan públiko i Hulanda, komo konsekuensia di e transishon. E sifranan pa loke ta trata e konsepto di presupuestonan di Sint Maarten si ainda ta indiká un défisit supstansial. Gobièrnu di Sint Maarten a laga sa ku e ta trahando na un pakete di medida pa redusí e défisit aki. Te ku awe Cft no a risibí e desishonnan definitivo ku mester a keda tumá. Siman pasá e kolegio a bishitá Isla Riba durante di nan último biahe pa 2010, i awor nan ta na Kòrsou. E kolegio a sigui pa Boneiru ayera.

Pa loke ta trata islanan BES, e kolegio ta bisa ku komo resultado di e struktura estatal nobo, un gran parti di e presupuesto di kada un di e islanan BES (Boneiru, Sint Eustatius i Saba) a bai pa kuenta di Hulanda. E montante ku a sobra ta kai bou di responsabilidat di e gobièrnu insular. E presupuestonan insular aki, kual ta bou di supervishon di Cft, mester ta balansá, ku eksepshon di e puntonan menshoná anteriormente komo konsekuensia di e transishon. Segun Cft, kada un di e islanan mester tene kuenta den futuro ku posibel subida di gastunan ku por resultá di e kostonan haltu di penshun i salubridat. Ademas e atministrashon finansiero por drecha mas ainda; pues a duna di konosé na kada isla ku e aspekto aki tambe ta eksihí atenshon.

Pa loke ta trata Korsou, e konsepto di presupuesto di Kòrsou, ku a keda entregá promé ku 10 di òktober pa e Kolegio Ehekutivo anterior, konosé un saldo positivo. E programa di gobernashon di e gobièrnu nobo ainda no a keda prosesá den e presupuesto aki. Cft a indiká ku partikularmente mester mehorá kalidat di e presupuesto di mas aña. No ta kla te kon leu e desaroyonan riba término largu den e sektor di Enseñansa i Salú Públiko, pero tambe Hustisia, Siguridat Sosial etcetera, a keda tradusí sufisientemente den e presupuesto di mas aña. Cft tin su preokupashonnan pa e aspekto aki. E kambionan menshoná den e presupuesto tin di kana paralelo ku kambionan den atministrashon finansiero, ya asina e gobièrnu por disponé di informashon kompletu i konfiabel. Pa Kòrsou ta konta tambe ku Cft ta haña mashá importante pa pone sufisiente tempu i kapasidat disponibel pa por logra e kambionan nesesario riba e tereno aki. Den kuadro di esei, ta di vital importansha pa por alkansá e retrasonan den e kòntròlnan di kuenta anual.

Pa loke ta trata Sint Maarten, e konsepto di presupuesto di Sint Maarten ta mustra un défisit supstansial. Sinembargo, e normanan stipulá den lei no ta pèrmitímun défisit, pa e motibu ei asuntu ta pa hasi e défisit sero. Gobièrnu di Sint Maarten ta pará dilanti di un reto, pero e ta disponé di sufisiente posibilidat pa pone e presupuesto den balansa: e posibilidat pa hasi entradanan (dor di kobra impuestonan no pagá, hisá impuestonan eksistente òf introdukshon di formanan nobo di impuesto), baha gastunan dor di ekonomisá òf un kombinashon di e dos medidanan aki.

Gobièrnu di Sint Maarten a indiká ku e ta trahando riba un pakete di medida. Te ainda Cft no a risibí e desishonnan ku ta forma e base pa esakinan. Tempu a kuminsá ta pèrta ya ku e Lei di Reino ta preskribí ku pa 15 di desèmber un entidat mester tin bista riba un presupuesto adaptá pa e periodo entrante 1 di yanüari 2011. Cft ta basta preokupá si esaki ta resultá alkansabel, asina e kolegio a bisa.

Promé minister Schotte na Miami: No sigui papia riba problemanan pero riba solushonnan

WILLEMSTAD - Promé minister Gerrit Schotte den un intervenshon ayera na Miami a pidi esnan presente pa no sigui papia tur aña di nobo riba problemanan, pero riba solushonnan. "Mester bin un kambio den e forma ku ta atendé situashonnan di problema ku presentá. Ya ta 32 aña ku ta papia den e konferenshanan aki. Dia e promé konferensha a tuma lugá mi tabatin dos aña", asina e mandatario a bisa den un sala yen ku representante di diferente pais di Karibe i



Latino Amérika, Promé minister Schotte, e promé minister mas hóben awor aki na mundu, tabata orador di honor pa apertura di Miami Conferences. Promé minister Schotte, meskos ku el a bin ta hasi na Kòrsou, a mustra un biaha mas riba e echo ku e ta un gobernante hóben, un gobernante pa nos époka. Riba e pòtrètnan, kortesia di Gobièrnu di Kòrsou, por mira e mandatario presentando su diskurso i después den kòmbersashon ku diferente persona ku a asistí na e konferensha.

BON DIA Aruba

Minister Charles Cooper: gobiernu tin atenshon pa kayanan ku a sufri di awaseru

WILLEMSTAD – Minister Charles Cooper a bisa ku kontrali na e impreshon ku por ta reinando, debidamente Gobièrnu di Kòrsou, atraves di Minister di Tráfiko, Komunikashon i Planifikashon Urbano, tin atenshon pa e situashon di kayanan i via di Servisio di Obra Públiko (DOW) ta manteniendo e kayanan aki. For di dia 1 di novèmber último i sigur pa e último 4 simannan tras di lomba, básikamente tur dia awa seru a kai aki na Kòrsou, ku konsekuensia ku e ta hasi daño na nos kareteranan, pero mas ku tur kos e ta stroba pa trabounan di p.e. tapamentu di e burakunan ku a keda krea, por tuma lugá.

Di akuerdo ku datonan for di Servisio Meteorológiko, luna di novèmber por ser klasifiká komo un luna hopi muha na Kòrsou. Si normal luna di novèmber lo a konosé 10 dia di awa seru, e luna di novèmber ku a pasa a konosé 20 dia di awa seru, kual ta un rekòrt nobo pa Korsou. Na diferente okashon, Minister Cooper a informá ku a oumentá e kantidat di trùknan di asfaltá di 2 pa 5 diario, pa asina ei por kumpli ku e demanda ku tin na e momentunan aki pa aliviá outomobilistanan dje situashon ku naturalesa a okashoná. Minister Cooper, awor por informá ku mirando e situashon malisimo ku nos kareteranan ta aden, debí na e konstante yobidanan fuerte riba nos Isla, Servisio di Obra Públiko tin aworakí 9 trùk aktivo ku yenamentu di buraku den kaya.

Minister Charles Cooper

Kada trùk tin por lo general 2 hende riba dje. E intenshon ta pa di e forma aki por kubri den e kuadro aki henter Kòrsou, konsentrando mas tantu ku por riba e kayanan den mas mal estado. Sinembargo mester informá ku mester tene kuenta si ku Gobièrnu di Kòrsou ta dependé di produkshon di asfalt. Planta di asfalt tabata kibrá algun dia i na vários okashon tabatin problema ku produkshon di asfalt.

Esei ta limitá DOW den su esfuersonan pa yena mas tantu buraku posibel. Klaramente por mira ku Gobièrnu di Kòrsou tin atenshon pa e situashon, Gobièrnu di Kòrsou, via di DOW ta kumpli i ta hasiendo lo máksimo pa asina ei por drecha e burakunan ku por drecha, pero tur kos ta dependé di awa seru. "Tanten ku awa seru sigui kai manera e ta kayendo, ta bira masha difísil pa por hasi e trabounan di yenamentu di buraku manera nos tur ta deseá. P'esei un petishon ta bai na tur nos outomobilistanan pa kore mas trankil riba e kamindanan ku e kaminda ta malu, pa evitá ku daño ta keda okashoná na vehíkulonan", asina e minister ta bisa.

Direktiva di Kas di Kultura: Mester a hala direktor un banda pa quick scan

WILLEMSTAD -- Direktiva di Fundashon Kas di Kultura a konfirma ku den un reunion di direktiva di djarason 1 di desèmber 2010 ultimo, a tuma e desishon pa duna e aktual direktora di e fundashon, dispensashon di trabou pa un periodo di dos siman entrante 2 di desèmber 2010.

E medida aki ta konforme rekomendashon di un estudio ku a hasi tokante funshonamentu di e fundashon, i pa krea e oportunidat pa e Direktiva ehekutá un Quick Scan den e organisashon.

Dentro di un siman e direktora lo duna su komentario riba e desishon di Direktiva i dentro di dos siman, esta pa mas tardá 16 di desèmber Direktiva di Fundashon KdK lo tuma un desishon definitivo relashoná ku futuro di e organisashon. Komo ku aki ta trata un relashon di trabou entre un empleado i su dunadó di trabou, Direktiva a skohe pa sigur den e fase aki, no duna mas detaye riba e asuntu aki.

Den e periodo di dos siman di 2 di desèmber te ku 15 di desèmber 2010, maneho diario di e fundashon ta keda den man di direktiva diario (Presidente, Tesorero i Sekretario) di e Fundashon ku sosten di e aktual manager i kordinadónan di Fundashon KdK, ku ta sòru pa tareanan di e fundashon sigui kana normalmente. Meta di Direktiva di Fundashon Kas di Kultura ta pa huntu ku tur persona i instansia enbolbí, yega na un situashon ku ta garantisá un bon funshonamentu i adelanto di e organisashon.